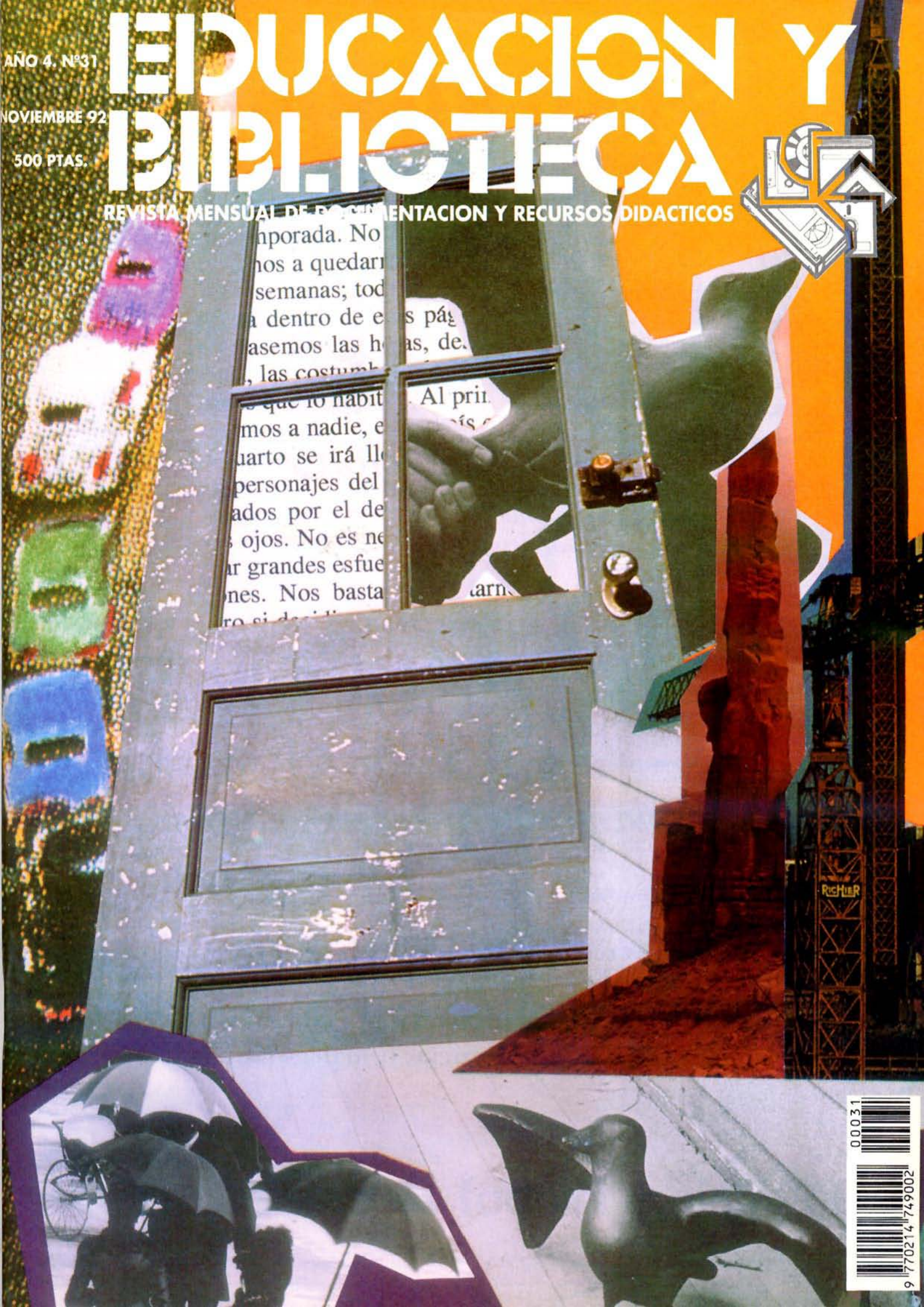


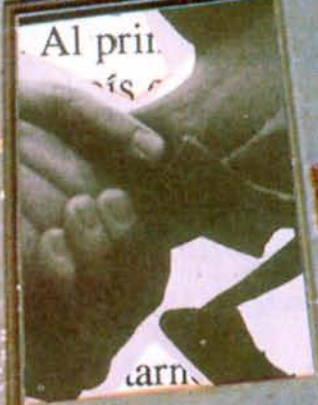
AÑO 4, Nº 31
NOVIEMBRE 92
500 PTAS.

EDUCACION Y BIBLIOTECA

REVISTA MENSUAL DE DOCUMENTACION Y RECURSOS DIDACTICOS



temporada. No
nos a quedari
semanas; tod
a dentro de es pág
asemos las ho
as, de.
las costumbr
que lo habit
mos a nadie, e
uarto se irá ll
personajes del
ados por el de
s ojos. No es ne
ar grandes esue
nes. Nos basta
ro si de si t



Al prii.
s e
arn

00031
9 770214 749002

PUBLICIDAD

SUMARIO

EDUCACION Y BIBLIOTECA, 31 // NOVIEMBRE 1992

HECHOS Y CONTEXTOS 5-26

Editorial5

Plano 1 6-8

Invitación a la lectura, por Francisco Solano

En Primera Persona..... 9-11

Entrevista a los ex-coordinadores del Programa Hipatía

Formación y Especialización..... 12-13

Entrevista a F. Wilfred Lancaster

Trazos14

DOSSIER: OBRAS DE REFERENCIA. 7 ARTE, JUEGOS, DEPORTES, por R. Salaberría y F. Solano 15-26

RECURSOS DIDACTICOS 27-41

Biblioteconomía y Documentación.....27

Organización y Legislación28

Didáctica..... 29-30

Educación Infantil.....31

EGB32

Enseñanzas Medias..... 33-34

Educación de Adultos35

Varios.....36

Literatura Infantil y Juvenil..... 38-41

DOSSIER: Libro Documental (III), coordinado por Ana Garralón 43-47

ORIENTACIONES PRACTICAS 49-66

¿Qué es? 49-53

La biblioteca en las escuelas primarias de la Región de Murcia, por J. A. López Fernández

Experiencias..... 54-59

La biblioteca en el aula: sugerencias para la elaboración de una Unidad Didáctica, por V. Rodríguez e I. Vellosillo
Biblioteca del Mercado (Alcalá de Henares), Biblioteca del Mar (Benicasim), El libro del agua (Zamora), Campaña de animación a la lectura de la Asociación Presencia Gitana

Asociación Educación y Bibliotecas60

Innovaciones..... 63-64

Programa Liber-Marc Versión Escolar

Convocatorias.....66

6 PLANO 1

INVITACION A LA LECTURA

Una reflexión sobre la lectura como prolongación imaginaria de la vida

15 OBRAS DE REFERENCIA

7 Artes. Juegos. Deportes

49 ¿QUÉ ES?

La biblioteca en las escuelas primarias de la Región de Murcia

54 EXPERIENCIAS

La biblioteca de aula: sugerencias para la elaboración de una Unidad Didáctica

Fundador
FRANCISCO J. BERNAL
Director
Ramón Salaberría
Coordinador-Edición
Francisco Solano
Coordinador-Información
Benjamín Cabaleiro
Secretaría de Redacción
Ana Párraga
Diseño
Diego Garcén
Portada
Fernando Merino

Colaboradores
Cristina Ameijeiras, Beatriz Garlaschi,
Miren Verástegui, Carmen Cabrerizo,
Inmaculada Durán, Miguel Angel
Corcobado, Belén Gómez
Literatura Infantil y Juvenil
Ana Garralón

REDACCIÓN
López de Hoyos, 135. 5º D.
28002 Madrid
☎ 519 13 82
Fax: 519 38 78

Edita: TILDE Servicios Editoriales S.A. en colaboración con Asociación Educación y Bibliotecas

Gerencia
Teresa Moreno
Publicidad
Lourdes Rodríguez
Suscripciones y Administración
Mª Jesús Sanz

TILDE, S.A.
Baeza, 4. Oficina 4
28002 Madrid
☎ 415 17 50
519 38 78

Depósito Legal: M-18156-1989 **ISSN:** 0214-7491
Imprime: Omnia IG. Mantuano. 27. 28002 Madrid
Fotomecánica: Amoretii. ☎ 413 06 60

"INTRODUCCION A LA PSICOHISTORIA"

José Luis Pinillos
14 octubre-16 diciembre 1992
10 lecciones (miércoles).
19,30 horas
Salón de Actos de la Caja de Madrid
Plaza de San Martín, 1.
Madrid

"LA PINTURA VENECIANA"

Julián Gállego
15 octubre-17 diciembre 1992
10 lecciones (jueves).
19,30 horas
Salón de Actos de la Caja de Madrid
Plaza de San Martín, 1.
Madrid

"FACTORES CONDICIONANTES DEL FUTURO DE LA AGRICULTURA ESPANOLA"

Angel Alcaide, Octavio Carpena, Emilio Fernández-Galiano, Gaspar González, Segundo Jiménez, Jaime Lamo de Espinosa, Manuel Losada, Carlos Roquero, Gregorio Varela, Angel Vián Ortuño
22 octubre-17 diciembre 1992
10 lecciones (jueves).
18,30 horas
Salón de Actos de la Real Academia de Farmacia
Farmacia, 11.
Madrid

"FILOSOFIA PARA EMPEZAR UN SIGLO"

Julián Marías
11 noviembre 1992-28 abril 1993
20 lecciones (miércoles).
20,00 horas
Auditorio del Banco Bilbao Vizcaya
Paseo de la Castellana, 81.
Madrid

"EL PROBLEMA DE LOS REUMATISMOS"

Hipólito Durán Sacristán, Pedro García Barreno, Angel Martín Municio, Amador Schüller.
11 enero-2 marzo 1993
16 lecciones
(lunes, martes, viernes).
19,30 horas

Sala de Conferencias de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales
Valverde, 22.
Madrid

"LA IDEA DE ESPAÑA EN LA EPOCA MODERNA. PRINCIPALES ETAPAS DE UNA EVOLUCION HISTORICA"

José María Jover Zamora
12 enero-11 febrero 1993
10 lecciones (martes y jueves).
19,30 horas
Salón de Actos de Técnicas Reunidas
Arapiles, 14.
Madrid

"ESPERANZA EN TIEMPO DE CRISIS"

Pedro Laín Entralgo
13 enero-31 marzo 1993
12 lecciones (miércoles).
19,30 horas
Auditorio de la Caja de Madrid
Plaza de San Martín, 1.
Madrid

"COMENTARIO DE TEXTOS LITERARIOS. GENERACIONES DE 1898 Y 1914"

Rafael Lapesa
1 febrero-24 mayo 1993
15 lecciones (lunes).
19,00 horas
Salón de Actos de Técnicas Reunidas
Arapiles, 14.
Madrid

"FRONTERAS ACTUALES DEL SABER"

Emiliano Aguirre, Julio Caro Baroja, Salustiano del Campo, Alberto Galindo, Manuel García Velarde, Diego Gracia, Francisco Yndurain, Pedro Laín Entralgo, Julián Marías, José Antonio Fernández Ordóñez, José Luis Pinillos, Carlos Sánchez del Río.
2 febrero-27 abril 1993
12 lecciones (martes).
20,00 horas
Auditorio del Banco Bilbao Vizcaya
Paseo de la Castellana, 81.
Madrid

"LAS COLECCIONES DE LOS REYES DE ESPAÑA"

José Manuel Pita Andrade
16 febrero-3 marzo 1993
6 lecciones (martes y miércoles).
19,30 horas
Salón de Actos de Técnicas Reunidas
Arapiles, 14.
Madrid

"HISTORIA DE LA U.R.S.S."

Miguel Artola
9 marzo-27 abril 1993
12 lecciones (martes y jueves).
19,30 horas
Salón de Actos de Técnicas Reunidas
Arapiles, 14.
Madrid

"EL COLESTEROL: ESE PROBLEMA"

Rafael Carmena, Francisco Grande, Olga Moreiras, José María Ordovás, Manuel Oya, Leandro Plaza, Miguel Pocovi, Gregorio Varela
19-23 abril 1993 (lunes a viernes)
10 lecciones. 19,00 horas
Salón de Actos de la Caja de Madrid
Plaza de San Martín, 1.
Madrid

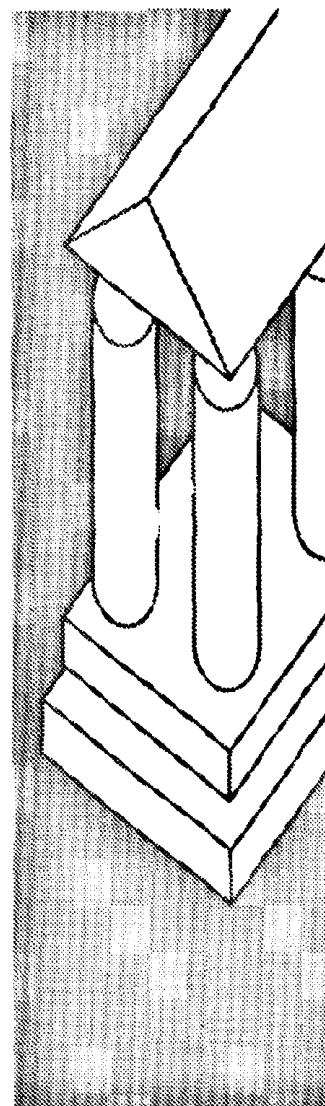
ACTIVIDADES EN COLABORACION CON OTRAS INSTITUCIONES

ASOCIACION DE AMIGOS DEL MUSEO NACIONAL DE ARTE ROMANO
"Eméritos en Emérita"
Mérida (Badajoz)
Octubre 1992

ESCUELA DIPLOMATICA
Ciclo "Aula de Cultura"
Madrid
Octubre 1992

CASA DE AMERICA
"España y América"
Madrid
Febrero-marzo 1993

CAJA DE AHORROS DE LA INMACULADA
"Nuevas fronteras del saber"
Zaragoza
Marzo-abril 1993



INFORMACION:

COLEGIO LIBRE DE EMERITOS
Diego de León, 36 - 1º B
Teléfono: 563 62 44
28006 MADRID

EMPRESAS FUNDADORAS DEL COLEGIO LIBRE DE EMERITOS:

BANCO BILBAO VIZCAYA
BANCO CENTRAL
HISpanoAMERICANO
BANCO HERRERO
BANCO ZARAGOZANO
BILBAO BIZKAIA KUTXA - BBK
CAJA DE MADRID
CARTERA
ZARAGOZANO
GRUPO EULEN
IBERDUERO
METROPOLIS
PETRONOR
TECNICAS REUNIDAS
UNION ELECTRICA
FENOSA



COLEGIO LIBRE DE EMERITOS

Biblioteca pública y escuela: una colaboración imprescindible

EN UNA reciente entrevista con Geneviève Patte (que próximamente publicaremos), esta experimentada bibliotecaria nos señalaba cómo la biblioteca pública y la escuela son como dos países vecinos: con tenues fronteras causantes de múltiples malentendidos y querellas. El origen de estas disputas reside, en gran parte, en el desconocimiento y falta de formación de bibliotecarios y enseñantes sobre los objetivos de la otra institución y de las posibles líneas de trabajo complementario. Así, mientras la escuela es una institución más antigua, la biblioteca está menos extendida y no es obligatoria. Pero algunos de sus objetivos son comunes: pone en relación a los niños y jóvenes con los libros, trabajan por un dominio de la lectura (más allá del desciframiento) de los que a ella acuden e intentan suministrar, por diversas estrategias, el gusto por la lectura.

La escuela ha sido acusada, repetidamente, de escolarizar la lectura, de desatender los gustos y afinidades de cada uno de los alumnos, de enjuiciar y calificar con un fuerte grado rigorista los procesos lectores de los alumnos. A la bibliotecase le ha acusado de prestar escasos servicios a la escuela (más allá de prestar las sillas y mesas para la realización de las tareas escolares) y de ser una estructura escasamente anclada en el tejido social: ser más una biblioteca en el limbo que una biblioteca de y para una comunidad social. Cruce de acu-

saciones, cuando no de desdén mutuo, que cubre medias verdades y medias falsedades.

La biblioteca pública y la escuela, finalmente, no pueden ignorarse. La una necesita de la otra. La biblioteca sabe que la reserva de sus futuros usuarios está en la escuela y, por su parte, la escuela no puede ni debe ser el único lugar de formación. Si de algo nos sirve la experiencia bibliotecaria desarrollada en Europa es para saber que nunca se ha creado una estructura fuerte de bibliotecas escolares sin que previamente existiera una compleja red de bibliotecas públicas que alentase, informase y ayudase a aquellos grupos más sensibles al establecimiento y desarrollo de estructuras documentales en los centros educativos de ámbito no universitario.

Pero para ello no bastan nuestras actuales bibliotecas públicas, pobres en dotaciones y, especialmente, en recursos humanos, con una legislación que prácticamente nunca, más allá del preámbulo de buenas intenciones, menciona líneas de colaboración con los centros educativos, y con unas estructuras de formación de bibliotecarios y de enseñantes que olvidan o desdeñan los aspectos señalados.

El futuro de la biblioteca escolar y de las actividades documentales en los centros educativos pasa por la biblioteca pública y, a su vez, el futuro de la biblioteca pública (si no quiere limitarse a ser la institución prestataria de mobiliario que, en muchas ocasiones, ahora es) está en la escuela.

Invitación a la lectura

☞ FRANCISCO SOLANO

NO cabe duda que la vida que llevamos, a estas alturas del siglo, no está regida precisamente por la serenidad. Al contrario, se trata más bien de una vida de trapisonda, de ajeteo, de constantes traslados, de desplazamientos, de citas postergadas, de vértigo, de llamadas anunciando que llegaremos, sí, pero tarde; una vida atravesada en su eje por la ansiedad, el estrépito y el olvido. El día, como para los hombres del siglo XIX, sigue teniendo veinticuatro horas. Para nosotros, sin embargo, tres minutos de espera en el andén del metro

da, acaso la única. Por fortuna, pese a todo, hay una reserva de sensatez, oculta pero latente, que nos advierte de la imperiosa necesidad de detenemos.

Nos detenemos, al fin, pero el problema, no obstante, sigue estando presente. ¿Qué hacer entonces? Lo más probable es que nos dejemos tentar por lo más inmediato, quiero decir, por el mínimo esfuerzo. Nada más fácil, para ello, que apretar un botón. Estamos cansados, incluso aturcidos, y apretar un botón es apenas un movimiento, un gesto distraído. Con ese gesto, como una magia, encendemos la pantalla del televisor. Toleramos así un secuestro de nuestra voluntad, de la poca voluntad que nos resta del día, antes que el cansancio, definitivamente, reclame de nosotros el sueño reparador, sólo para comenzar de nuevo, otra vez, otra jornada que no se distinguirá demasiado de la jornada precedente. ¿Es posible escapar de este ciclo de aturdimiento, de este laberinto?

LAS OTRAS VIDAS

Ya he dicho que apretar un botón es como una magia, pero hay otras magias. Acostumbrados a lo inmediato, olvidamos con frecuencia otras formas de descanso, igualmente a nuestro alcance y mucho más persuasivas. Olvidamos, por ejemplo, la lectura. Desde la invención de la imprenta, la lectura es, acaso, la magia más poderosa, próxima y real que conocemos. No podemos ignorarla. Nada requiere de nosotros, excepto un vínculo de complicidad y el mismo inicial abandono, la misma disposición distraída de apretar un botón. Contiene, sin embargo, universos muchísimo más complejos y complementarios que los mundos que surgen de apretar un botón. Un libro es siempre un espejo de conocimiento. Leer no es una distracción, es mucho más que eso, es acceder a otras vidas, es conocer la experiencia de los otros, una forma, en suma, de descanso, pues descansar, qué duda cabe, es descansar, sobre todo, de nosotros mismos.

Nos devuelve, además, la serenidad perdida, como un paraíso disponible para la imaginación. Ahí radica, precisamente, el valor inapreciable de la lectura. Pues, lo queramos o no, estamos siempre imaginando. De ahí que una silla no sea sólo una silla, como tampoco el estrépito de la calle que llega hasta la ventana es un ruido sin gente.



o en una parada de autobús, adquieren de pronto visos de tragedia. El tiempo y la impaciencia nos vencen; vivimos acelerados y, lo que es peor, creemos que esa aceleración es una forma de vi-

Las cosas, cualquier suceso, nos evocan siempre personas. De una silla vacía apreciamos menos su forma que la persona que la ocupó, y evocamos sus ademanes, su rostro y sus palabras. La calle y su bullicio, igualmente, nos remite a gentes conocidas, que acaso cruzan, justo en este instante, un semáforo con otros cuerpos innumerables, semejantes a nuestro propio cuerpo. Las cosas y los sucesos son siempre mucho más que lo que representan y contienen. En cierto sentido, de las cosas y de los sucesos puede decirse que son hechos asombrosos; podemos decirlo, porque suscitan nuestra capacidad de evocación y nos permiten vivir imaginariamente en otro espacio diferente. Sin embargo, nada contiene más vidas, sean reales, probables o imaginarias, que las que proporciona la actividad misma de leer. Jorge Luis Borges escribió: "De los diversos instrumentos del hombre, el más asombroso es, sin duda, el libro. Los demás son extensiones de su cuerpo. El microscopio, el telescopio, son extensiones de su vista; el teléfono es extensión de la voz; luego tenemos el arado y la espada, extensiones de su brazo. Pero el libro es otra cosa: el libro es una extensión de la memoria y de la imaginación".

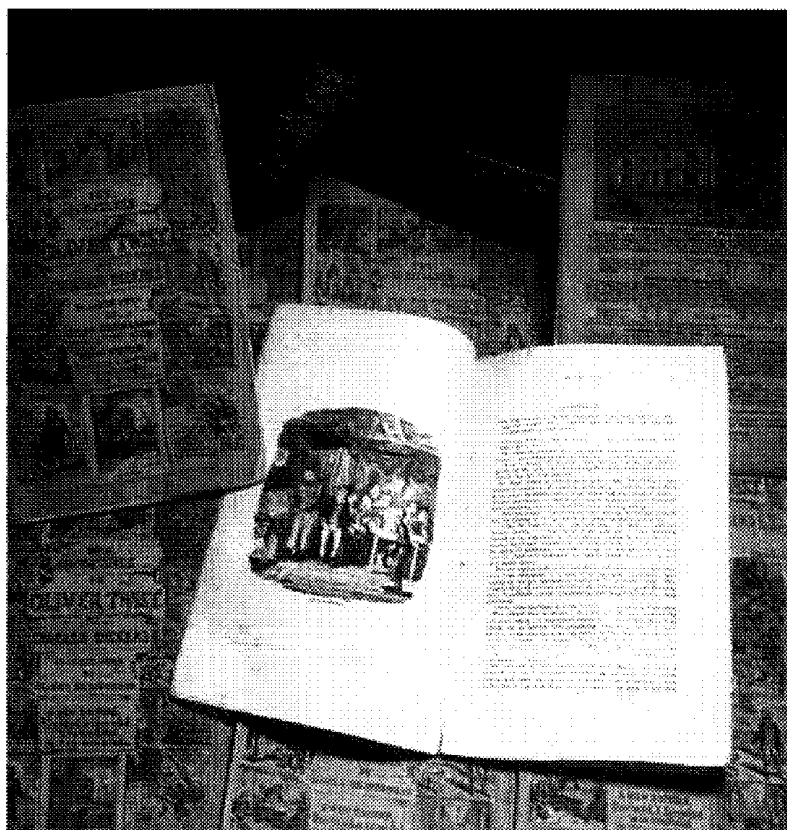
ESTAR EN OTRO MUNDO

Abrir un libro es como airear el cuarto de un imaginario país donde vamos a pasar una temporada. No sabemos cuánto tiempo vamos a quedarnos ahí, si serán horas, días o semanas; todo dependerá de lo que suceda dentro de esas páginas. Cada vez que pasemos las hojas, descubriremos el clima, las costumbres, las pasiones de las gentes que lo habitan. Al principio no conocemos a nadie, es un país extraño, pero el cuarto se irá llenando de visitas, son los personajes del libro que acuden convocados por el desplazamiento de nuestros ojos. No es necesario, por tanto, realizar grandes esfuerzos ni fatigosas excursiones. Nos basta con estarnos quietos. Pero si decidimos salir y cerrar la puerta, quiero decir, cerrar el libro, podemos llevarlo también con nosotros a la realidad de todos los días, a esa realidad de la silla y del estrépito de la calle. Leer es como estar en otro mundo, pero es también un mundo portátil que cabe en un bolsillo, un cosmos que tiene la extensión aproximada de las manos abiertas.

De este modo, en cualquier momento podemos retornar al libro, siempre que lo deseemos. En la lectura hay una corriente de emociones que nos hacen estar expectantes, alertas ante la peripecia de los personajes, preocupados por su destino. Leer es sentirse vinculado y partícipe de otro mundo, un mundo que mantiene con la rea-

lidad una relación de semejanza, pero que la prolonga más allá de las coordenadas del tiempo y la excede más allá de sus límites.

Alguien ha llamado *vicio sin castigo* al hábito de leer libros. Y así es, en efecto, la lectura nos permite ejecutar todo tipo de transgresiones sin

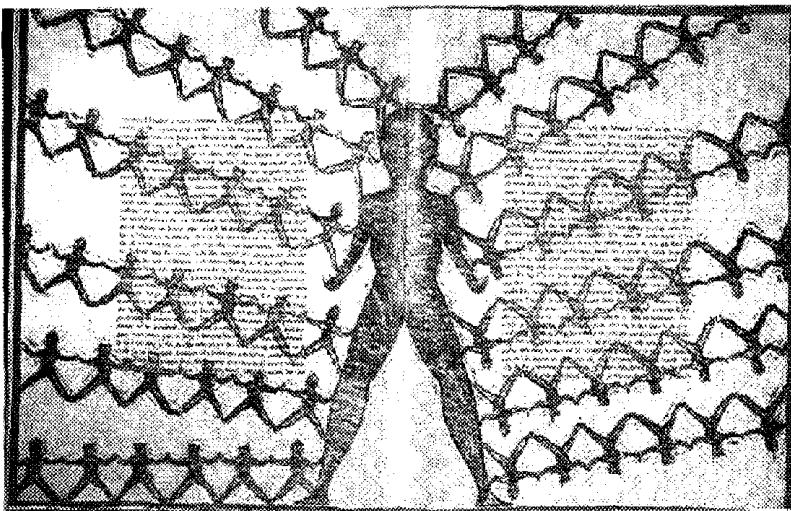


Leer es como estar en otro mundo, pero es también un mundo portátil que cabe en un bolsillo, un cosmos que tiene la extensión aproximada de las manos abiertas.

la amenaza de vernos alguna vez en el banquillo de lo acusados. Por el fulgor de las palabras podemos vivir en la Roma de Claudio, conocer los sentimientos más recónditos del emperador Adriano, ser Raskolnikov en el momento del crimen o Jim Hawkins en las amarras de la "Hispaniola"; podemos cambiar de sexo, ser Emma Bovary, Ana Karenina o Ana Ozores, o al contrario, Julián Sorel, el doctor Zhivago o Gargantúa; podemos enfermar de odio y furia por una ballena blanca, desdoblarnos en mister Hyde, asistir a la batalla de Waterloo, buscar a Eurídi-



Un libro siempre nos toca. Con sus dedos de sombra penetra en las zonas más abstrusas del espíritu y ahí deposita el germen de una conmoción.



ce en lo infiernos, descubrir en una playa solitaria la huella de un pie humano que no corresponde a nuestro pie. Hazañas del espíritu que se viven con los ojos perplejos, con la piel estremecida y con el cuerpo, sin embargo, inmóvil.

Un libro siempre nos toca. Con sus dedos de sombra penetra en las zonas más abstrusas del espíritu y ahí deposita el germen de una conmoción. A veces, ese germen es impetuoso y crece como una enredadera; otras es de una lenta paciencia, como la erosión del agua sobre las rocas. En cualquier caso, después de la lectura, el lector ya no es el mismo. Incluso es probable que tenga que hacer algún esfuerzo de reconocimiento y adaptación a la realidad cotidiana. Eso fue lo que le sucedió a don Quijote, cuyas lecturas hicieron germinar en su imaginación, no la trivial locura, tan perentoria y febril, sino algo así como el supremo recurso a la metamorfosis. ¿Por qué conformarse con un rostro cuando todas las máscaras son posibles? ¿Por qué ser uno, cuando se puede ser cientos?.

LEER ES VIVIR MÁS

Leer, en efecto, es vivir más, pues al leer experimentamos las múltiples vidas posibles, todo lo que podemos ser, la enorme riqueza acumulada en el tiempo por el hombre. En la lectura conocemos mejor el mundo y, de este modo, la propia vida se clarifica y ordena iluminada por el contraste de las múltiples vidas ajenas, encerradas y a nuestra disposición con sólo abrir el libro. Incluso, a pesar de las inevitables excusas, siempre hay tiempo para leer. Sólo depende de nuestra disponibilidad. Se puede coger un libro, porque se tiene toda la tarde por delante, o aprovechar las horas que preceden al sueño. Las vacaciones, sin duda, es un periodo propicio para dejar atrás la opresión ordinaria del tiempo y acceder a lo extraordinario, mediante los viajes, sí, pero también a través de la lectura, esa otra forma de viajar que no nos exige billetes, ni estaciones de tren, ni autopistas ni aglomeraciones en las playas. En cualquier caso, cuando al abrir un libro, nos dejamos seducir por una historia, por un relato, por alguna biografía o una novela, ese tiempo dedicado a la lectura expande nuestro espíritu y nuestra imaginación hasta ámbitos desconocidos, hasta lugares de asombro que, sin embargo, estaban ya dentro de nosotros, como si fueran los recuerdos de las propias experiencias.

Melquiades Alvarez Laura Cobos

EX COORDINADORES DEL PROGRAMA HIPATIA

Tal como se ha señalado estos dos últimos meses, en las páginas de EDUCACION Y BIBLIOTECA, la Consejería de Educación del Gobierno Canario decidió suprimir el Centro Coordinador de Bibliotecas no universitarias, verdadero motor del Programa Hipatía. En las siguientes páginas ofrecemos una entrevista con dos de sus coordinadores y auténticos gestores del Programa.

"La Consejería de Educación desconoce lo que es y lo que hacía el Programa Hipatía"

El Consejero de Educación del Gobierno de Canarias, García Déniz, señalaba públicamente, y así lo recogió la prensa canaria, que el mantenimiento de unos intereses particulares, en este caso unas comisiones de servicio, era la causa de vuestra oposición a las nuevas líneas de actuación de la Consejería. En este sentido, ¿cuál es la situación actual, en octubre de 1992, de las personas que disponíais de esas comisiones y de vuestros compañeros, los profesores-bibliotecarios?

Ninguno de los siete coordinadores del Programa ni ninguno de los compañeros responsables de él en los Centros ha aceptado, a pesar de la insistencia de la Administración, ninguna de las nuevas plazas en comisión de servicio que se nos ofrecieron, porque consideramos que con esas plazas se pretendía suplantar el trabajo que, hasta entonces, se había realizado y que nosotros las aceptáramos suponía hacerlo "sin violencia" y delegando en nosotros la responsabilidad histórica que supone tomar la decisión de dejar perder los resultados obtenidos con un trabajo de este tipo. El afrontar un programa de actuación en materia de bibliotecas de enseñanza no universitaria plantea una serie de problemas biblioteconómicos, educativos e informáticos complejos, que tienen solución, tal como Hipatía ha demostrado, pero que hay que plantearse. Para llegar a ello, es preciso basarse en la estructura que

el Centro Coordinador de bibliotecas de enseñanza no universitaria en Canarias tenía planteada, esto es, debe realizar tareas de tratamiento técnico, adquisición, información documental y préstamo, organización y coordinación de Centros... y poner en funcionamiento los planes de informatización, dinamización, formación del profesorado, publicaciones, generalización... que contribuyan a posibilitar, mejorar y difundir el trabajo que se realiza en los Centros, a través de su Coordinador, su profesor-bibliotecario, su Consejo Asesor y sus Equipos de Apoyo de profesores y alumnos. Con todo ello, se garantiza que en los Centros se genere la necesidad del uso de la documentación y que ésta pueda ser satisfiecha.

Cuando se nos propone sustituir todo esto, que ha llevado unos seis años de trabajo montar, por una nueva "línea de actuación", que no tiene más planificación que la reducción de las comisiones de servicio de siete a tres y la eliminación del Centro Coordinador, ya que se pretende una atención más directa a las aulas "descentralizando las actuaciones", nos pareció que, o se trataba de una tomadura de pelo, o de un absoluto desconocimiento, o de una absoluta falta de interés, por parte de las autoridades académicas, hacia los problemas que implica el uso de la documentación en una institución educativa y, lo que es más grave, del papel que debe desempeñar ésta en un proceso educativo, máxime cuando se está reali-

zando una inversión como la actual en la reforma para la mejora del mismo.

En relación con la pregunta anterior ¿cuál es la situación de las treinta bibliotecas de Enseñanza Media inscritas en el Programa Hipatía?

En las bibliotecas de los Centros se ha producido un gran impacto, pues es difícil decidir qué hacer cuando la opción que nos han dejado es prácticamente empezar a trabajar donde estábamos hace años. Paradójicamente, y por primera vez en todos estos años, en la resolución de la Consejería, que regula el presente curso, se recoge una vieja aspiración, por la que hace tiempo venimos luchando, el descuento de horas lectivas a los profesores que se encargan del desarrollo del Programa en sus Centros. Las dos horas reconocidas para la "coordinación de Hipatía" son, en estas circunstancias, una broma de mal gusto, pues, justo en el momento que el Programa desaparece, es cuando se conceden estas horas lectivas para su desarrollo. La posición que han tomado la mayor parte de los profesores-bibliotecarios en los Centros ha sido la de no asumir esta coordinación y obligar a los Claustros, Directivas, APAs y Consejos Escolares a tomar las medidas oportunas para que, al menos, no se pierda el trabajo realizado y exijan a la Administración que cumpla con sus obligaciones respecto a las bibliotecas de los Centros.

El Consejero de Educación también señaló que el Programa no había funcionado. ¿En qué datos objetivos se pudo fundamentar para ellos? ¿Se había entregado ya la memoria anual cuando se os señaló el cierre del Centro Coordinador? ¿Habían existido reuniones anteriores donde se comentasen posibles deficiencias y errores del Programa?

Un uso frecuente del actual Consejero de Educación es la descalificación ante la opinión pública del profesorado y del trabajo que éste realiza. Así pues, es en este marco en el que deben situarse las descalificaciones que inicialmente hizo, tanto del Programa como de todos los demás Programas que, hasta el momento, había asumido la Consejería de Educación: Ábaco-Nuevas Tecnologías, Compensatoria, etcétera. Este tipo de actuaciones puede no sólo dar una idea de la calidad del personaje y de su política educativa, que tal vez sería lo de menos, sino que también podría entenderse como una zafia artimaña para enmascarar la ausencia de planes de actuación en materia educativa y, más concretamente, en la aplicación de la LOGSE, que es mucho más grave. En este sentido, la única línea que parece clara que sigue, porque así lo ha declarado públicamente y porque así lo han corroborado todas las decisiones que ha ido tomando, es que la "política educativa no se negocia", además del traslado ciego de modelos desarrollados en el territorio peninsular: comarcalizar los Centros de Profesores; centralizar las funciones con ellos; formar, no está claro en qué, a no ser en la propia estructura, de modo que más bien deberíamos decir instruir al profesorado, a través de seminarios permanentes, cursos de actualización científico-didácticos, etcétera; potenciar los grupos de trabajo en Centros, aunque tampoco está claro de qué forma se potencia ese trabajo ni a qué grupos, puesto que, por ejemplo, el que desarrollaron los que generó el Programa Hipatía en relación con el uso de la documentación no han sido tenidos en cuenta, etcétera. En cualquier caso, son todas ellas medidas cuya validez, aplicadas correcta y democráticamente, no entramos a discutir, pero de todo punto insuficientes si es sólo con ellas con lo que se pretende reformar el sistema educativo. Es desde esta perspectiva desde la que se ha procedido a la reestructuración, según la Consejería, desmantelamiento, desde el punto de vista de sus responsables, de diversos programas de innovación, entre ellos el de introducción de Ábaco-Nuevas tecnologías, y el de Compensatoria; en todos los casos,

según manifiestan sus coordinadores en las amplias contestaciones aparecidas estos últimos meses en la prensa, a espaldas de aquellos que, desde hace años, han venido trabajando por la renovación de la enseñanza.

Respecto al Programa Hipatía, desde la reestructuración de la Consejería del 9 de diciembre, por la que pasamos a depender del nuevo Director General Don José Fernández y, a pesar de nuestra insistencia, excluyendo el encuentro de diez minutos de presentación, no hemos tenido noticia ni oral ni escrita de la Dirección general de Ordenación, hasta que se nos convoca a la reunión del 15 de mayo, donde se nos comunica la sutil reestructuración. La siguiente noticia oficial sobre el Programa la recibimos el 13 de julio de 1992, firmado por el Jefe de servicio Don Antonio Miranda, en el



que se nos da 9 días para entregar las llaves del Centro Coordinador de bibliotecas de Enseñanza no Universitaria, único Centro Coordinador de bibliotecas existente en Canarias, y el inventario de los materiales que éste posee. El día 22 de julio Don Francisco Martínez, como responsable del Servicio de Innovación, se hace cargo de las llaves y de todos los materiales que el Centro posee.

Por lo tanto, la Consejería de Educación tiene un desconocimiento absoluto de lo que es y de lo que hacía el Programa Hipatía y ha demostrado que tampoco le interesaba, pues ni celebró reunión alguna sobre su posible reestructuración, excepto la mencionada, en la que se comunica cuál va a ser ésta, ni se solicitó ningún tipo de información, ni memoria alguna, a pesar de ser prescriptivo, según la Orden de creación del Programa.

Y por si fuera poco el disparate, ahora la Consejería ha contratado a una empresa particular, el estudio de la generalización del Programa, ya que, según declaraciones anteriores

hechas por el Consejero y el Director General de Ordenación Educativa a miembros de la Federación de APAs, el Programa era espléndido y había funcionado de maravilla. A esto sólo hay que añadir que el plan de generalización del Programa lo habíamos nosotros ofrecido para que pudiera ser estudiado y nunca se mostró el más mínimo interés por él.

Todo esto nos hace pensar que la Consejería había decidido desmantelar el Programa, independientemente de los logros que se hubieran conseguido. Las razones sólo ellos las conocen, pero posiblemente estén relacionadas con un intento chapucero de ahorro económico y de control antidemocrático de todo el proceso que sigue la educación y, por supuesto, de un desconocimiento absoluto y absoluta falta de

" Si quienes nos gobiernan no toman posiciones claras sobre la biblioteca y el uso de la documentación, es obligación del resto de los sectores implicados en la educación hacerles rectificar o tomar conciencia."

planteamiento sobre el papel que la documentación debe jugar, aunque nadie se atreva a no afirmar que el uso de materiales múltiples en las aulas es de una importancia prioritaria para lograr una verdadera reforma educativa.

¿Qué ha sido de los materiales documentales (libros, discos, videos...) depositados en el Centro Coordinador?

No lo sabemos, pero nos espeluzna el haber podido confirmar que los ladrones colocaron una rampa para acceder directamente de la calle hasta una ventana, que rompieron en la segunda planta, y que ésta estuvo prácticamente un mes colocada, a pesar de que los vecinos efectuaron reiteradas denuncias del hecho a la Consejería, hasta que ésta se decidió a retirarla. Esto demuestra que no se da valor ninguno a los materiales que allí estaban almacenados: libros, compactos, juegos, ordenadores, programas informáticos, un taller de encuadernación, sala de proyecciones, materiales de dinamización, elaborados por los Centros, materiales ganadores de los con-

cursos intercentros... esto es, los materiales y la documentación almacenados por el programa en sus cuatro años de funcionamiento oficial. Y no sólo eso, sino que, según han manifestado, se están planteando la posibilidad de distribuir los materiales por los Centros, con lo que, al no tener en cuenta que esos materiales estaban rigurosamente clasificados según un listado alfabético de materias, en función de las necesidades que habían surgido en los Centros para la realización de actividades, no sólo se tirarían el dinero que costaron, unos cuarenta millones de pesetas en total, ya que no es necesario en ningún Centro tener cuatro libros de, por ejemplo, teoría feminista acerca del papel de la mujer, sino sesenta interdisciplinarios acerca del tema, y sólo durante un mes, sino que además se echaría por tierra un enorme trabajo invertido en rentabilizar al máximo ese dinero y en potenciar y atender debidamente el trabajo que cada profesor, o grupo de ellos, pudiera realizar en su Centro.

En estos últimos meses, ¿cuál ha sido el apoyo que habéis recibido de los alumnos, profesores, asociaciones de padres y asociaciones de bibliotecarios?

El apoyo ha sido notable y se ha visto reflejado en el debate que ha aparecido en la prensa durante estos meses. En cuanto se conoció la posición de la administración respecto al Programa, la postura adoptada por los distintos estamentos de la comunidad educativa ha sido clara, en el sentido de afirmar que hay datos objetivos que demuestran que el Programa Hipatía ha funcionado, y de exigir una evaluación seria del mismo, en la que interviniesen no sólo las partes implicadas sino que incluyesen a técnicos educativos, informáticos y bibliotecarios para determinar si realmente había funcionado o no, realizar una evaluación de su funcionamiento y, en función de ella, determinar las diferentes propuestas de reestructuración. En este sentido, se han manifestado los 30 Consejos Escolares de los Centros implicados, las comisiones de seguimiento de los profesores bibliotecarios, las Asociaciones de padres de alumnos, la Plataforma Canaria para la mejora de la calidad de la enseñanza y los claustros de los Centros. Los alumnos, a pesar de no estar ya en ellos en el periodo del desmantelamiento, recogieron miles de firmas en defensa del Programa y de las bibliotecas de sus Centros. Los sindicatos STEC (Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza de Canarias), CCOO y

UGT a nivel individual y la junta de personal de forma unánime, también se han manifestado a favor del apoyo al Programa y a la necesidad de realizar una evaluación seria del mismo.

Algunos grupos parlamentarios como Asamblea Majorera e ICAN (Iniciativa Canaria) han solicitado la comparecencia en pleno del Consejero de Educación para que explique lo que está ocurriendo con el Programa y cuál va a ser la política de la Consejería en materia de bibliotecas escolares.

Se ha creado una plataforma en defensa de las bibliotecas en la Comunidad que ha tomado el nombre de "Plataforma Hipatía" por ser su objetivo inicial la defensa del Programa. En ella se han integrado sindicatos, profesores, profesores - bibliotecarios, alumnos, bibliotecarios, directores de Centros y asociaciones de padres de alumnos y excoordinadores del Programa. Una de las iniciativas que ha emprendido es la de solicitar la intervención del Diputado del Común de la Comunidad, para lo cual se le ha remitido un expediente de la situación. Asimismo ha solicitado el envío de cartas sobre el tema a su domicilio social sito en Colegio de Doctores y Licenciados, c/ Obispo Rabadán nº 22, 35003, Las Palmas de Gran Canaria, con objeto de remitirlas a la Consejería.

El propio Director General de Personal y el responsable del Servicio de formación del profesorado se han manifestado públicamente en el sentido de reconocer que el Programa no se había evaluado y que, por lo tanto, no era posible argüir nada en su contra y en la necesidad de convocar una mesa sectorial para realizar la evaluación correspondiente; y para ahondar en las profundas contradicciones de este proceso el Director General de Ordenación, responsable del Programa, indica en la prensa y en afirmaciones públicas realizadas que "apoya firmemente el Programa", ha felicitado reiteradamente a los coordinadores del mismo por su entrega y por el trabajo realizado y ha escrito que "es imposible asumir, y esto es doloroso decirlo, ya sea un político o un técnico en educación, los objetivos que el Programa Hipatía pretende".

Sin embargo, aparte de alguna asociación regional como ASCABI y algún bibliotecario, a nivel individual, no hemos recibido noticia alguna de las asociaciones nacionales de bibliotecarios.

Como ex-coordinadores del Programa Hipatía ¿cómo analizáis la situación de la biblioteca escolar en España? ¿Pensáis seguir trabajando en esta línea?

El proceso desarrollado ha demostrado, con datos objetivos, que los problemas que conlleva el uso de la documentación, el funcionamiento de las bibliotecas, la implicación del profesorado, el entronque con la vida cultural y, en suma, la formación de alumnos libres, críticos, capaces de leer cualquier soporte de información, hombres y mujeres cultos que se formular preguntas y son capaces de encontrar respuestas, tienen solución. Ya nunca más volverá a servir la disculpa de que no se dispone de dinero, o que no se dispone de documentación, o que los alumnos no saben leer porque invierten demasiado tiempo viendo la televisión, o que la culpa es de la EGB o de los padres. La culpa, la responsabilidad es de todos aquellos que ocupan cargos políticos y que por ello tendrían que determinar qué priorizar, en qué invertir los presupuestos y de qué manera rentabilizarlos.

Con respecto a si pensamos seguir trabajando en esta línea, nos parece que hablar de educación y de bibliotecas es una tautología; no podríamos ni sabríamos trabajar de otra. En este sentido, ha sido muy gratificante volver a nuestros Centros a ejercer como profesores y encontrarnos con que, al hacer a nuestros alumnos, como todos los años habíamos hecho, una encuesta sobre hábitos lectores y culturales, en lugar de ser tres los aficionados a la lectura, ahora son 145 de un total de ciento cincuenta. Solo cinco declaraban no leer, afirmando incluso que consideraban muy importante la biblioteca del Centro y se sentían a gusto en ella. Por lo tanto, es a ellos a quienes nos debemos como profesionales y a muchos compañeros que sienten del mismo modo que nosotros nuestra profesión; entendemos que si quienes nos gobiernan no toman posiciones claras sobre estas cuestiones, es obligación del resto de los sectores implicados en la educación hacerles rectificar o tomar conciencia. Por todo ello, en cuanto recobremos el aliento, volveremos a la carga trabajando en la publicación de los muchos materiales que hemos elaborado durante estos años, en dar cursos, etcétera, para permitir que, quien esté interesado, pueda aprovecharse del trabajo realizado.

Al igual que sucedió con la insigne bibliotecaria alejandrina, de quien orgullosamente el Programa toma su nombre, y a pesar de los intentos salvajes de los cristianos por que así no fuera, Hipatía sigue simbolizando la enseñanza y la ciencia.

— — — — —
Ramón Salaberría

F. Wilfrid Lancaster

CATEDRÁTICO DE BIBLIOTECONOMIA Y DOCUMENTACION

‘Ser bibliotecario quiere decir ser un especialista en información’

A partir de ahora las bibliotecas serán las puertas que darán acceso al uso de una red informativa de dimensión mundial y que permitirán la interrelación y el intercambio de información entre diversos centros y fondos documentales.

Para hablar del tema hemos entrevistado al Dr. F. Wilfrid Lancaster, catedrático en Biblioteconomía y Documentación, director de *Library Trends* y coordinador de *Advanced Studies*. Ha asesorado a la UNESCO y a las Naciones Unidas, ha sido galardonado por la Sociedad Americana de Ciencias de la Documentación y ha sido nominado *University Scholar* por el período 1989-1992. Actualmente está elaborando un libro sobre la realización de índices y compilaciones y participa en proyectos de investigación para el acceso a las materias en catálogos "on line" y la evaluación de servicios de referencia.

¿Cómo influyen las innovaciones tecnológicas en el tranquilo mundo de las bibliotecas?

Las innovaciones tecnológicas, o son un reto para las bibliotecas o una oportunidad para su futuro.

Hay autores que consideran que de aquí a veinte o treinta años tendremos unas bibliotecas parecidas a las actuales, mientras que hay otros que piensan que las bibliotecas evolucionarán a más virtuales, y en lugar de libros habrá artefactos electrónicos.

Todo depende de lo que pase con las publicaciones, con la información impresa. Si los editores continúan elaborando materiales, las bibliotecas serán lugares donde se continuará coleccionando todo eso para hacerlo accesible al usuario. Si los editores, al contrario, prefiriesen introducir sus informaciones en bases de datos que puedan ser accesibles por una vía remota, entonces las bibliotecas habrán de reconvertirse y jugar el papel de ser un lugar de acceso a la información. Tendrán que decidir entre vender *bits*, es decir, memoria, o bien canales de acceso, comunicaciones.

Actualmente, la automatización de las operaciones que efectúa una biblioteca tiene tres justificaciones principales: compartir los recursos con otras bibliotecas, contener el coste que supone su mantenimiento y administrar correctamente los materiales informáticos que requiere el usuario, es decir, ofrecer un mejor servicio.

¿Cómo son los estudios de biblioteconomía en los EE.UU.?

Algunas de las escuelas de bibliotecarios han sido cerradas en los últimos años porque no se consideraban suficientemente importantes para las necesidades universitarias, y una de las razones es porque estas escuelas de

biblioteconomía no han cambiado los planes de estudio y se han mantenido conservadoras en sus enseñanzas, han mantenido su razón de ser como institución. Entonces se les ha planteado un reto frente a otras escuelas, como las que imparten estudios de gestión e información y estudios de administración, que se plantean vías de estudio de administración de la información. Más que un reto plantean una competencia.

Cabe reconocer que, actualmente, la titulación de bibliotecario es una titulación de master y todo el mundo tiene previamente una diplomatura acabada que le da una sólida base académica, la cual acredita de hecho una formación amplia para poder enfocar el tratamiento de la información.

Vender memoria o comunicación

¿Cómo será, a partir de ahora, el trabajo de un bibliotecario?

Las personas que antes se dedicaban a las bibliotecas pensaban que pertenecían a una institución y ahora se ve bien claro que ser bibliotecario quiere decir ser un especialista en información. Fuera de una biblioteca, el bibliotecario puede continuar siendo un especialista de la información, cosa que antes no se concebía así. El enfoque de cómo trabajar en una biblioteca ha cambiado.

A medida que tenemos más fuentes de información, el bibliotecario tiene más responsabilidades y se convierte en un personaje mucho más independiente y no ha de depender tanto de los recursos físicos.

Hoy, las funciones del bibliotecario se asemejan a las del médico, en el sentido que cuando una persona va a buscar respuesta éste le enseña las vías para encontrarla dándole información.



Las bibliotecas dejarán de ser un lugar donde se coleccionen objetos físicos y el bibliotecario será un personaje con unas capacidades y unos conocimientos especiales para servir de asesor y ser un buen informador

Las implicaciones que supone todo eso en la formación de los bibliotecarios como expertos de información, han hecho considerar que éstos han de tener una visión más amplia y global de las comunicaciones humanas. El bibliotecario es el autor y representa la interacción de las comunicaciones con el usuario en todo este conjunto de información.

El bibliotecario de hace cincuenta años no necesitaba tantos conocimientos como el bibliotecario de ahora. Antes, sólo hacía falta que supiese cómo era su biblioteca, dónde tenía las cosas y cómo las tenía clasificadas. Hoy, el bibliotecario debe conocer toda una serie de aspectos del mundo externo que son mucho más amplios y que, por tanto, nos sitúa ante un reto, con vista a los estudios de biblioteconomía que han de dar respuesta a todas estas nuevas necesidades.

Básicamente, lo que debemos hacer es cambiar el tipo de persona que llega a los estudios de biblioteconomía. Hasta ahora, un estudiante que quería ser bibliotecario pensaba que las bibliotecas eran lugares tranquilos y agradables para trabajar. Y se debe cambiar esta mentalidad, porque ahora los estudiantes han de plantearse que serán especialistas de la información. Eso quiere decir todo un reto para las personas porque han de utilizar todos los recursos de información posible.

Bibliotecas técnicas al servicio de la ciencia

¿Cómo serán las bibliotecas del futuro?

No nos debería sorprender que en un plazo de cincuenta a cien años desapareciesen de alguna manera los libros,

porque las nuevas generaciones ya no han crecido entre libros, sino que lo han hecho en un ambiente más tecnológico y donde la cultura de la imagen predomina constantemente. Hay que pensar que los libros de novelas sólo se leen desde hace trescientos años, un período relativamente breve en la historia de las comunicaciones humanas. No necesariamente la poesía, en el futuro, ha de imprimirse sobre un papel, puede ser visualizada de una forma más efectiva. Esto quiere decir que habrá documentos que podrán ser expresados de una manera diferente y más gráfica en una pantalla, empleando una tecnología visual y que posiblemente ahorrará muchas explicaciones.

Los hábitos humanos cambian y las generaciones que vendrán se servirán de otros medios para transmitir la cultura y comunicarse.

Están cambiando tanto, la comunicación y la percepción ahora mismo, que todo será posible. Yo jugaba de pequeño a juegos de mesa, ahora mis hijos juegan con juegos de ordenador; antes se recibían artículos y ahora existe la posibilidad de actuar interactivamente con la información que se recibe, sólo modificando la salida gráfica de lo que te envían. Es todo un cambio de sensibilidad comunicativa.

¿Eso quiere decir que desaparecerán los materiales impresos?

En los próximos treinta años no existirán las revistas técnicas como publicaciones impresas, es decir, no se editarán como las tenemos ahora y serán suplantadas por un medio electrónico, al cual se tendrá un acceso más dinámico; otros tipos de revistas como

el "Newsweek", sí que continuarán para un uso popular.

Los libros han de ser herramientas de uso; hoy las fotocopias de temas que nos interesan han ocupado el hueco de los libros. Hay gente que tiene más fotocopias que libros. Los libros bonitos sólo los tienen los coleccionistas. Por lo que a mí respecta, un libro es un instrumento de uso. Yo escribo sobre los libros y pongo notas en los márgenes para mis trabajos.

Puede ser que en un futuro exista la posibilidad de tener toda una enciclopedia en un chip, trasladarla arriba y abajo y utilizarla conectándola a un PC.

En los próximos 10 años se desarrollarán nuevos soportes informáticos, pero nadie sabe ahora cómo serán. Una prueba de esto son los ordenadores personales pequeños, con pantalla y megas importantes de memoria, donde se puede consultar la propia biblioteca y con la posibilidad de actualizarla si se conecta con otros bancos de datos.

Las bibliotecas dejarán de ser un lugar donde se coleccionen objetos físicos y el bibliotecario será un personaje con unas capacidades y unos conocimientos especiales para servir de asesor y ser un buen informador. En el futuro, la llave para tener acceso a la sabiduría no será la biblioteca, sino el bibliotecario, porque él será quien sabrá cuáles son los canales para acceder a ella. **M.N.T.**

Esta entrevista fue publicada, en lengua catalana, en el nº 46 de la revista *Crònica d'Ensenyament*. Agradecemos a sus responsables que nos hayan permitido reproducir aquí la traducción.

MEDALLA DE PLATA EN WORLDIDAC'92

Colección de minerales y fósiles

Eductrade, S.A. ha presentado al Certamen Internacional Worldidac Award celebrado recientemente en Basilea, su nueva colección de rocas, minerales, fósiles y formas cristalográficas con la que ha obtenido una medalla de plata.

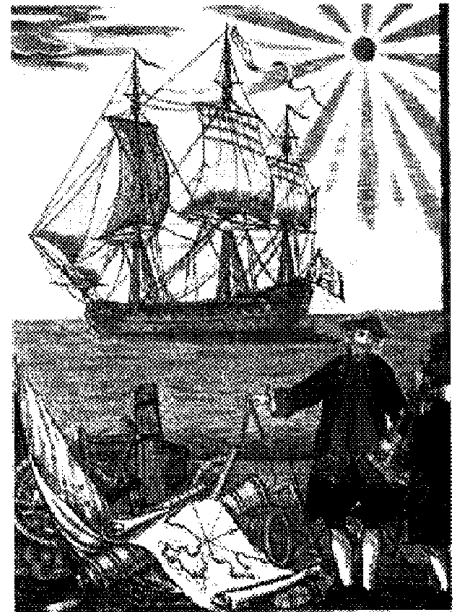
Esta colección, destinada principalmente a Enseñanza Secundaria y Bachillerato de Ciencias, se presenta en módulos con niveles crecientes de complejidad: 5 cajas de rocas (60 ejemplares), 6 cajas de minerales (72 ejemplares), 6 cajas de fósiles (62 ejemplares), 1 caja de formas cristalográficas (64 ejemplares).

Los fósiles son réplicas exactas en poliéster (de gran duración) de las muestras naturales que mejor representan las características de cada era geológica. Un dato a destacar es que cada colección se acompaña de su correspondiente *Guía didáctica* en la que se recoge una descripción de las muestras, constituyendo una auténtica iniciación al método de estudio de la Petrología, Mineralogía, Paleontología y Cristalografía.

IBEROAMERICA EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

El pasado mes de octubre la Biblioteca Nacional fue escenario de dos acontecimientos: por una parte, la reunión de la 3ª Asamblea de ABINIA (Asociación de Bibliotecas Nacionales Iberoamericanas), y por otra, la exposición *Testimonios: cinco siglos del libro en Iberoamérica* que permaneció abierta hasta el 9 de noviembre.

Uno de los principales proyectos de ABINIA es la realización de un catálogo colectivo informatizado, cuya primera entrega -de unos 120.000 volúmenes- verá la luz el primer trimestre de 1993. La Asamblea, en la que participaron veinte directores de bibliotecas nacionales, abordó también otros aspectos como el equipamiento, la formación de personal y la difusión del patrimonio cultural que albergan.



que abarca desde el Descubrimiento a la Independencia.

Con motivo de la exposición se ha editado un cuidado catálogo de 340 páginas en el que se recoge la descripción bibliográfica de cada una de las obras junto a un estudio sobre su autor y su importancia documental redactado por reconocidos especialistas.

Testimonios bibliográficos

Sobre este último aspecto cabe destacar la exposición *Testimonios: cinco siglos del libro en Iberoamérica*, que ya fue presentada en Caracas en el mes de Agosto. En ella se muestran unas 200 obras impresas de gran valor, en su mayor parte fuentes documentales de primera mano del periodo histórico

CRONICA 90: ANUARIO ESCOLAR DE INFORMACIÓN GENERAL

Editado por Santillana y distribuido gratuitamente en los centros educativos, *Crónica 90* es una publicación anual presentada en formato de periódico, que recoge los principales acontecimientos político-sociales más recientes. La información se presenta mediante las habituales secciones periodísticas: internacional, nacional, sociedad, deportes e incluso pasatiempos, en la que se incluyen actividades para afianzar la información adquirida. Esta edición se acompaña con un encarte cartográfico en color en el que aparece un mapa de Europa y un mapa del mundo según la situación político-administrativa de septiembre de 1992.

BIBLIOTECARIOS POR LA PAZ

Hace ya más de un año que "Bibliotecarios por la paz" trabaja en asuntos de paz y desarme. Este colectivo de profesionales lleva a cabo una labor muy útil en el asesoramiento a otros grupos y plataformas pacifistas. La idea que sustenta esta experiencia es que los libros deben ser instrumentos de difusión de una cultura para la paz. El aumento de los modelos de comportamiento agresivos y violentos que impone nuestra sociedad es a menudo un impedimento, pero la colaboración de estos profesionales y de todos los que quieran apuntarse para trabajar en la elaboración de bibliografías y bases de datos, montaje de exposiciones, rastreo de documentos, etcétera, ayudará sin duda a que el públi-

co tenga una información polifacética sobre la paz y el desarme.

Bibliotecarios por la paz sigue ahora en su andadura con la ilusión de convertirse en un colectivo mayor y con más fuerza; para ello está abierto a todos los trabajadores de bibliotecas, centros de documentación, archivos y museos que quieran integrarse en esta lucha pacífica. Como medio de difusión de sus actividades cuentan con el Boletín *Bibliotecarios por la paz* del que han publicado ya dos números (nº 0 y nº 1).

Para más información:

Bibliotecarios por la paz
Apartado 13011
28080 Madrid

OBRAS DE REFERENCIA

7 Arte. Juegos. Deportes

DOSSIER

Las obras de referencia poseen unas características especialmente idóneas para su adaptación a un sistema informático: gran cantidad de información pero muy fragmentada, lectura no secuencial (recuperación por medio de índices, referencias cruzadas), constante actualización... No es de extrañar, por ello, que hayan sido precisamente los repertorios bibliográficos y más tarde diccionarios y enciclopedias los primeros documentos que

se han comercializado en versión informática. En este contexto, la nueva y revolucionaria aportación de la informática documental -el *hipertexto*- parece haber surgido hecha a la medida de las obras de referencia, ofreciendo además grandes posibilidades con los entornos multimedia de integración de gráficos, imágenes y sonido. Ofrecemos en estas páginas una breve aproximación a estos temas (programas, experiencias, publicaciones...) centrada exclusivamente en el ámbito español.

Una de las principales características de los actuales sistemas de hipertexto es la de ofrecer al usuario un entorno "amigable", una forma de presentar la información alejada de las tradicionales órdenes, comandos y demás términos paramilitares a los que nos acostumbra la informática. Esto se manifiesta cada vez más tanto en la forma -menús, tarjetas, gráficos, uso de ratón- como los sistemas de recuperación de la información. Este último aspecto es el que mejor define y caracteriza al hipertexto: la posibilidad de recuperar la información mediante criterios asociativos.

En las bases de datos tradicionales, las búsquedas se asemejan a la utilización del índice de un libro. Este nos indica la página en la que está el término que nos interesa, y para cada nueva búsqueda tenemos que repetir el mismo proceso lineal (índice-página, índice-página...).

En un sistema hipertexto es como si cada una de las páginas fuera al mismo tiempo un índice. Por ejemplo, si estamos leyendo un resumen de la biografía de **Buñuel** en donde se cita a **Dalí** y nos interesa más información sobre este último, no es necesario buscar en el índice la página que recoge su biografía sino que "pinchando" el término, el programa nos sitúa inmediatamente en ella.

El hipertexto puede por tanto considerarse como uno de los más eficaces equivalentes informáticos a los numerosos recursos que utilizan las obras impresas para "romper" la estructura secuencial o lineal de la lectura: notas a pie de página, referencias bibliográficas, citas textuales de otra obra o por qué no, las propias ilustraciones. Como es evidente, este tipo de lectura no secuencial solo es apropiada para las consultas puntuales de una información, de ahí su paralelismo con las obras de referencia.

En una base de datos hipertexto estas "conexiones" entre conceptos se pueden establecer a la medida de la aplicación que queramos crear, siendo posible incluso realizarlas con informaciones gráficas. Así, los nombres de las calles o de los monumentos en el plano de una ciudad pueden definirse

HIPERTEXTO Y OBRAS DE REFERENCIA

∞ BENJAMÍN CABALEIRO

como "botones" que al ser pulsados nos remitan a una información más exhaustiva (historia de cada edificio, características técnicas, etcétera).

Un grado más evolucionado todavía es el de los sistemas *hipermedia*, en los que la información que se puede consultar no es solo textual o gráfica sino que también pueden ser grabaciones sonoras o imágenes audiovisuales. Para ello es necesario conectar al ordenador un CD-ROM o un videodisco, que el propio programa se encarga de controlar.

En resumen, una de las principales cualidades del hipertexto es la de permitir recorrer importantes volúmenes de información de una forma muy intuitiva utilizando simplemente el ratón del ordenador.

Mercado del hipertexto en España

La oferta de programas de hipertexto en España no es todavía muy abundante. Un dato a tener en cuenta además es

que esta oferta se encuentra principalmente en los sistemas Apple Macintosh, ordenadores que como es conocido no son compatibles con los IBM (PC o PS). La causa puede encontrarse en la mayor versatilidad de los Macintosh para el manejo de la información no textual -gráficos, sonidos, imágenes- y la mayor accesibilidad para los usuarios gracias a elementos como el ratón, el uso de ventanas interactivas, iconos o la inclusión de sencillas funciones hipertexto en algunos de sus programas. De todas formas, esta situación está cambiando con la reciente extensión en los ordenadores compatibles del llamado "entorno windows", con el cual prácticamente se equiparan las prestaciones citadas anteriormente en ambos tipos de ordenadores.

En ordenadores Apple el programa de hipertexto más conocido y extendido es sin duda *Hipercard*, sobre el que incluso hay editado un manual de uso y aplicaciones [ver bibliografía]. Otros programas para Macintosh son *Guide*, *SuperCard* o *ArchiText*.

En el ámbito IBM PC la propia IBM comercializa el progra-

○ **Una de las cualidades del hipertexto es que permite recorrer importantes volúmenes de información de una forma muy intuitiva utilizando simplemente el ratón del ordenador.**

ma *LinkWay*, uno de los más sencillos y accesibles (alrededor de 15.000 ptas.); la empresa Sainfo comercializa la versión de *Guide* para PCs, con interesantes prestaciones para aplicaciones multimedia. Un programa de desarrollo de aplicaciones en windows con funciones hipertexto que tiene gran aceptación en otros países es *Knowledge Pro*, comercializado en España por la empresa Alis Informática.

Otra interesante programa, que se comercializará próximamente en España por parte de la empresa Libro Informático Técnico (LIT) es *Hipershell*. Esta empresa tiene ya una colección de publicaciones (normas y leyes) en formato hipertexto: *Ley de Sociedades Anónimas*, *Reglamento del Registro Mercantil*, etcétera. Se han encargado además de la elaboración técnica -realizada con *Hipershell*- de la CDU versión informática que comercializa AENOR [Ver *Educación y Biblioteca*, nº 30].

Citar por último *HyperMap*, distribuido por Cognivisión Research, programa especialmente diseñado para trabajar con "hiperimágenes".

Creación de aplicaciones

Los programas citados anteriormente (*HyperCard*, *LinkWay*, *Guide*, *Knowledge Pro*...) son exclusivamente eso, programas. Es decir, permiten realizar una serie de funciones con los datos que les suministremos. Su cometido es servir de soporte para la creación de aplicaciones concretas, a modo de lenguaje de programación pero muchísimo más sencillo de utilizar. Estas aplicaciones pueden ser creadas por especialistas de empresas de software pero también por el propio usuario. Evidentemente, antes de atreverse a desarrollar una aplicación hipertexto es necesario conocer bien los programas, elegir el más indicado y prever el trabajo que nos puede dar. Estas pueden ir desde una sencilla base de datos con unos pocos enlaces de términos a un complejo sistema hipermedia.

Hoy por hoy, el entorno Apple Macintosh es el más utilizado y conocido, habiéndose realizado ya interesantes expe-

riencias de software educativo basado en hipertexto [ver bibliografía] utilizando sobre todo los programas *HyperCard* y *Guide*. En ellos, la introducción de datos, creación de enlaces y en general el diseño de la aplicación está al alcance de un usuario normal. Al mismo tiempo, estos programas junto a los mencionados para entorno IBM son perfectamente válidos para aplicaciones "profesionales" de mayor complejidad. El diseño de una sencilla base de datos documental a partir de un programa hipertexto puede constituir una interesante experiencia didáctica. Un modelo de diccionario o enciclopedia -a escala reducida- pueden ser una de las aplicaciones más sencillas e interesantes para empezar a trabajar.

Algunos ejemplos de las aplicaciones más comunes realizadas con hipertexto son:

- bases de datos bibliográficas y documentales (normas, legislación, catálogos de bibliotecas...)
- bases de datos multimedia (de medicina, cartografía, etcétera)
- enciclopedias, diccionarios y otras publicaciones electrónicas
- "ventanas electrónicas" de información turística, información de museos, exposiciones, etcétera
- programas educativos (Enseñanza Asistida por Ordenador)

Red de Museos Europeos

Una aplicación concreta, con participación española y cuya presentación oficial está prevista para finales de este año, es la Red de Museos Europeos. En ella, ocho museos de seis países ofrecerán al público una base documental de una selección de sus fondos (100 piezas cada uno) elaborada a partir de un software específico de hipertexto creado en Alemania. Aunque en realidad en este caso habría que hablar más bien de un sistema *Hipermedia* ya que además de texto se integrará imagen (de las obras de arte) y sonido (comentarios de especialistas). El museo que representa a España en esta red interactiva es el Arqueológico Nacional. Experiencias de este tipo son ya bastante habituales en numerosos museos extranjeros.

distribuidoras

**ALIS
INFORMATICA**
Barrio, 18
18184 Beas de
Granada (Grana-
da)
☎ (958) 54 52 72
Programa *Know-
ledge Pro*. Re-
quiere Windows.

APPLE
Pº Castellana, 95
28046 Madrid
Programas
Hypercard, *Gui-
de*, *SuperCard*

IBM
Sta. Hortensia,
26-28
28002 Madrid
☎ 397 60 00
Programa *IBM
Linkway*

**LIBRO
INFORMATICO
TECNICO**
Almarza, 11
28033 Madrid
☎ 302 73 14
Programa *Hy-
pershell* y publi-
caciones en hi-
pertexto

SAINFO
Salamanca, 25.
1º Dcha.
28000 Madrid
☎ 579 49 79
Programa *Guide*
para PCs. Re-
quiere Windows.

**COGNIVISION
RESEARCH**
Valencia, 93
Pral. 1a.
08029Barcelona
Programa *Hyper-
map*

Bibliografía básica

- Mercedes Caridad y Purificación Moscoso (1991). *Los sistemas de hipertexto e hipermedios*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez. Manual en el que se combinan perfectamente los aspectos teóricos y prácticos; cuenta con una bibliografía que recoge los textos extranjeros más representativos.
- Revista *Infodidac* (Puentearreas, 15. 28002 Madrid. ☎ 413 61 03). Ha publicado varios artículos sobre hipertexto y enseñanza, algunos de ellos descripciones de experiencias concretas (nº 4, nº 10, nº 14-15, nº 16).
- Canals Cabiró, Isidre (1990). Introducción al hipertexto como herramienta general de información. En *Revista Española de Documentación Científica*, 13, 2. pp. 685-709.
- Castillo, E. (1991). *HiperCard e Hipertalk: Hipertexto para Macintosh*. Madrid: Paraninfo.
- Rodríguez de las Heras, Antonio. (1990). *Navegar por la información*. Madrid: Fundesco.

ARTE. JUEGOS. DEPORTES.

7

ARTE

ARQUITECTURA

ARTES PLASTICAS

ARTES DECORATIVAS

FOTOGRAFIA

CINE

MUSICA

ARTES ESCENICAS

TAUROMAQUIA

JUEGOS

DEPORTES

ELABORADO POR RAMON SALABERRIA Y FRANCISCO SOLANO

ARTE

ENCICLOPEDIAS Y DICCIONARIOS

CHILVERS, I.; OSBORNE, H.; FARR, D.: Diccionario del arte.- Madrid: Alianza, 1992.- 772 p. 7.000 pts.

Visión de conjunto del arte occidental en el campo de la pintura, el dibujo y la escultura desde la antigüedad hasta nuestros días (no se incluye ningún artista nacido con posterioridad a 1945), incluyendo también diversos aspectos de las artes decorativas. En sus 3.000 entradas recoge también a coleccionistas, marchantes e historiadores del arte, museos y galerías, técnicas y términos artísticos, así como los movimientos y grupos más destacados.

Enciclopedia del arte Garzanti.- Barcelona: Ediciones B, 1991.- 1.172 p. 5.900 pts.

Libro en formato bolsillo con gran cantidad de información (gran número de páginas y letra pequeña). Para el arte español e hispanoamericano se han redactado un gran número de voces nuevas respecto a la edición original italiana de 1986. Un apéndice recoge los monumentos y complejos monumentales (pp. 1.019-1.138) y otro, un diccionario de términos de arte (pp. 1.139-1.165).

MORALES Y MARÍN, J. L.: Diccionario de términos artísticos.- Zaragoza: Edelvives, 1985.- 337 p. 3.150 pts.

Interesante diccionario dada la carencia de léxicos artísticos en nuestro país. En anexos presenta un índice por temas (armas, arqueología, arquitectura... tendencias y estilos), bibliografía y cuarenta láminas.

Enciclopedia del Renacimiento italiano/J. R. Hale (dir.).- Madrid: Alianza, 1984.- 425 p. 5.250 pts.

Unos 750 artículos cubren los momentos de la historia renacentista (política, guerra, pintura, escultura...) y otras 120 entradas se ocupan de temas generales (anticlericalismo, urbanismo, juegos...). Cronología y glosario de términos italianos.

Enciclopedia del arte español del siglo XX/Francisco Calvo Serraller (dir.).- Madrid: Mondadori, 1991.- 2 v. V. 1: Artistas.- 879 p. 6.680 pts. V. 2: El contexto.- 462 p. 5.075 pts.

Esta obra refleja parte del banco de datos del arte español de este siglo patrocinado por la Asociación de Amigos de ARCO, puesta en marcha hace cuatro años. En el segundo tomo se recogen instituciones, galerías, publicaciones, exposiciones, certámenes, etcétera. De cada artista se suministran unos datos biográficos, exposiciones individuales y colectivas, museos en los que tiene obra, y bibliografía.

THOMAS, K.: Diccionario del arte actual.- 1ª ed., 2ª reimp.- Barcelona: Labor, 1987.- 207 p. 1.160 pts.

Profusamente ilustrado, este pequeño diccionario alemán cubre aquellos conceptos que han definido el arte de nuestro siglo. No se han introducido voces nuevas específicas a los movimientos o grupos españoles.

HISTORIA DEL ARTE

[En ese ámbito la gran obra de referencia es *Summa Artis: Historia general del arte* de Espasa-Calpe. Por su tamaño es aconsejable para grandes bibliotecas]

Historia universal del arte/José Milicua (dir.).- Barcelona: Planeta, 1990.- 10 v.

El equipo redactor de esta obra se compone en su mayor parte de especialistas de universidades catalanas. Muy bien ilustrada, a cada volumen acompaña una bibliografía.

Historia ilustrada de las formas artísticas.- Madrid: Alianza.- 12 v. 6.000 pts.

Interesante historia ilustrada en la colección *Libro de bolsillo* que, ordenada en grandes ciclos civilizatorios (el mundo antiguo, la Edad Media, las civilizaciones asiáticas...), es una completa gramática de las formas artísticas. Centenares de dibujos y un gran equipo de autores que trabajan en el Museo del Louvre.

Fuentes y documentos para la historia del arte/Mireia Freixa (coord.).- Barcelona: Gustavo Gili.- 8 v. 800 pts./v.

Esta colección es una antología por épocas de los textos escritos referidos a la materia artística: teorías estéticas y tratados de arte; disposiciones legales; literatura epistolar; documentación de exposiciones; biografías de artistas y crítica de arte, etcétera. El primer volumen se dedica al Arte Antiguo y el último a las vanguardias del siglo XIX.

CHECA, F.; GARCIA, M. S.; MORAN, M.: Guía para el estudio de la Historia del Arte.- 5ª ed.- Madrid: Cátedra, 1987.- 257 p. 1.380 pts.

Libro dirigido a un público ya iniciado, que nace ante "la inexistencia de una bibliografía selecta y crítica que abarque los problemas y épocas de mayor interés" en la Historia del Arte como disciplina.

Guía del arte del siglo XX/Harold Osborne (dir.).- Madrid: Alianza, 1990.- 937 p. 7.900 pts.

Concebida como manual y guía para estudiantes y personas interesadas en el tema (especialmente pintura, escultura y artes gráficas) presenta cuatro clases de artículos: biográficos, descriptivos de movimientos y grupos, explicativos sobre términos especiales e históricos. En la adaptación española se han incluido 31 entradas (Arroyo, Barceló, Oteiza, Chillida, Sempere...). Extraordinaria bibliografía que no recoge artículos (pp. 873-937).

España: medio siglo de arte de vanguardia 1939-1985/F. Calvo Serraller (dir.).- Madrid: Ministerio de Cultura: Fundación Santillana, 1985.- 2 v. (1.395 p.) 12.000 pts.

Obra que salió a la luz con motivo de Europalia-85. Tras unas primeras páginas de introducción a cargo de Calvo, llegamos al núcleo: la cronología del arte español a partir de 1939. Exposiciones, defunciones, números especializados de publicaciones periódicas, manifiestos... en el día a día, año a año. Bibliografía (pp. 1.361-1.371) e índice onomástico (pp. 1.372-1.394). Unas 4.000 ilustraciones.

ICONOGRAFÍA

REVILLA, Federico: Diccionario de Iconografía.- Madrid: Cátedra, 1990.- 404 p. 2.550 pts.

Debido a las dificultades de indizar la iconografía, este libro es sólo un intento, una introducción indicativa y sugerente, ya que la polivalencia de los símbolos hace imposible que se agote su significado. De ahí que la exposición alfabética, que ofrece dificultades de hilación lógica y sistemática, queda compensada por la facilidad de manejo y los ejemplos, que se refieren siempre a la Historia del Arte.

MORALES Y MARIN, J. L.: Diccionario de iconología y simbología.- 2ª ed.- Madrid: Taurus

La iconología, que consiste en la representación, en figura de personas, de las virtudes, vicios u otras cosas, es una materia subsidiaria de la iconografía. Este diccionario complementa al anterior.

HALL, J.: Diccionario de temas y símbolos artísticos.- Madrid: Alianza, 1987.- 336 p. 4.300 pts.

ARQUITECTURA

MULLER, W.; VOGEL, G.: Atlas de Arquitectura.- Madrid: Alianza, 1985.- 2 v. 6.000 pts.

El primer volumen comienza con Mesopotamia y concluye en la época paleocristiana. El segundo sintetiza, según los mismos principios metodológicos, la evolución, los problemas y las obras de la arquitectura desde la aparición de la basílica cristiana hasta la revolución constructiva

que los nuevos materiales han posibilitado. El material gráfico es excelente y permite obtener una idea clara de las formas y soluciones arquitectónicas.

PEVSNER, N.; FLEMING, J.; HONOUR, H.: Diccionario de arquitectura.- Madrid: Alianza, 651 p. 5.250 pts.

Traducción de la obra publicada en inglés por Penguin en 1975, a la que se le han añadido voces nuevas y una bibliografía seleccionada. Esta edición, que contiene el texto íntegro de la edición inglesa, incluye además voces propias de la arquitectura del mundo de habla hispana y otras relativas a arquitectos españoles y latinoamericanos.

Enciclopedia GG de la arquitectura del siglo XX/V.M. Lampugnani (ed.).- Barcelona: Gustavo Gili, 1989.- 414 p. 3.800 pts.

Esta obra de tipología enciclopédica ha sido realizada siguiendo los criterios de la historiografía moderna. Los artículos han sido redactados por estudiosos de la Historia de la Arquitectura y del Urbanismo. Aporta fechas, nombres y obras que han contribuido a configurar el paisaje de las ciudades del mundo moderno. Historia crítico-documentada, se ve reforzada y enriquecida por la selección icónica. La edición está adaptada a España y América Latina e incorpora voces de arquitectos, grupos y países que no figuraban en la edición original.

FEDUCHI, L.: Itinerarios de arquitectura popular española.- Barcelona: Blume, 1974.- 5 v. (2.100 p.) 9.500 pts./v.

Panorama de la arquitectura anónima de los pueblos de España: La Meseta septentrional; La orla cantábrica; la España del hórreo; Los antiguos reinos de las cuatro barras; La España meridional: los pueblos blancos y La Meseta central: La Mancha, del Guadiana al mar.

PANIAGUA, José Ramón: Vocabulario básico de arquitectura.- 6ª ed.- Madrid: Cátedra, 1990.- 339 p. 1.380 pts.

Reúne más de 3.000 voces que incluyen términos clásicos, medievales, modernos, orientales y americanos. Ordenados alfabéticamente, van seguidos de su etimología, de sus equivalencias o sinónimos y de sus acepciones más frecuentes, dispuestas siguiendo el criterio histórico de su evolución. La edición está profusamente ilustrada con más de 60 páginas de dibujos y grabados.

BENEVOLO, Leonardo: Historia de la arquitectura del Renacimiento.- 3ª ed.- Barcelona: Gustavo Gili, 1988.- 2 v. 13.000 pts.

BENEVOLO, Leonardo: Historia de la arquitectura moderna.- 6ª ed.- Barcelona: Gustavo Gili, 1989.- 1.152 p. 10.500 pts.

Los libros del italiano Benevolo, especializada en Historia de la Arquitectura, realizados con un cuidadoso rigor, se han convertido en obras de consulta obligada, tanto por su calidad interpretativa como por la exhaustividad con que abarca cada uno de los aspectos de la arquitectura.

KOSTOF, Spiro: Historia de la arquitectura.- Madrid: Alianza, 1988.- 3 v. 4.550 pts./v.

Esta historia no sólo se ocupa de los monumentos religiosos y civiles, objetos tradicionales de la atención de los historiadores, sino que también estudia la diversidad de edificaciones industriales o domésticas, rurales o urbanas, todas ellas dentro de un contexto social físico y cultural.

Acompañan a los libros 800 ilustraciones y 150 dibujos especialmente realizados para esta obra. Dividida en tres volúmenes, el primero abarca desde la prehistoria hasta la arquitectura cristiana, el segundo llega hasta 1750, y el tercero se extiende hasta las manifestaciones arquitectónicas de las últimas décadas.

PAISAJISMO. PARQUES NATURALES

Los más bellos parques naturales del mundo / ADE-NA/WWF.- Madrid: Libsa, 1992.- 190 p. 6.975 pts.

Descripción de todos los parques naturales del mundo, mediante una extensa ficha que incluye la situación, el acceso, la superficie, puntos de interés, características físicas y flora y fauna. La numeración se refiere sólo a las páginas del texto, pues el libro está ocupado por más de 500 páginas sin numerar de fotografías a gran formato. Tiene interés, pero es excesivamente lujoso.

MARQUESA DE CASA VALDÉS: Jardines de España.- Valencia: Marquesa de Casa Valdés, 1987.- 299 p. 9.010 pts.

La autora que, para realizar este libro, recorrió la península en todas direcciones, ofrece en este libro una panorámica muy completa de los jardines históricos de España. Cada jardín viene acompañado de su correspondiente plano, descripción histórica y situación geográfica, junto con buenas fotografías, tanto de la época actual como de tiempos pasados.

ARTES PLASTICAS

FATAS, G.; BORRAS, G.M.: Diccionario de términos de arte y elementos de arqueología, heráldica y numismática.- Madrid: Alianza, 1991.- 309 p. 1.000 pts.

Recoge no sólo el vocabulario específico de la escultura, la pintura, la arquitectura y las artes decorativas, sino también los términos propios de una amplia gama de ciencias auxiliares como la arqueología, la numismática, la epigrafía y la heráldica. Las entradas abarcan los aspectos formales y técnicos necesarios para los análisis descriptivos, así como conceptos artísticos, tendencias, escuelas y grupos.

LAFUENTE FERRARI, E.: Breve historia de la pintura española.- 5ª ed.- Madrid: Akal, 1987.- 2 v.

En esta visión de la pintura española no sólo aparecen las grandes épocas o las figuras destacadas sino aquellos estilos y personalidades que definieron una época. En esta edición se ha respetado la anterior y se ha actualizado la amplia bibliografía, presentando cuadros sinópticos e índices onomásticos (pp. 611-631) y geográficos.

PÉREZ SANCHEZ, A. E.: Historia del dibujo en España: de la Edad Media a Goya.- Madrid: Cátedra, 1986.- 510 p. 1.380 pts.

Panorama general y bien documentado referente a una disciplina artística cuyo desarrollo histórico en España presenta todavía numerosas lagunas. Bibliografía (pp. 485-508).

RODRIGUEZ DE ABAJO, F.J. y ALVAREZ BENGUA, V.: Dibujo técnico.- San Sebastián: Donostiarra, 1990.- 875 p. 5.090 pts.

Los primeros capítulos (el libro consta de 24) son un resumen práctico de la teoría del Dibujo. La parte central recoge los temas más importantes de acuerdo a las normas UNE y a las normas internacionales. La última parte consta de ejercicios prácticos.

GALLEGO, A.: Historia del grabado en España.- 2ª ed.- Madrid: Cátedra, 1990.- 542 p. 1.380 pts.

Tratado que se presenta como un inventario de lo que sabemos y, sobre todo, de lo que aún no se sabe sobre el tema. Abarca desde el período incunable hasta la actualidad. Bibliografía (pp. 523-536).

COMA, Javier: Diccionario de los cómics: la edad de oro.- Barcelona: Plaza & Janés, 1992. 6.950 pts.

Diccionario de las grandes obras y personajes y, por otro lado, diccionario de autores, por un reconocido especialista en la materia.

ARTES DECORATIVAS

FLEMING, J.; HONOUR, H.: Diccionario de las artes decorativas.- Madrid: Alianza, 1987.- 933 p. 8.950 pts.

En cerca de 4.000 artículos se describen artes, estilos, procedimientos, artistas, fábricas, tipos de objetos y motivos ornamentales. Su tema son los muebles y enseres (objetos móviles, a excepción de cuadros y esculturas) producidos en Europa desde la Edad Media y en Norteamérica desde la época colonial. En la adaptación española de la obra se han insertado y ampliado diversos artículos.

LLORENS ARTIGAS, Josep: Formulario y prácticas de cerámica.- Barcelona: Omega, 1992.- 455 p. 2.800 pts.

Está destinado a artistas y artesanos ceramistas para que, sin previos conocimientos de Química, ni un estudio largo y detallado de la Cerámica, puedan prepararse ellos mismos sus pastas, esmaltes y colores.

FOURNIER, R.: Diccionario ilustrado de alfarería práctica.- Barcelona: Omega, 1981.- 320 p. 4.850 pts.

Diccionario con casi 1.200 entradas que suministra información práctica y técnica (análisis, descripciones, fórmulas, materiales y equipamientos...) y apenas sobre los aspectos estéticos, históricos o industriales.

GUERRERO MARTIN, José: Alfares y alfareros de España.- Barcelona: Ediciones del Serbal, 1988.- 301 p. 4.800 pts.

Libro documental sobre los alfareros españoles; ellos son los que aquí hablan de su trabajo, dejando su testimonio histórico de la situación social. El autor visitó personalmente a todos y cada uno de los alfareros aquí reseñados.

LLORENTE, J.L.: La joyería y sus técnicas.- Madrid: Paraninfo, 1991.- 2 v. 6.000 pts.

El primer volumen expone, con apoyo gráfico constante, los temas correspondientes a herramientas de trabajo, materiales, soldaduras y técnicas básicas de joyería; el contenido del segundo volumen comprende el engastado, diseño, conocimientos de estilo y fabricación y costes. Dirigido a un programa de formación profesional, estos volúmenes son idóneos para introducirse en las técnicas y el arte de la joyería.

WEBSTER, R.: Piedras preciosas: sus fuentes, descripciones e identificación.- Barcelona: Omega, 1987.- 1.008 p. 10.950 pts.

Refleja toda una vida de experiencias conseguida con un profundo estudio de las piedras preciosas y es de inestimable valor para gemólogos, estudiantes y profanos interesados. Casi con seguridad, es el más completo manual sobre gemología actualmente editado.

BORELLI, A. y CIPRIANI, C.: Guía de piedras preciosas.- Barcelona: Grijalbo, 1986.- 384 p. 3.825 pts.

Establecida mediante fichas, sigue un orden descriptivo según el cual se ha tratado primero los minerales y después las variedades empleadas como piedras preciosas u ornamentales. La disposición tipográfica y las fotos hacen de este libro una guía muy manejable.

CASABO, J.: Manual del joyero.- 10 ed.- Buenos Aires: Albatros, 1991.- 428 p. 3.700 pts.

Este libro explica, de una manera clara y sugestiva, la obtención, recuperación y afinamiento de los metales; aleaciones, soldaduras, características de los diamantes y piedras preciosas de color. Se ha procurado, además, alternar los datos comerciales (no siempre fiables) y estadísticos con los conocimientos industriales.

DANES: Guía del anticuario español.- Madrid: Danes de Aguilar (c/ Rafael San Narciso, 9. 28018-Madrid), 1991.- 434 p. 4.000 pts.

Este anuario, muy completo y exhaustivo, comprende directorios por provincias de todos los anticuarios españoles, libreros de antiguo, almonedistas, restauradores y especialistas en arte. Se acompaña de planos que dan una idea general de la zona o zonas donde normalmente se concentran los profesionales de las antigüedades.

Antigüedades: técnicas tradicionales de los maestros artesanos de muebles, vidrio, cerámica, oro, plata y mucho más/Elizabeth Drurg (ed.).- Barcelona: Folio, 1991.- 223 p. 5.700 pts.

Se trata de un compendio de los oficios artesanales que datan de la antigüedad. Se han reunido en solo volumen todas las técnicas "involucradas en la creación de piezas maestras clásicas". Todo visitante de museo obtendrá una mayor apreciación y disfrute gracias al conocimiento de cómo se realizaron estos objetos.

MORIN, Marco: Guía de armas antiguas.- Barcelona: Grijalbo, 1984.- 447 p. 3.825 pts.

Realizado mediante fichas acompañadas de fotografía, las armas están clasificadas, siguiendo una serie de símbolos indicativos, según el sistema de ignición y, en el ámbito de los diversos sistemas, ordenadas cronológicamente.

HUTCHINSON, Beresford: Guía de los relojes antiguos.- Barcelona: Grijalbo, 1986.- 381 p. 3.720 pts.

De semejantes características que el anterior.

FOTOGRAFIA

Enciclopedia focal de las técnicas de cine y televisión: español-inglés inglés-español.- Barcelona: Omega, 1976.- 1.264 p. 14.050 pts.

Contiene 1.600 artículos ordenados alfabéticamente. Ofrece un análisis de los principales aspectos entremezclados con cortas definiciones explicativas. La mayoría de los artículos dan una bibliografía para lecturas más extensas sobre los temas tratados. Cerca de 1.000 ilustraciones, diseñadas para este libro, completan el vocabulario.

Enciclopedia focal de la fotografía.- 3ª ed.- Barcelona: Omega, 1975.- 2 v. 14.600 pts.

Abarca todas las técnicas fotográficas y los sistemas que éstas emplean. Define términos, identifica personalidades y cita reglas precisas. Consta de 2.400 artículos y de 1.750.000 palabras. Han contribuido casi 300 autores de 28 países y se han seleccionado 450 fotografías representativas de cada tratado.

Guía de la fotografía.- Barcelona: Grijalbo, 1992.- 255 p.

Realizada mediante fichas, según el tipo de fotografía que se desee hacer, cada una contiene una descripción, el objetivo más adecuado a emplear, la exposición, el enfoque y la realización técnica, con unas observaciones sobre la luz, la atmósfera o el tono, según los casos. En la introducción se explica la teoría fotográfica con la aplicación directa de los instrumentos fotográficos más adecuados.

Pequeña enciclopedia de la fotografía.- Madrid: El País Aguilar.- 239 p. 2.800 pts.

Guía completa y práctica que cubre todos los aspectos de la fotografía creativa, del equipo y de las técnicas que se utilizan. Incluye indicaciones de especialistas en técnicas fotográficas y cuarto oscuro, así como consejos para solucionar y corregir fallos. Asesora sobre el uso de la luz, el color y la textura para temáticas diferentes, ilustrado todo con ejemplos claros y profesionales.

SCHÖTTLE, Hugo: Diccionario de la fotografía: Técnica-Arte-Diseño.- Barcelona: Blume.- 357 p. 1.800 pts.

Recoge más de 800 palabras con las que se explican detalladamente los más importantes conceptos de la técnica fotográfica. También introduce al conocimiento de las numerosas técnicas y procesos, así como a los estilos artísticos fotográficos. Contiene 270 ilustraciones y un anexo con la biografía de los más importantes fotógrafos de la historia.

GEA, Francisco: Guía práctica del video: problemas y soluciones.- Barcelona: Planeta, 1992.- 208 p. 2.500 pts.

Esta guía está concebida para resolver las dificultades planteadas por la práctica de la grabación con videocámara. Soluciona más de 500 problemas concretos. Está ordenada temáticamente con un detallado índice de materias que permite una rápida localización. Hace referencia a los más recientes avances tecnológicos y aporta más de 140 ilustraciones.

Historia de la fotografía/J. C. Lemagny y André Rouillé (dir.).- Barcelona: Martínez Roca, 1988.- 288 p. 8.000 pts.

Realizada por un equipo internacional de especialistas, su objetivo es analizar las diferentes facetas del arte fotográfico. Se acompaña de más de 200 ilustraciones en blanco y negro. En anexos incluye una cronología (pp. 258-267), procedimientos técnicos, bibliografía e índice onomástico.

YANES POLO, M. A.; ORTIZ LARA, L.; HOLGADO BRENES, J. M.: Historia de la fotografía española 1839-1986: Actas del I Congreso de Historia de la Fotografía Española.- Sevilla: Sociedad de Historia de la Fotografía Española, 1986.- 648 p. 8.500 pts.

Interesante historia, aunque editada con cierto desorden y con total carencia de indicaciones de uso. Incluye un censo general, con sus direcciones, de los fotógrafos que han operado en España desde 1839 hasta 1986.

CINE

Diccionario del cine.- 2ª ed.- Madrid: Rialp, 1992.- 904 p. 7.500 pts.

Versión española del *Diccionario del cine* publicado en Francia por la editorial Larousse. Recoge la evolución del cine a través de las cinematografías del mundo entero. Contiene más de 4.700 artículos que proporcionan el aspecto artístico (cineastas, técnicos, actores, guionistas, géneros, escuelas y movimientos cinematográficos), la dimensión histórica, el factor técnico, la cuestión económica (productores y los diversos elementos que participan en la economía del cine: ayudas del Estado, anticipos, préstamos bancarios, taquillas, etcétera) y los soportes del cine, es decir, festivales, premios cinematográficos, prensa especializada... Contiene también las fichas técnicas de las 2.001 películas consideradas mejores de la historia del cine.

SADOUL, Georges: Diccionario del cine.- Madrid: Istmo, 1977.- 2 v. 2.600 pts.

El autor está considerado como el fundador de la historia del cine. Este diccionario, ya un clásico en la materia, está pensado y realizado como manual para el cineísta aficionado, donde se encuentra lo fundamental de la historia del cine de todos los países y de todas las escuelas. La edición está puesta al día (hasta 1975) por discípulos de Sadoul y enriquecida con los cineastas y filmes de España e Hispanoamérica.

ROMERO GUALDA, María Victoria: Vocabulario de cine y televisión.- Pamplona: Universidad de Navarra, 1977.- 473 p. 2.950 pts.

El libro es más que un vocabulario; es también una investigación conjunta de los dos medios de comunicación. En la primera parte se caracteriza el vocabulario técnico y en la segunda se establecen los campos semánticos, dividiendo el léxico en *Guión, Rodaje, Montaje y Explotación*. Viene acompañado de una buena bibliografía.

COMA, Javier: Diccionario del cine negro.- Barcelona: Plaza & Janés, 1990.- 262 p. 6.950 pts.

Este diccionario está dedicado a inventariar, desde diversos niveles, el vasto movimiento cinematográfico en torno a la temática criminal que se desarrolló en Hollywood desde el inicio del sonoro hasta el final de los años 50. Las entradas incluyen films, productores, directores, escritores, jefes de fotografía, composiciones, intérpretes y compañías cinematográficas. Un sistema de referencias cruzadas permite ampliar la información. Incluye más de 500 ilustraciones con reproducciones de pósters, anuncios en prensa y revistas, y otras piezas publicitarias, todas de origen americano.

De iguales características, realizado por el mismo autor y en la misma editorial, está a punto de aparecer un *Diccionario del western clásico*. El término clásico se refiere al periodo comprendido desde la implantación del sonoro hasta el inicio de los sesenta, momento en que el género del western se precipitó en un manifiesto declive.

Diccionario de directores/Juan Carlos Rentero (coord.).- Madrid: J C, 1992.- 301 p. 2.900 pts.

Se trata de un texto meramente informativo. El libro se compone de una pequeña nota biográfica y una filmografía completa de cada director, que contiene: año de producción, título original y, en caso de su estreno en España, título castellano. Este diccionario, aunque no exhaustivo, se ha realizado atendiendo, sobre todo, a su utilidad.

LLINAS, Francisco: Directores de fotografía de cine español.- Madrid: Filmoteca Española, 1989.- 565 p. 5.300 pts.

La obra está dividida en cuatro grandes apartados: 1) Estudios sobre distintos momentos históricos del cine español; 2) Entrevistas con directores de fotografía españoles; 3) Documentos que abarcan desde reflexiones de operadores hasta otros de carácter histórico; y 4) un Diccionario de directores de fotografía en dos partes: operadores españoles y directores de fotografía extranjeros que han trabajado en España. La obra tiene la excelencia del rigor y está muy bien documentada.

AGUILAR, Carlos; VENOVER, Jaume: El cine español en sus intérpretes.- Madrid: Verdoux, 1992.- 431 p. 4.750 pts.

El libro es un diccionario que abarca 361 actores y actrices españoles, desde la época muda hasta 1992, desde las grandes estrellas hasta los más característicos actores de composición. Incluye los datos biográficos fundamentales, señala sus trabajos más relevantes para teatro y televisión y recoge la totalidad de películas que han interpretado, así como una fotografía, procedente siempre de una película. Este libro viene a cubrir un hueco en la bibliografía española y constituye una obra de obligada consulta para quienes deseen conocer la labor de nuestros actores más importantes y representativos.

GUBERN, Román: Historia del cine.- Barcelona: Lumen, 1991.- 533 p. 3.500 pts.

El autor, catedrático de Comunicación Audiovisual, relata con minuciosidad y sólida documentación la historia del cine, haciendo especial hincapié en los factores sociológicos, estéticos, técnicos e industriales, para permitir así una comprensión cabal de la complejidad del llamado Séptimo Arte. Esta historia se publicó, por primera vez, en 1973. La presente edición ha sido actualizada y lleva un Post Scriptum de 1987, donde se incluye un capítulo sobre *El cine en la era electrónica*.

MENDEZ LEITE, Fernando: Historia del cine español.- Madrid: Rialp, 1965.- 2 v. 1.730 pts./v.

Se trata de la más exhaustiva historia de nuestro cine. Tiene el inconveniente de cerrarse a principios de los años sesenta. El primer tomo está dedicado al cine mudo (*la etapa silenciosa*); el segundo a todo lo demás.

Contiene películas de argumento, cortometrajes argumentados, documentos importantes y películas realizadas en estudios extranjeros. En el índice se mencionan directores, actores, guionistas, escenógrafos, cámaras, etcétera. Lleva un apéndice gráfico de los años 1948-1964 con fotografías de actores, actrices y realizadores.

JEANNE, René y FORD, Charles: Historia ilustrada del cine.- 1ª ed., 4ª reimp.- Madrid: Alianza, 1992.- 3 v. 1.000 pts./v.

Obra de consulta muy accesible y documentada, el primer volumen se ocupa del nacimiento y juventud de la actividad fílmica (1895-1930), el segundo trata las vicisitudes del cine sonoro entre 1927 y 1945, y el tercer volumen abarca el periodo más reciente, desde las consecuencias de las innovaciones técnicas (el color y el cinematógrafo) hasta la madurez de los grandes directores mundiales. Incluye índices de autores y directores en cada volumen, además de una "biofilmografía" de grandes realizadores que sirve de colofón al tomo tercero.

AGUILAR, Carlos: Guía del cine-video.- 4ª ed.- Madrid: Cátedra, 1991.- 1.247 p. 3.710 pts.

Contiene 17.000 títulos. Tal vez sea el diccionario de películas más extenso en lengua castellana. Incluye todos los títulos que han llegado a través de la pantalla cinematográfica (con su título original, reparto, argumento, duración para video, y distribuidora), constituyendo un importante instrumento de trabajo para profesionales y para el aficionado en general.

Cine para leer 1991/Equipo Reseña.- Bilbao: Mensajero, 1992.- 405 p. 1.720 pts.

Este anuario, que lleva publicándose desde 1972, incluye comentarios, extensos o breves, a casi todas las películas estrenadas en Madrid a lo largo del año. De las restantes y de las reposiciones, se ofrece la ficha técnica. Esta obra, que posee un claro valor documental, ha merecido por sus comentarios un reconocido prestigio. Debido a los veinte años de esta publicación, próximamente editarán un volumen con un índice acumulativo de los veinte volúmenes aparecidos.

MUSICA

Recursos musicales en España.- Madrid: Ministerio de Cultura, 1991.- 2 v. 3.000 pts.

Tercera edición, totalmente actualizada, de este repertorio que recoge gran parte de los datos existentes en la base que con igual nombre cuenta el Centro de Documentación Musical. En sus dos volúmenes recoge los organismos oficiales de gestión musical (estatales y autonómicos), profesionales (4.233 registros), entidades, actividades (festivales, concursos, becas, cursos...) y publicaciones periódicas. Se completa con tres índices: onomástico, profesional y geográfico. [Para más información véase EDUCACION Y BIBLIOTECA, nº 26, p. 11].

MICHELS, Ulrich: Atlas de música.- Madrid: Alianza, 1992.- 2 v. (589 p.) 3.500 pts./v.

El primer volumen abarca la parte sistemática completa y el pasado histórico hasta el siglo XVII. El segundo se dedica al periodo comprendido entre el Barroco y nuestros días. Se yuxtaponen páginas de texto y láminas con representaciones gráficas y ejemplos musicales, que tratan de poner de relieve estructuras musicales. Índice bibliográfico y de fuentes, apéndice bibliográfico español e índice onomástico y analítico (pp. 568-589).

Guía de la música sinfónica/François-René Tranchefort (dir.).- Madrid: Alianza, 1989.- 1.318 p. 10.800 pts.

Recoge cerca de 5.000 análisis o comentarios de obras orquestales de más de 200 compositores, completados con precisiones sobre las circunstancias de su composición, sus fuentes de inspiración, la fecha y lugar de su estreno y la acogida que recibió entonces, así como los efectivos ins-

trumentales utilizados y la duración media de la ejecución. El objetivo es "invitar al auditor a una escucha activa, seriamente documentada". Incluye un glosario.

El libro de la música.- Barcelona: Parramón, 1991.- 192 p. 3.250 pts.

Buen libro introductorio elaborado por especialistas ingleses. Seis grandes capítulos: De la naturaleza a la música; La herencia musical; Instrumentos musicales; La audición de la música; Cronología de la música (pp. 144-159) y Glosarios (de compositores, terminológico y de instrumentos). Numerosas y claras ilustraciones e índice onomástico y de nombres.

Guía de Música'92/Antonio de Miguel (dir.).- Madrid: Soledad G. Cillola (Marcenado, 1 - 28002 Madrid), 1992.- 560 p. 2.000 pts.

Quinto año en el que se publica esta guía que presenta información completa para contactar con músicos, managers, productoras, estudios, compañías discográficas y de sonido o luces, tiendas especializadas, prensa, radio y televisión.

El libro del Rock/Mike Clifford.- Barcelona: del Drac, 1991.- 208 p. 2.750 pts.

Manual británico que recoge 700 entradas de músicos individuales y grupos del rock (en un apéndice se dan datos sobre otros 500), desde ABC a Frank Zappa. De cada uno, información biográfica, discografía y evaluación sobre la trayectoria de cada artista. Numerosas ilustraciones y doce árboles genealógicos.

PARAIRE, Ph.: 50 años de música rock.- Madrid: del Prado, 1992.- 258 p. 2.300 pts.

Guía del rock que transcurre entre el año 1940 (con los orígenes del rock: el blues) hasta nuestros días. Se analiza, brevemente, a los que el autor considera 200 autores más relevantes, dándonos una orientación sobre sus discos más importantes.

GAMMOND, P.; CLAYTON, P.: Jazz A-Z: Guía alfabética de los nombres, los lugares y la gente del jazz.- Madrid: Taurus, 1990.- 320 p. 4.000 pts.

Diccionario completo que recoge músicos, compañías discográficas, clubs de jazz, productores... Versión española a cargo de José Ramón Rubio. En la misma editorial podemos encontrar una breve historia del jazz a cargo del crítico M. Williams: *La tradición del jazz*.

BLAS VEGA, José; RIOS RUIZ, Manuel: Diccionario enciclopédico ilustrado del flamenco.- 2ª ed.- Madrid: Cinterco, 1990.- 2 v. 31.800 pts.

El canto, baile y toque flamencos en una panorámica general desde sus orígenes hasta la actualidad, con más de 5.000 entradas. Obra ricamente ilustrada que cuenta con un apéndice discográfico de más de 2.800 fichas de grabaciones antiguas y amplia bibliografía.

Anuario flamenco y guía de festivales 1992.- Jerez: Centro Andaluz de Flamenco, 1992.- 618 p. 3.000 pts.

Quinta edición de este Anuario Flamenco que sirve para conocer las actividades y novedades surgidas el año anterior y las que se celebrarán este año: centenarios; premios, distinciones y homenajes; cursos y jornadas de estudio; concursos; guía de festivales flamencos; discografía y bibliografía 91-92, directorio de peñas, etcétera.

GONZALEZ LUCINI, Fernando: Veinte años de canción en España (1963-1983).- 2ª ed.- Madrid: De la Torre, 1989.- 4 v. 2.000 pts./v.

v. 1: De la esperanza/Apéndices.- 421 p.
v. 2: Libertad, identidad y amor.- 432 p.

v. 3: Los problemas sociales y la solidaridad
v. 4: De un tiempo, de un país.- 509 p.

Magnífico estudio de la canción española y de la de los grupos latinoamericanos que tuvieron difusión en nuestro país. Prólogos de Gala, Celaya y Vázquez Montalbán, y numerosos índices que lo convierten en una imprescindible obra de referencia para la canción: clasificación de las canciones por núcleos temáticos (pp. 215-418), índice general de canciones clasificadas por intérpretes (pp. 347-430), índice discográfico general e índice general de las canciones según aparecen en los cuatro volúmenes.

PAZ, Juan S.: Guía de la música de la Nueva Era.- Madrid: Mandala, 1991

Guía que recoge las reseñas biográficas y discografía completa de 500 músicos a los que se les etiqueta bajo la ambigua denominación de New Age o Nueva Era. Ordenado alfabéticamente, da más de 5.000 referencias.

BIBLIOGRAFÍA

ALIX, Y.: Ouvrages de référence sur la musique et les phonogrammes: guide à l'usage des bibliothécaires et des discothécaires.- Paris: Cercle de la Librairie, 1982.- 123 p.

Bibliografía analítica destinada a bibliotecas públicas que reseña más de 400 títulos editados en francés.

DISCOGRAFÍA

RUIZ TARAZONA, A.: Guía para una fonoteca básica.- Madrid: Ministerio de Cultura, 1985.- 95 p.

Se comentan 257 títulos, por orden cronológico, de música clásica. Está agotado y deberá buscarse en las Bibliotecas Públicas del Estado. [Para más información véase EDUCACION Y BIBLIOTECA, nº 26, p. 35].

D'URBANO: Cómo formar una discoteca.- Buenos Aires: Atlántida, 1981.- 290 p.

De características similares al anterior, se ofrece una relación de 378 discos comentados para formar una discoteca básica. Lo distribuye Atuel, (91) 256.96.19.

DICCIONARIOS Y ENCICLOPEDIAS

Los grandes compositores/Joaquín Navarro (dir.).- Barcelona: Salvat, 1989.- 6 v.

Obra con excelentes textos divulgativos, suministra gran cantidad de información rigurosa y está escrita por un numeroso grupo de musicólogos nacionales e internacionales. Miles de ilustraciones, cuadros, cronologías y catálogo de la obra de cada compositor, con detalle de su contenido y fecha de cada composición. En el último volumen figura un diccionario de términos musicales básicos e índice onomástico.

Diccionario de la música: los hombres y sus obras/Marc Honegger (dir.); ed. española a cargo de Tomás Marco.- Madrid: Espasa-Calpe, 1988.- 2 v. (1.212 p.) 9.900 pts./v.

Estos dos volúmenes reúnen unos 5.700 artículos consagrados a los compositores, los teóricos de la música, musicólogos, constructores de instrumentos, editores de música e intérpretes. En la edición española, 149 artículos han sido totalmente reformados, la mayoría sobre las figuras españolas, y se han añadido 513 nuevos.

SCHOLES, Percy A.: Diccionario Oxford de la música.- 2ª ed.- Barcelona: Edhasa, 1984.- 2 v. (1.376 p.) 8.000 pts.

Traducción y adaptación de la décima edición del The Oxford Companion to Music de Scholes (1877-1958), obra monumental para una sola persona, rica en información y amena.

PÉREZ, Mariano: Diccionario de la música y los músicos.- Madrid: Istmo, 1985.- 3 v. 1.200 pts./v.

Editada en libro de bolsillo, pretende una máxima condensación de información general y de autores en poco espacio. Incluye cerca de 10.000 entradas y presta atención a la música española e iberoamericana.

Diccionario de intérpretes y de la interpretación musical en el siglo XX/Alain Pâris (dir.).- Madrid: Turner, 1989.- 878 p. 6.000 pts.

Obra pionera como diccionario de intérpretes, en su edición española se han incorporado figuras de la interpretación de España e Iberoamérica. En la primera parte se recoge a instrumentistas, directores de orquesta y cantantes. En la segunda, conjuntos de música antigua y contemporánea, música de cámara, orquestas, coros y óperas. Amplio índice onomástico clasificado por disciplinas instrumentales (de la Acordeón a la Zanfón).

INSTRUMENTOS

TRANCHEFORT, F. R.: Los instrumentos musicales en el mundo.- 1ª ed., 1ª reimp.- Madrid: Alianza, 1991.- 369 p. 3.150 pts.

Panorámica de los instrumentos musicales (historia, construcción y técnica) de todas las culturas. Se estructura en cuatro partes: percusión, cuerda, viento e instrumentos eléctricos y electrónicos. Introducción a los sistemas de clasificación de los instrumentos, vocabulario básico (pp. 325-349), discografía, bibliografía e índice analítico (pp. 359-369).

ANDRÉS, Ramón: Diccionario de instrumentos musicales: de Píndaro a J. S. Bach.- Barcelona: Labor, 1992.- 480 p.

Para cada instrumento incluido en el diccionario se da la descripción física, mecánica, repertorio, fuentes musicales y literarias, etcétera, además de acompañarse de su respectiva ilustración.

HISTORIA

ABRAHAM, Gerald: Historia universal de la música.- Madrid: Taurus, 1986.- 971 p. 8.500 pts.

Traducción de *The Concise Oxford History of Music*. Este estudio cronológico sinóptico se estructura en 41 capítulos, teniendo como planteamiento el estudio del desarrollo de los diferentes géneros más que de los compositores o instrumentos. Abarca todos los estilos y todas las culturas. Bibliografía comentada e índice de nombres y materias (pp. 905-958).

Existen numerosas historias de la música de calidad:

Historia de la música/a cargo de la Sociedad Italiana de Musicología; ed. española coord. y rev. por Andrés Ruiz Tarazona.- Madrid: Turner, 1987.- 12 v.

GROUT, D. J.; PALISCA, C. V.: Historia de la música occidental.- 2ª ed., 1ª reimp.- Madrid: Alianza, 1992.- 2 v. 3.500 pts./v.

Los seis volúmenes de la *The Norton Introduction to Music History*, dirigida y coordinada por Paul Henry Lang, traducidos y editados por Akal.

Historia de la música española/Pablo López de Osaba (dir.).- Madrid: Alianza.- 7 v. 3.000 pts./v.

v. 1: De los orígenes hasta el "ars nova"/Ismael Fernández de la Cuesta.- 2ª ed.- 1988.- 366 p.

v. 2: Desde el "ars nova" hasta 1600/Samuel Rubio.

v. 3: Siglo XVII/José López-Calo.- 2ª ed.- 1988.- 257 p.

v. 4: Siglo XVIII/Antonio Martín Moreno.

v. 5: Siglo XIX/Carlos Gómez Amat.- 345 p.

v. 6: Siglo XX/Tomás Marco.- 2ª ed.- 1989.- 364 p.

v. 7: El folklore musical/José Criville i Bargallo.

Excelente compendio de la música española que arranca en el ámbito de la arqueología y se cierra en el de la etnomusicología. Elaborada por especialistas, cada uno ha contribuido con su propio estilo y método. A cada volumen acompaña un índice onomástico y en algunos, glosario y bibliografía.

ARTES ESCÉNICAS

TEATRO

Guía teatral de España 1992.- Madrid: Ministerio de Cultura, 1992.- 358 p.

El objetivo de esta guía, que cumple ya con su séptimo año, es ser un instrumento de trabajo, facilitar la comunicación, contribuir al conocimiento de la práctica escénica, orientar en medio de la dispersión en que se produce. La guía registra, en las 56 especialidades relacionadas con la escena, un total de 1.160 fichas. Entre ellas, 692 fichas son de actores, 187 de autores y 234 de directores de escena. Con respecto a la producción teatral, aparecen 656 núcleos, de los que 18 son teatros públicos, 14 empresas y 624 grupos y compañías de carácter permanente. Estos núcleos de producción mantienen en programa 1.520 espectáculos, en su mayor parte (1.083) correspondientes al género dramático; de los restantes, 125 son de danza y 164 de títeres. No cabe duda que, por el momento, es la mejor guía teatral disponible para el público.

PAVIS, Patrice: Diccionario del teatro: dramaturgia, estética, semiología.- Barcelona: Paidós, 1990.- 605 p. 3.600 pts.

Contiene alrededor de 500 términos clásicos y de uso reciente e informa sobre el vocabulario crítico y los métodos de análisis del texto y de la representación. Un sistema de citas permite efectuar un recorrido sistemático a través de la crítica teatral y situar cada término en el contexto global del análisis del texto y del espectáculo. No trata de establecer definiciones, sino nociones críticas para comprender el funcionamiento interno del teatro y su inscripción en la práctica teatral.

Quién es quién en el teatro y el cine español e hispanoamericano.- Barcelona: C. I. L. E. H., 1990.- 2 v. 21.200 pts.

La obra recoge los principales nombres escénicos de autores (mencionando también las colaboraciones y los compositores que han escrito la música, cuando se trata de una obra lírica), directores, actores y actrices, con la adición de algunos sobresalientes escenógrafos. En el sector cinematográfico, se han tenido en cuenta los directores, guionistas, operadores, actores, actrices y, también algunos escenógrafos. Habrá una edición actualizada en 1994.

Historia del teatro en España/José María Díez Borque (dir.).- Madrid: Taurus, 1983.- 3 v. 5.600 pts./v.

I: Edad Media. Siglo XVI. Siglo XVII

II: Siglo XVIII. Siglo XIX

Extensa y documentada historia del teatro español escrita por especialistas, cuya dirección a corrido a cargo del catedrático Díez Borque. Su tratamiento y el punto de vista elegido es literario y filológico. Se anunció un tercer volumen del que hasta el momento no se tienen noticias.

RUIZ RAMON, Francisco: Historia del teatro Español: siglo XX.- 9ª ed.- Madrid: Cátedra, 1992.- 584 p. 1.700 pts.

Prestigiosa historia de nuestro teatro actual realizada por quien tal vez se trate del mejor conocedor del teatro de nuestro tiempo. Este volumen, constantemente reeditado y puesto al día, es ya un clásico en la materia y una obra de referencia obligada.

DANZA

BALANCHINE, G.; MASON, F.: 101 argumentos de grandes ballets: argumentos escena por escena de los ballets más populares, antiguos y nuevos.- Madrid: Alianza, 1988.- 348 p. 5.500 pts.

Obra que es el resultado de la colaboración entre un eminente coreógrafo y un famoso crítico de danza. Cincuenta títulos de siempre y, el resto, los correspondientes a numerosos ballets que se han estrenado en los últimos años (la primera edición original del libro data de 1954). También se suministra el nombre del autor de la música, de la coreografía, decorados y lugar y fecha de estreno.

CIRCO

ARMERO, José María; PERNAS, Ramón: Cien años de circo en España.- Madrid: Espasa Calpe, 1985.- 262 p. 10.750 pts.

Los autores analizan desde diversos ángulos el circo como espectáculo y como fenómeno social. Libro de gran riqueza cromática y que integra más de cuatrocientos carteles y programas de la historia gráfica del circo español.

TAUROMAQUIA

COSSIO, José María: Los toros. Tratado técnico e histórico.- Madrid: Espasa Calpe, 1992.- 11 v. 11.900 pts/v.

Se trata, indudablemente, de la obra más completa, exhaustiva y prestigiosa realizada sobre la fiesta. Es imprescindible como guía para el aficionado, como enciclopedia para el curioso, instrumento de consulta para el observador y el más preciso prontuario técnico del mundo de los toros.

ORTIZ BLASCO, Marceliano: Tauromaquia A-Z: diccionario enciclopédico de la historia, la técnica y la cultura del toreo.- Madrid: Espasa Calpe, 1991.- 2 v. 20.000 pts.

Contiene 12.519 entradas. Se trata de un libro de fácil consulta, ordenado hasta el 15 de mayo de 1991. un manual que contiene tanto los términos taurinos como las ganaderías, los toros que han pasado a la historia, las plazas de toros, las biografías de toreros (incluye 3.595 biografías taurinas), los periodistas, los críticos y los artistas del planeta de los toros, además de 117 cuadros y gráficos de los más diversos temas.

TORRES, José Carlos de: Léxico español de los toros: contribución a su estudio.- Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1989.- 542 p. 15.900 pts.

El libro está agrupado por campos léxicos: el toro, el torero y la muerte, por un lado; por otro, los entornos donde viven y se desarrolla la acción: el campo y la plaza; el toreo en sus distintas modalidades a través de la Historia; el espectáculo, con el aficionado y con el periodismo taurino y, también, el aspecto económico. Se han utilizado fuentes escritas desde el siglo XVI hasta la actualidad: literatura, tratados técnicos, periódicos y revistas. También se han utilizado fuentes orales con encuestas a mayores, toreros y personas vinculadas al mundo de los toros.

FERNANDEZ, Tomás-Ramón: Reglamentación de las corridas de toros.- Madrid: Espasa Calpe, 1987.- 450 p. 3.000 pts.

El libro arranca de los orígenes del toreo de a pie, para llegar hasta la más reciente jurisprudencia de los tribunales, teniendo en cuenta no sólo el Reglamento español, sino incluso el francés y el portugués y todos los Reglamentos americanos -cuyo texto íntegro incluye la obra- con el fin de facilitar la documentación necesaria en materia de regulación taurina.

CLARAMUNT, Fernando: Historia ilustrada de la tauromaquia.- Madrid: Espasa Calpe, 1989.- 2 v. (1.234 p.) 8.935 pts.

I: De la prehistoria a los toreros del 98.

II: De la Edad de Oro hasta nuestros días.

Escrito en forma de manual, se presenta como una narración y exposición del juego ancestral del hombre con el toro. La evolución está presentada también mediante ilustraciones, en consideración al carácter eminentemente plástico del arte del toreo.

TAPIA, Daniel y ABELLA, Carlos: Historia del toreo.- Madrid: Alianza, 1992.- 3 v.- (El libro de bolsillo) 3.700 pts.

I: De Pedro Romero a "Manolete"

II: De Luis Miguel Dominguín a "El Cordobés"

III: De "Niño de la Capea" a "Espartaco"

Esta obra analiza la trayectoria de los matadores que vienen ejerciendo su magisterio desde el año 1726 hasta la actualidad. Se reseñan las biografías de los toreros y de las promesas (en el tercer volumen), además de realizarse una rigurosa serie de datos sobre corridas toreadas y toros lidiados, con una cuidadosa selección gráfica.

JUEGOS

El libro de los juegos/Jack Botermans... [et al.]- Barcelona: Plaza & Janés, 1989.- 239 p. 4.950 pts.

Obra que nos presenta la historia y reglas de más de 140 juegos de tablero, dados, dominó, cartas, de estrategia y al aire libre. Desde los juegos de las culturas mesopotámicas a los actuales. Los autores proponen pautas para que el lector construya gran número de estos juegos con materiales no caros.

FANTINI, E.: Enciclopedia práctica de los juegos de cartas.- Barcelona: De Vecchi, 1991.- 253 p. 2.650 pts.

Libro que pretende enseñar las normas básicas de casi cien juegos de cartas de carácter internacional: el bacarrá, el belote, el bridge, el póquer, la canasta... No incluye el mus. En cada ficha se indica el número de jugadores, el tipo de cartas y las reglas, además de numerosos ejemplos.

IBERO, Ramón: Diccionario de ajedrez: con el Reglamento Oficial.- Barcelona: Martínez Roca, 1989.- 172 p. 900 pts.

Definiciones de los conceptos básicos referidos a la partida, normas de juego y nombres propios. En apéndice los nombres y abreviaturas de las piezas en doce idiomas y Reglamento del Ajedrez. En la misma editorial numerosos tratados (*Teoría moderna en ajedrez* (3 v.), *Los campeonatos del mundo* (2 v.), *Tratado de ajedrez superior*, *Leyes fundamentales del ajedrez...*) que pueden ser útiles en la sección de referencia.

TURELL, F.: Diccionario del crucigramista.- Barcelona: Fontalba, 1987.- 671 p. 700 pts.

Libro que reúne 21.500 definiciones por Turell, autor de más de 30 libros de crucigramas. Partiendo de las definiciones, organizadas alfabéticamente, se alcanza la palabra adecuada.

DEPORTES

Enciclopedia General del Ejercicio.- Barcelona: Paidotribo, 1990.- 10 v. 50.000 pts.

En sus ocho volúmenes y dos suplementos, ofrece un amplio recorrido por el cuerpo humano, el entrenamiento, las lesiones, iniciación a la práctica deportiva, las bases del atletismo, la musculación, los estiramientos...

Diccionario de las ciencias del deporte/August Kirsch (dir.); versión española de José A. Aquesolo Vegas (dir.).- Málaga: Unisport, 1992.- 776 p. 5.000 pts.

Diccionario trilingüe que si en su edición original alemana incluía el inglés y francés, ahora, en su versión española incluye el alemán, inglés y español. Dirigido a un público especializado en deporte y educación física.

Bibliografía deportiva.- Madrid: Gymnos Deportiva, 1991.- 210 p. 345 pts.

Completa bibliografía comercial de la editorial y librería Gymnos que recoge unos 6.000 títulos en castellano y otros idiomas. Incluye índices alfabético y temático, además de los audiovisuales disponibles en el mercado.

La gran enciclopedia de los deportes olímpicos/José Luis Cebrián Boné (dir.).- Barcelona: del Drac, 1989.- 5 v. 6.600 pts./v.

Los cuatro primeros volúmenes se dedican a analizar los deportes y el último a la historia general de los Juegos Olímpicos. Abundante información y buen tratamiento gráfico. Para las últimas olimpiadas puede completarse con *Barcelona '92: libro oficial de los Juegos de la XXV Olimpiada*. Ed. Plaza & Janés/Círculo de Lectores, 3.500 pts.

MATTHEWS, P.; MORRISON, I.: Gran Guinness de deportes: historia, records y campeones de todos los deportes.- Bogotá: Voluntad, 1992.- 284 p. 1.850 pts.

Breves introducciones a cada deporte y lista detallada de registros y ganadores en la historia de las disciplinas, además de datos curiosos. Amplia cobertura de Juegos Olímpicos, Campeonatos Mundiales, Copas europeas...

BALLANTINE, R.; GRANT, R.: El gran libro de la bicicleta.- Madrid: El País Aguilar, 1992.- 192 p. 4.500 pts.

Examen en detalle, con más de 700 fotos, de los tipos más populares de bicicletas. Un último capítulo se dedica al mantenimiento. Glosario onomástico.

OLIVERA BELTRAN, J.: 1.169 ejercicios y juegos de atletismo.- Barcelona: Paidotribo, 1990.- 734 p. 4.250 pts.

Obra instrumental estructurada en cinco grandes grupos: marcha, carrera, saltos, lanzamientos y pruebas combinadas. Dirigida a profesores y entrenadores, especialmente. Se incluyen baremos para evaluar a hombres y mujeres en la progresión atlética y bibliografía.

En la misma colección, con características similares, podemos encontrar libros de ejercicios y juegos de natación, fútbol, actividades gimnásticas, actividades de lucha...

MORENO PALOS, C.: Juegos y deportes tradicionales en España.- Madrid: Consejo Superior de Deportes: Alianza, 1992.- 400 p. 5.000 pts.

Inventario de las actividades deportivas y juegos tradicionales en el que se reseña su historia, técnicas y distribución territorial. La obra se estructura en función del instrumento utilizado o movimiento corporal involucrado en su práctica. En apéndices, bibliografía y selección de sus reglamentos.

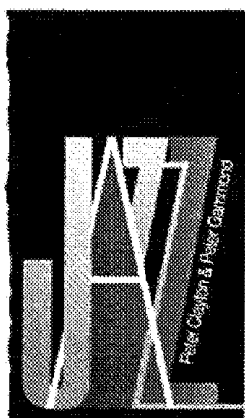
DIRIX, A.; KNUTIGEN, H. G.; TIVIEL, K.: Libro olímpico de la medicina deportiva.- Barcelona: Doyma, 1990.- 734 p. 18.000 pts.

Publicación del Comité Olímpico Internacional en colaboración con la Federación Internacional de Medicina Deportiva que tiene como objetivo aportar un conocimiento básico y extenso sobre la medicina deportiva.

Manual de lesiones deportivas/J. P. R. Williams (dir.).- Madrid: Raíces, 1988.- 160 p. 1.500 pts.

Sencilla y amena guía práctica. La primera parte de dedica a señalar algunas instrucciones para mantenerse en forma y las siguientes son una guía de lesiones, tratamientos y lesiones en deportes concretos. En apéndices un glosario de términos médicos y un índice temático.

Taurus Obras de referencia



GUIA ALFABETICA DE LOS NOMBRES, LOS LUGARES Y LA GENTE DEL JAZZ



Música

Jazz A-Z. Guía alfabética de los nombres, los lugares y la gente del jazz

Peter Clayton y Peter Gammond
320 págs., cartóné, profusamente ilustrado en b/n
(PVP: 4.250 pta.)

Guía de la música de piano y de clavecín

François-René de Tranchefort (Dir.)
876 págs., cartóné
(PVP: 10.000 pta.)

Historia universal de la música

Gerald Abraham
978 págs., cartóné
(PVP: 8.500 pta.)

Historia de los instrumentos musicales

Anthony Baynes
392 págs., rústica, numerosas ilustraciones en b/n
(PVP: 3.450 pta.)

Filología

Historia crítica de la Literatura Hispánica
VV. AA.

35 volúmenes que abordan los distintos géneros literarios en orden temporal.
(PVP: entre 750 y 1.900 pta. volumen.)

Historia

Historia de las mujeres

Georges Duby y Michelle Perrot (Eds.)

Volumen I, La Antigüedad

Dirigido por Pauline Schmitt Pantel; capítulos españoles dirigidos por Reyna Pastor
660 págs., cartóné con guardas y sobrecubierta en cuatro colores, 320 ilustraciones en b/n y 16 en color
(PVP: 6.950 pta.)

Volumen 2, La Edad Media

Dirigido por Christiane Klapisch-Zuber; capítulos españoles dirigidos por Reyna Pastor
660 págs., cartóné con guardas y sobrecubierta en cuatro colores, 320 ilustraciones en b/n y 16 en color
(PVP: 6.950 pta.)

Volumen 3, Del Renacimiento a la Edad Moderna

Dirigido por Arlette Farge y Natalie Zemon Davis; capítulos españoles e hispanoamericanos dirigidos por Reyna Pastor
670 págs., cartóné con guardas y sobrecubierta en cuatro colores, 350 ilustraciones en b/n y 16 en color
(PVP: 6.950 pta.)

Extraordinario número el que publica BBF: los datos que muestran la rápida evolución, y su correspondiente evaluación, habida en las bibliotecas francesas durante el periodo 1981 (fecha en el que sale a la luz el informe Vandevoorde) a 1991. Distintos autores analizan las bibliotecas municipales y su desarrollo espectacular (el número de bibliotecas municipales se acrecienta entre 1980 y 1989 en un 70 %), las bibliotecas de la red municipal de

BULLETIN DES BIBLIOTHEQUES DE FRANCE

Nº 4 (1992).- Villeurbanne: *Ecole Nationale Supérieure des Sciences de l'Information et des Bibliothèques.*

París, los quince años de éxito de la BPI (Bibliothèque Publique d'Information), las bibliotecas centrales de préstamo (a partir de 1982 se crearon otras 17 que se añadieron a las 77 ya existentes), las denominadas bibliotecas especiales (de empresa, hospitales, prisiones...), las bibliotecas universitarias y la biblioteca nacional. El

estado actual de las bibliotecas escolares y su última evolución, no están presentes en este número, pues ya fueron tratadas anteriormente [véase EDUCACION Y BIBLIOTECA, nº 20, p. 29].

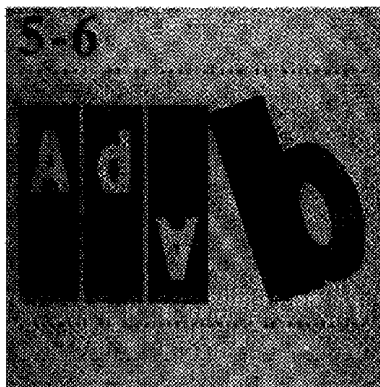
Ejemplar del BBF que debería estar en las mesas de los despachos de nuestras autoridades bibliotecarias, para que se den

cuenta, y no lo olviden, de lo que significa una apuesta por una política bibliotecaria. Apuesta que, en estos términos, significa prioridades, una política decidida, y muchos millones (no más que las que se otorgan a otras partidas), para conseguir implantar una nueva imagen social de la biblioteca y de la lectura pública. Algo que aquí (con estas políticas tan tímidas y de cubrir el expediente, tan de *boy scout*) ni todavía nos imaginamos.

CUADERNOS DE LA ASOCIACION DE DIPLOMADOS Y ALUMNOS DE BIBLIOTECONOMIA Y DOCUMENTACION

Cuadernos 5 (julio-diciembre 1990) y 6 (enero-julio 1991).- Granada: ADAB, 1991.

Ultimo número -doble- de esta revista semestral dirigida a los alumnos de biblioteconomía y documentación. Cuenta habitualmente con las siguientes secciones: *Estudios*, con artículos sobre formación de profesionales, la archivística actual o el uso de un microondas para el control de plagas bibliotecarias. *Normas*, se analiza el formato MARC y la norma ISO 2709. *La biblioteca de Babel*, reseñas bibliográficas. *Cómo está el patio*, congresos y asambleas. *Revista de*



prensa, Sección bibliográfica, referencias de artículos. *Memorias de licenciatura*, trabajos presentados en la EUBD de Salamanca y *Cartas al director*.

BIBLIOTECA: Estudio e investigación

Nº 7 (1992).- Aranda de Duero: *Comisión de Cultura del Ayuntamiento, 1992.*

Con una excelente presentación, calidad de papel e ilustraciones, el volumen de este año de *Biblioteca*, contiene junto a varios artículos de investigación histórica y cultural sobre la comarca de Aranda de Duero, un informe de 14 páginas sobre *Las bibliotecas de Castilla y León*, elaborado por Alejandro Carrión Gutiérrez. En él, se ofrece una panorámica de la situación bibliotecaria de esta comunidad autónoma (legislación, sistemas de bibliotecas regionales, provinciales y municipales, patrimonio bibliográfico...) incluyéndose finalmente unas tablas estadísticas con datos del periodo 1986-1991.



Como es habitual, la revista contiene también una separata dirigida al público infantil, que está dedicada en esta ocasión a las culturas americanas precolombinas.

La cuarta edición de estas jornadas dirigida a bibliotecas, centros de documentación y servicios de información, se estructuró en torno a cinco grandes áreas temáticas: 1. *Políticas en materia de bibliotecas, información y documentación* (ponencias de Dennis Lewis, Luis Bagunyà, Juana Muñoz y Eulàlia Espinas). 2. *Distribución de bases de datos: on line, CD-ROM, nuevos sistemas* (David Raitt y Adela d'Alòs-Mo-

JORNADES CATALANES DE DOCUMENTACIO (4ª. Barcelona. 1992)

Barcelona: Societat Catalana de Documentació i Informació: Col·legi Oficial de Bibliotecaris-Documentalistes de Catalunya, 1992.- 398 p.

1. *Documentación-Congresos y Asambleas.*

2. *Documentación y Asambleas.* 3. *Automatización de bibliotecas* (Hans Geleijnse y Daniel Busquets). 4. *La integración de los servicios de información* (Najah Nafah y Lluís Codina). 5. *El análisis y recuperación de la información* (Ernesto

García Camarero).

En esta publicación se recogen los textos de cada una de las ponencias (la mayor parte en catalán o inglés), así como una ficha y breve resumen de las comunicaciones y de las 14 expe-

riencias presentadas.

Paralelamente a las jornadas tuvo lugar la muestra EXPODOC'92, de equipamientos para bibliotecas y centros de documentación, de la que se ha editado también un catálogo de expositores (empresas de asesoramiento, bases de datos, equipamiento informático, software, gestión de suscripciones, librerías, mobiliario, servicios de obtención de documentos, sistemas de seguridad...).

BECAS 92-93

Ministerio de Educación y Ciencia, Dirección General de Formación Profesional Reglada y Promoción Educativa.- Madrid: MEC. Centro de Publicaciones, 1992.- 86 p.

1. *Becas. I. España. Dirección General de Formación Profesional Reglada y Promoción Educativa. 371.2*

Se recopila en este librito toda la información de interés referente a becas y otras ayudas al estudio: textos legales que las regulan, impresos de solicitud, convocatoria general para el curso 92-93 y un directorio de oficinas de información existentes en toda España. La principal novedad de este curso es la introducción

con carácter excepcional, de becas para alumnos de tercer curso de Enseñanza Secundaria Obligatoria en los centros que anticipen la implantación de la Reforma.

Para más información: Subdirección General de Becas y ayudas al estudio. Torrelaguna, 58. 28027 Madrid. ☎ 408 20 08.

CURSOS DE LENGUA Y CULTURA PARA EXTRANJEROS EN ESPAÑA (1992-1993): Universidades, centros públicos, centros privados.

Ministerio de Educación y Ciencia, Secretaría General Técnica.- Madrid: MEC. Centro de Publicaciones, 1992.- 281 p.

1. *Lengua española-Centros docentes. 2. Estudiantes extranjeros. I. España. Ministerio de Educación y Ciencia. 806:37*

Publicación anual en la que se recoge una completísima información sobre cursos de muy diverso tipo sobre lengua y cultura española para extranjeros organizados en nuestro país. Se divide en dos partes: la primera dedicada a los cursos organizados por universidades y centros públicos y la

segunda a los organizados por centros privados. Incluye finalmente unas páginas sobre cómo obtener el Diploma de Español como Lengua Extranjera (DELE).

Para más información sobre estas cuestiones ver: *Educación y Biblioteca*, nº 28, Dossier "Español para extranjeros", pp. 47-63.

DE LA LOGSE A LOS PROYECTOS CURRICULARES DE CENTRO: Esquemas para Educadores

Joaquín Nieto.- Madrid: CCS, 1992.- 228 p.- (Materiales para la Reforma; 1)

1. *Enseñanza-Planificación, I. Nieto, Joaquín. 371*

Primer volumen de la colección Materiales para la Reforma de la Editorial CCS (Central Catequística Salesiana). Como indica el subtítulo de esta obra, en ella se ofrecen una serie de esquemas que pueden ayudar a los educadores en el proceso a seguir para que la Logse puede ser traducida en pautas concretas de acción en los centros educativos. La obra se divide en tres partes: en la primera, se ofrece una visión panorámica de la Logse; la segunda se centra en los currículos prescriptivos para cada una de las etapas, tanto en territorio MEC, como en las co-



munidades con competencias, y la tercera ofrece orientaciones prácticas para la elaboración del Proyecto Curricular de Centro.

HOMOLOGACIÓN Y CONVALIDACIÓN DE TÍTULOS Y ESTUDIOS EXTRANJEROS

Ministerio de Educación y Ciencia. Subdirección General de Títulos, Convalidaciones y Homologaciones.- Madrid: MEC. Centro de Publicaciones, 1991.- 173 p.

1. *Títulos académicos. I. España. Ministerio de Educación y Ciencia. 378.2*

Recopilación de los textos legales vigentes referidos al reconocimiento de títulos y estudios extranjeros. Incluye tanto la norma de mayor rango (Real Decreto 86/1987) como las sucesivas órdenes, resoluciones y acuerdos sobre homologación de títulos de enseñanza universitaria, no universitaria y otras normas relacionadas. Estos textos se publican con sus correspondientes anexos (tablas de equivalencia de títulos, convenios de cooperación con los diferentes países, etcétera), con lo que todos los interesados pueden



encontrar una información bastante detallada.

La finalidad de este folleto editado por el MEC es ofrecer a los alumnos de Enseñanzas Medias una información lo más completa posible sobre los planes de estudio del COU y de los Bachilleratos experimentales. Al tiempo, se indican los sistemas de acceso a los centros universitarios desde la Enseñanza Secundaria en

EL ACCESO A LA UNIVERSIDAD DESDE LAS ENSEÑANZAS MEDIAS: Información 1992

Ministerio de Educación y Ciencia.- Madrid: MEC. Centro de Publicaciones, 1992.- 79 p.

1. *Enseñanza superior. 2. Orientación pedagógica. I. España. Ministerio de Educación y Ciencia. 378*

general, precisando los tipos de estudios universitarios para los que cada opción del COU, cada modalidad de Bachillerato

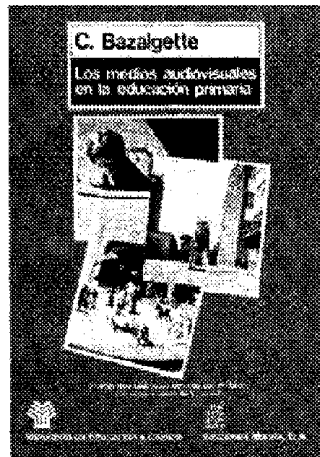
experimental y cada especialidad de la Formación Profesional generan preferencias en los dos primeros casos, o acceso directo

en el tercero. Se incluye también información sobre la estructura, contenidos y sistemas de clasificación de las diversas pruebas de aptitud para acceder a la Universidad, así como una relación completa de las Universidades españolas y de los estudios y especialidades que se pueden cursar en cada uno de sus centros.

LOS MEDIOS AUDIOVISUALES EN LA EDUCACION PRIMARIA

Cary Bazalgette; traducción de Pablo Manzano.- Madrid: Morata :MEC, 1991.- 150 p. :il.- (Pedagogía. Educación infantil y primaria; 22)
Bibliografía
1. Enseñanza audiovisual. I. Bazalgette, Cary. 371.333

En este libro, fruto de tres años de trabajo de un numeroso equipo de profesores e investigadores británicos, se ofrece básicamente una propuesta curricular -objetivos, contenidos y actividades educativas- centrada en el ámbito de la enseñanza primaria. Pese a ser una traducción, se ha hecho un considerable esfuerzo de adaptación de los contenidos, incluyéndose finalmente un capítulo, elaborado por autores españoles, con una bibliografía seleccionada, materiales multimedia y directorio de



entidades que producen o prestan materiales audiovisuales en nuestro país.

LA INFORMATICA EN LA ACCION EDUCATIVA

Adela Salvador.- Madrid: Castalia :MEC, 1991.- 84 p.- (Biblioteca de centro; 5)
Bibliografía
1. Enseñanza-Material y equipo. 2. Informática. I. Salvador, Adela 681.3:37

Este sencillo manual proporciona un claro compendio de informaciones básicas para contextualizar la informática en el ámbito educativo: cuál es su impacto social, qué peligros entraña la enseñanza asistida por ordenador, qué es un procesador de textos, una base de datos, o una hoja de cálculo, cuál es la utilidad de la programación, o por qué el lenguaje Logo se ha constituido en una revolucionaria herramienta didáctica. Contiene un resumen de los conceptos más importantes de cada capítulo, actividades, una bibliografía básica



compuesta por 32 títulos sobre informática y nuevas tecnologías y un glosario.

REINVENTANDO LA ARITMETICA II

Constance Kamii; traducción Begoña Jiménez.- Madrid: Visor, 1992.- 220 p.- (Aprendizaje; 84)
Bibliografía
1. Aritmética-Didáctica. I. Kamii, Constance 51

La autora pretende con este libro demostrar tres puntos fundamentales: 1) Que la enseñanza tradicional de las matemáticas se opone a la naturaleza del pensamiento infantil. 2) Que los test de rendimiento son engañosos y perjudiciales para los niños pequeños y 3) Que existen mejores procedimientos para enseñar aritmética en los primeros cursos, basados en

el conocimiento científico que hoy día poseemos acerca de cómo construyen los niños pequeños el conocimiento lógico-matemático. Gran parte de los postulados expuestos se apoyan en las teorías de la construcción del conocimiento de Piaget, con quien estuvo trabajando la autora en el Centro Internacional de Epistemología Genética

MUSICA, PENSAMIENTO Y EDUCACION

Keith Swanwick.- Madrid: Morata :MEC, 1991.- 191 p.- (Pedagogía. Educación infantil y primaria; 24)
Bibliografía
1. Música-Enseñanza. I. Swanwick, Keith. 78:37

Como señala Monserrat Sanuy en el prólogo, "la enseñanza musical en España vive un período de progreso y, al mismo tiempo, está padeciendo momentos de ambigüedad y confusión". A ello puede contribuir, entre otras causas, la ausencia de una bibliografía básica sobre el plano teórico de la educación musical, ya que la mayoría de las publicacio-

nes editadas en nuestro país se dirigen más a menudo hacia las cuestiones prácticas. El origen británico del autor de esta obra aporta elementos no del todo habituales en nuestro entorno, en cuanto al enfoque de la enseñanza musical, y al tiempo toca los aspectos fundamentales incluidos en el diseño curricular base español.

En una sociedad mediaticizada como la actual, en la que incluso los adultos se encuentran desbordados por el exceso de información, la autora ha elaborado un manual dirigido a padres y maestros para orientarles en el uso de los medios de comunicación. El libro está basado en las investigaciones realizadas durante seis años, en las que se compa-

COMO UTILIZAR BIEN LOS MEDIOS DE COMUNICACION: Manual para los padres y maestros

Laurene Krasny Brown; traducción Jaime Collyer.- Madrid: Visor, 1991.- 209 p. :il.- (Aprendizaje; 83)
1. Medios de comunicación social. I. Krasny Brown, Laurene. 070:371

ran las diferentes reacciones de los niños a las historias presentadas narrativamente o a través de los *media*. En

cada capítulo, además de ofrecer datos e ilustraciones que documentan con experiencias, se hace una pre-

sentación de los distintos medios de comunicación -tradicionales y actuales-, exponiendo sus aspectos positivos para ser aprovechados educativamente. También se incluye en cada capítulo un epígrafe titulado "Manos a la obra" en el que se aportan pautas, sugerencias y ejercicios para realizar entre padres, maestros y niños.

Obra de referencia que puede ser de gran utilidad para todos los interesados en la didáctica de la lengua y la literatura en todos los niveles educativos (desde la educación infantil hasta la universitaria) y disciplinas afines. Las casi trescientas páginas de la obra se dedican exclusivamente a las referencias bibliográficas (sin comentarios, ni artículos pero con una clara estructuración) agrupadas en tres capítulos principales: Formación del profesorado y metodología, Didáctica de la lengua y la literatura,

DIDÁCTICA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA: Bibliografía

Amelia Cano Calderón, Pedro Guerrero Ruiz, Amando López Valero.- Murcia: Universidad, Secretariado de Publicaciones, 1992.- 282 p.- (Colección Blanca; 28)
 1. Lingüística - Didáctica - Bibliografías. 2. Literatura - Didáctica - Bibliografías. I. Cano Calderón, Amelia. II. Guerrero Ruiz, Pedro. III. López Valero, Amando. 016:8

tura, Prácticas de enseñanza. De ellos, el más extenso es, lógicamente, el segundo, subdividido a su vez en numerosos epígrafes seleccionados con un criterio amplio, ya que se incluyen también referencias a medios de comunicación y audiovisuales,

animación a la lectura y bibliotecas infantiles, obras de referencia, psicolingüística y sociolingüística, dramatización y teatro infantil, talleres lingüístico-literarios, revistas especializadas, encuestas, etcétera. Se recoge prácticamente todo lo publicado en Espa-

Amelia Cano Calderón, Pedro Guerrero Ruiz y Amando López Valero

DIDÁCTICA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA (BIBLIOGRAFÍA)



UNIVERSIDAD DE MURCIA

ña en este ámbito (libros y artículos de revistas), con algunas referencias de los textos extranjeros más significativos.

COMO PREPARAR Y ORGANIZAR UNAS COLONIAS ESCOLARES

Toni More...[et al.]- Barcelona: Paidotribo, 1992.- 268 p. : il.- (Colección Pedagogías corporales)
 Bibliografía
 1. Colonias escolares. I. More, Toni 379.8

Se expone, en primer lugar, todo el conjunto de tareas a realizar antes de la salida, como son las relativas a presupuestos económicos, elección de personal, material, etcétera. Seguidamente, se ofrecen una serie de modelos o experiencias concretas de colonias que se rigen por el siguiente esquema: planing de la colonia, datos previos (edades, instalaciones, duración), objetivos genera-

les y específicos propuestos, centros de interés y creación y organización de actividades. Finalmente se ofrece un capítulo titulado "Bolsa de recursos", en el que se incluye un muestrario de juegos y actividades para realizar en las colonias escolares. El libro cuenta con numerosas ilustraciones (dibujos y fotografías) y una bibliografía básica de textos en catalán y en castellano.

SALIDAS ESCOLARES Y TRABAJO DE CAMPO EN LA EDUCACIÓN PRIMARIA

Stephen Wass; traducción de Guillermo Solana.- Madrid: MEC: Morata, 1992.- 168 p. : il.- (Pedagogía. Educación infantil y primaria; 25)
 Bibliografía
 1. Colonias escolares. I. Wass, Stephen. 379.8

Obra enfocada a proporcionar una serie de orientaciones para el desarrollo de proyectos curriculares que incluyen salidas escolares fuera del ámbito de las aulas. Se dirige tanto a profesores sin experiencia en estas cuestiones (organización de excursiones de corta duración) como a docentes más experimentados que quieran ampliar la gama de actividades, estrate-

gias de gestión y planificación, etcétera. Cuenta con numerosas fotografías, mapas y gráficos. Un aspecto de gran interés -poco habitual en otras traducciones de textos extranjeros- es la inclusión de un Anexo a la edición española que complementa perfectamente la información anterior, especialmente en lo relativo a direcciones útiles y bibliografía.

Texto dirigido a educadores y animadores de tiempo libre. Ofrece una experiencia concreta de programación y desarrollo de un "campamento-aventura" llevado a cabo por un grupo de jóvenes de Valladolid en la sierra madrileña. Uno de los aspectos más originales y creativos de la experiencia, reside en tomar como punto de partida el mundo de los cuentos infantiles, que sirve como elemento aglutinador y

UN CAMPAMENTO DE FÁBULA: Qué es y cómo se programa un campamento aventura

Jesús Villegas, Francisco Javier Mateos.- Madrid: CCS, 1992.- 205 p. : il.- (Ocio y tiempo libre; 2)
 1. Colonias escolares. I. Villegas, Jesús. II. Mateos, Francisco Javier 379.8

al tiempo proporciona ese carácter de "aventura". El esquema de la programación es además muy sencillo: perfilar un argumento, una época, unos personajes y un conflicto a resolver, y a partir de ahí, la propia

historia irá generando diversas actividades que se irán enriqueciendo entre todos los participantes. Segundo ejemplar de la colección "Ocio y tiempo libre"; el primero lleva por título *Campamento urbano*.



¡HAZ GIRAR LOS NUMEROS!

Ron y Atie van der Meer.- Barcelona: Parramón, 1992?- 10 p. : il.- (Pon a girar)
 1. Enseñanza preescolar. I. Meer, Ron van der. II. Meer, Atie van der 372.3

Algunos de los objetivos de esta nueva colección "Pon a girar" son: desarrollar la motricidad, capacitar al niño para establecer relaciones y correspondencias, servir de iniciación a la lectura. Para ello, se han combinado las características propias de un libro para estas edades -tapas duras, textos sencillos, predominio de ilustraciones, pequeño formato- con un juego troquelado en forma de rueda que el niño puede hacer girar, descubriendo números, formas,



animales o las manecillas del reloj. Colección para edades a partir de 2 años.

ANIMALES

Roma Bishop.- Cali, Colombia: Norma, 1991: distribuido por Parramón Ediciones.- 10 p.: il.- (Minilibros animados)
 1. Enseñanza preescolar. I. Bishop, Roma.

La oferta editorial no deja de ampliarse, abarcando todas las edades. En este caso, nada menos que una colección dirigida expresamente a niños a partir de 1 año de edad. El tamaño de estos libros está en proporción a la edad que se dirige (8 x 8 cm.), todas las hojas son de cartón plastificado, y cada doble página está ocupada por una ilustración troquelada que se mueve al abrirla y cerrar-

la. Minilibros indicados para educar la habilidad manual de los más pequeños y acercarlos al mundo de la lectura. Otros títulos de la colección "Minilibros animados" son: *Formas, Números y Juguetes.*



Primer número de esta nueva colección de "libros de cuentos con ventana". Aunque lo más llamativo y original sea precisamente la presentación (las ilustraciones se recortan dentro de unas "ventanas" que al cerrar el libro forman una imagen global de la historia), la colección tiene una cierta pretensión documental a pesar de dirigirse a los lectores más pe-

LOS RATONCITOS TRAVIESOS: Un libro de cuentos con ventana

Texto Andy Langley; ilustraciones John Collins; traducción C. Peraire del Molino.- Barcelona: Molino, 1992.- 10 p. : il.- (Los ratoncitos; 1)
 1. Enseñanza preescolar. I. Langley, Andy. II. Collins, John, il. 372.3

queños. En esta ocasión, por ejemplo, se busca que los niños aprendan a distinguir la ropa y sus medidas

COLORES Y NUMEROS

Burton Marks; ilustraciones de Paul Harvey; traducción de Conchita Peraire.- Barcelona: Molino, 1992.- 22 p. : il.- (Leer es un juego)
 1. Enseñanza preescolar. I. Marks, Burton. II. Harvey, Paul 372.3

Los primeros títulos de "Leer es un juego", esta nueva colección dirigida a los primeros lectores son: *Colores y números, Vamos de viaje, Cuentos divertidos y Los animales.* En cada uno de ellos aparecen cuentos y juegos donde ciertas palabras del texto son reemplazadas por ilustraciones de personajes y objetos. Al "leer" las imágenes, el niño participa de la lectura al tiempo que se divierte. Las numerosas ilustraciones, de línea sencilla y con vistosos colores, son de Paul Harvey.



traciones, de línea sencilla y con vistosos colores, son de Paul Harvey.

PROYECTO FLOPI: Educación Infantil

León: Everest, 1992

Colección de materiales curriculares para el segundo ciclo de la Educación Infantil. El proyecto global se compone de los siguientes elementos:

Libro-guía, propone una serie de unidades didácticas para planificar el trabajo (programación, ambientación del aula, talleres y rincones, expresión musical, propuestas de actividades, fichas de evaluación, etcétera).

Libros del alumno. Se compone de ocho libros, dos para el primer trimestre y tres para cada uno de los trimestres segundo y terce-

ro. En cada uno se desarrolla una unidad didáctica con fichas de trabajo individual y una ficha "motivadora" programada para el tiempo global.

Casetes. Recogen las canciones propuestas en las unidades.

Láminas murales. Una por cada unidad didáctica.

Otros materiales. Aunque no específicos del proyecto, se alude a ellos constantemente y se recomienda su utilización en el aula: bloques lógicos, regletas, cuerdas, aros, pelotas, puzzles, materiales para clasificar, etcétera.



lección se denomina *Los ratoncitos golosos.*

BIBLIOTECA DE EDUCACION INFANTIL

LAS ARAÑAS

Maria Angels Julivert.- Barcelona: Parramón, 1992.- 30 p. : il.- (El fascinante mundo de...)
 1. Animales. 2. Arañas. I. Julivert, Maria Angels 595.4

Aunque no tienen muy buena prensa, las arañas suelen ser beneficiosas al contribuir a regular las poblaciones de insectos. Además, salvo unas pocas especies -la viuda negra o la araña de los plátanos sudamericana- no suelen ser peligrosas para el ser humano. Existen unas 35.000 especies diferentes, presentándose aquí las más curiosas y representativas: las conocidas arañas tejedoras, las arañas errantes, arañas cangrejo, arañas buceadoras, arañas al-



bañiles o las arañas cribeladas que, como las anteriores, se caracterizan por escavar galerías subterráneas.

HISTORIAS DE FIERA Y CEREZA: Cuaderno de otoño

Seve Calleja, Arantza Gárate; ilustraciones de Jorge Salas y Patricia Graf.- Madrid: Didascalía, 1992.- 32 p. : il.
 1. Enseñanza primaria. I. Calleja, Seve. II. Gárate, Arantza. III. Salas, Jorge, il. IV. Graf, Patricia, il. 373.3

Cuadernos de lectura y actividades dirigidos al primer ciclo de educación primaria. Cada relato -escritos por Seve Calleja y Arantza Gárate- está ambientado en una estación del año y viene a coincidir con cada trimestre del curso escolar: Cuaderno de Otoño, de Invierno, de Primavera y de Verano (este último enfocado como un conjunto de actividades para las vacaciones). Los

protagonistas de todas las historias son Fiera y Cereza, -un niño y una niña prehistóricos de la edad del lector- que les acompañan en una serie de relatos rimados. Estos se combinan con numerosas ilustraciones en color y actividades para las distintas áreas del aprendizaje (repasar los números, la suma y la resta, caligrafía, completar frases, colorear, recortar y pegar, adivinanzas, etcétera).

RELIGIONES DEL MUNDO

Lynn Underwood.- Madrid: Altea, 1991.- 64 p. : il.- (Biblioteca básica)
 1. Religiones. I. Underwood, Lynn. 26/29

Excelente introducción al mundo de las religiones para lectores a partir de 10 años. No sólo por abarcar un amplio espectro de creencias y religiones muy diferentes, sino también por su adecuada presentación y abundancia de recursos de gran importancia en un libro documental: glosario, bibliografía, índice, gráficos, recuadros, elementos identificativos para cada capítulo o una cuidada selección de las ilustraciones. Un completo recorrido por las religiones, que comienza en el

mundo antiguo y las religiones tribales, continuando por las religiones de Oriente (budismo, confucianismo), la India (Hinduismo), el judaísmo, el cristianismo y el Islam. Finalmente, se dedica un capítulo a las religiones actuales, tocándose temas como el de las sectas, los Testigos de Jehová, la coexistencia pacífica de Gandhi o el agnosticismo. Otros títulos de esta colección son *La vida prehistórica*, *Ecología y conservación de la naturaleza* y *La exploración del espacio*.

GRANDES ANIMALES DEL PASADO

Clare Watson; ilustraciones Robert Cremins; diseño Keith Moseley.- Madrid: Susaeta, 1992.- 16 p. : il.
 1. Animales. I. Watson, Clare. II. Cremins, Robert, il. III. Moseley, Keith, il. 59

Las siete especies animales más grandes o espectaculares de todos los tiempos -desde el Brachiosaurus, con 78.000 kilos de peso, a la ballena azul, con 130.000- se ofrecen en este álbum con unos sorprendentes dibujos en color. Quizá queriendo emular las dimensiones originales de cada animal, los diseñadores han utilizado unos troquelados que hacen que los dibujos trasciendan el límite de las páginas y aparezcan casi en tres dimensiones. Cada doble página está ocupada



por una especie, de la que se indican sus características más sobresalientes.

Leer la hora en un reloj es un proceso que requiere su aprendizaje y un conocimiento básico de algunos conceptos matemáticos (los números, las fracciones, la tabla del cinco). Incluso este aprendizaje se está complicando cada vez más con el uso de relojes digitales y los más modernos -o postmodernos- con innovadores diseños pero que ni siquiera

MI PRIMER LIBRO DE LAS HORAS

Claire Llewellyn.- Barcelona: Molino, 1992.- 30 p. : il.
 1. Relojes. I. Llewellyn, Claire 529

tienen números. En este libro se ofrece una completa información -en la que las ilustraciones desempeñan un importante papel- sobre todos estos diferentes aspectos de los relojes y las horas, con cientos de relo-

jeas distintos para practicar, así como otras cuestiones relativas a los días de la semana, las estaciones del año o la hora en otros países. Incluye además una página con un gran reloj de manecillas y un reloj de manecillas elástico móviles.



Ambiciosa colección, presentada en breves volúmenes, que presenta un panorama general de la Ciencia desde la Prehistoria hasta el siglo XX. Libros muy claros -aunque para un nivel preuniversitario- y manejables en los que las ilustraciones juegan un importante papel, tanto por el importante trabajo de selección para ajustarlas a los contenidos del texto, como por su presentación a toda página con el fin de que se puedan apreciar todos los

EL OCCIDENTE MEDIEVAL CRISTIANO

Antonio Linage, Antonio González Bueno.- Madrid: Akal, 1992.- 55 p. : il.- (Historia de la ciencia y de la técnica; 6)
Bibliografía
 1. *Ciencia - Historia. I. Linage, Antonio.*
 II. *González Bueno, Antonio.*
 001 (091)

detalles. En este número, dedicado a la ciencia y a la técnica en la Europa medieval, se abordan brevemente numerosos aspectos de los conocimientos de la época en matemáticas, física, química, meteorología o

cartografía, los instrumentos utilizados en el cultivo de la tierra, la incipiente industria, o los progresos de la medicina frente a la alquimia. El libro se completa con una cronología y una bibliografía.



L'OPTICA: Il.lusions, ombres, ones de llum

Jordi Baldrich Alvarez.- Barcelona: Graó, 1992.- 52 p. : il.- (Biblioteca de la Classe; 57)
 1. *Óptica. I. Baldrich Alvarez, Jordi*
 535

Nuevo ejemplar de la colección en catalán "Biblioteca de la Classe", destinado en esta ocasión a los fenómenos ópticos: la percepción de los colores, los espejos, la visión en la penumbra, las falsas percepciones visuales, el láser, etcétera.

Como en todos los libros de la colección, se ofrecen

finalmente dos capítulos con numerosas orientaciones prácticas: "Taller" y "Área de Recerca", que incluye bibliografía, itinerarios (en este caso la sala de óptica del Museo de la Ciencia de Barcelona), propuesta de ejercicios y actividades y una propuesta de juego didáctico titulado "El cartel del oculista".

EL UNIVERSO

José Luis Comellas.- Barcelona: Salvat, 1991.- 96 p. : il.- (Temas clave)
Bibliografía
 1. *Astronomía. I. Comellas, José Luis*
 52

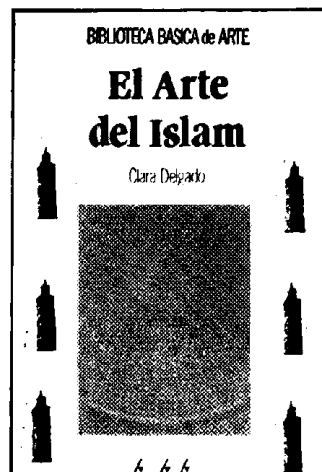
Introducción a la Astronomía para lectores no especializados redactada por el conocido divulgador científico José Luis Comellas, catedrático de la Universidad de Sevilla. Treinta breves capítulos, con numerosas ilustraciones y gráficos en color, van ofreciendo al lector los diferentes elementos

que componen el universo, desde el sistema solar a los cuasar y agujeros negros, finalizando con un capítulo dedicado a la todavía vigente definición de Einstein sobre el universo: es finito, pero carece de límites. El texto se completa con una bibliografía básica de publicaciones recientes en castellano.

EL ARTE DEL ISLAM

Clara Delgado.- Madrid: Anaya, 1991.- 95 p. : il.- (Biblioteca básica de arte).
Bibliografía
 1. *Arte musulmán. I. Delgado, Clara*
 7.033

El arte islámico, además de ser extraordinariamente rico y variado, está muy ligado a los factores religiosos y políticos de un extenso marco geográfico y cronológico. Acercar esta diversidad con una intención divulgativa no es tarea fácil. La autora, Clara Delgado, ha optado por una disposición de los contenidos que sigue un criterio geopolítico, con el fin de que las manifestaciones artísticas se encuadren perfectamente en su propio contexto. Como es habitual en esta colección, se ofrece finalmente una cronología, un glosario

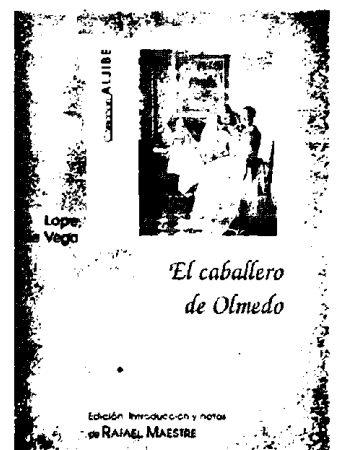


y una bibliografía básica, así como abundante información gráfica.

EL CABALLERO DE OLMEDO

Lope de Vega; edición, introducción y notas de Rafael Maestre.- Alicante: Aguaclara, 1992.- 132 p.- (Colección Aljibe; 18)
 Contiene separata de 8 p. titulada *Taller de textos*.
 I. *Vega, Lope de*. II. *Maestre, Rafael, ed.*

La colección "Aljibe" se compone de ediciones comentadas de clásicos de la literatura española, dirigidas a estudiantes de enseñanzas medias. Los libros constan de una introducción a la vida y obra del autor, con un análisis más concreto del texto que da título al libro; una bibliografía básica para profundizar en estos aspectos, y una separata, *Taller de textos* que ofrece propuestas de trabajo para recrear el texto y desarrollar ideas. En esta ocasión, se ofrece la versión íntegra de la tragicomedia *El caballero de Olmedo*,



acompañada de numerosas notas para facilitar la lectura a los estudiantes.

ENSEÑANZAS MEDIAS

GEOGRAFIA Y CARTOGRAFIA RENACENTISTA

Carmen Líteer, Ana Herrero, Francisca Sanchis.- Madrid: Akal, 1992.- 63 p. : il.- (Historia de la ciencia y de la técnica; 13)
Bibliografía
 1. Cartografía-Historia. I. Líteer, Carmen.
 II. Herrero, Ana. III. Sanchis, Francisca
 91(091)

Durante el Renacimiento se produjo una profunda transformación en el campo de la Cartografía, debida principalmente a tres hechos: el redescubrimiento de la obra de Ptolomeo, la invención de la imprenta, que permitió la reproducción de mapas de forma más exacta y en número ilimitado, y los grandes descubrimientos geográficos, especialmente el del Nuevo Mundo, que tenía que ser a partir de ese momento descrito y representado. En esta obra, de tamaño manejable y con numerosas ilustraciones en blanco y negro y color, se ofrece una panorámica de estas transformaciones en la geografía y la



cartografía, con un lenguaje a medio camino entre la especialización y la divulgación. Cuenta con una cronología de los avances cartográficos y bibliografía.

EL COMPORTAMIENTO ANIMAL

Eduardo Cruells.- Barcelona: Salvat, 1991.- 95 p. : il.- (Temas Clave)
Bibliografía
 1. Animales-Conducta. I. Cruells, Eduardo
 591.5

Conseguir que un libro sea divulgativo y ameno, pero que a la vez proporcione al lector un marco epistemológico riguroso para situar esos y otros conocimientos, suele ser difícil y poco habitual.

Sin embargo, Eduardo Cruells no escatima en ningún momento en este libro espacio para situar en su contexto a la Etología (ciencia del comportamiento), sus intrincadas ramificaciones y tendencias, o la necesidad de manejar con escepticismo y espíritu crítico muchos libros de carácter divulgativo y popular, pero de poco rigor científico, relacionados con la etología humana. En esta obra, el lector tendrá que hacer un pequeño es-

EDUARDO CRUELLES
EL COMPORTAMIENTO ANIMAL



TEMAS CLAVE SALVAT

fuerzo para familiarizarse con conceptos como conductivismo, aprendizaje por comprensión o impronta, pero que será compensado al asimilar mejor ésta o futuras lecturas.

La distribuidora Visual Ediciones dispone de un excelente catálogo de videos documentales entre los que destacan las colecciones dedicadas a Música y Arte. Ni que decir tiene que estas dos materias encuentran en el formato audiovisual un soporte idóneo, tanto por las constantes mejoras en las técnicas de realización, incorporación de sonido *Hi-Fi* estéreo, combinación de la narración con imágenes fijas o en movimiento... como también por la amplia generalización del video en hogares y centros educativos y su paulatina implantación en bibliotecas públicas.

La colección de **ARTE** se compone de la serie "Obras maestras de grandes museos" (con videos de 55 min. sobre el Louvre, Pompidou, MOMA, Prado, Tate Gallery, Her-

VIDEOS DOCUMENTALES (Arte, Música, Cine, Historia...)

Madrid: Visual Ediciones (C/ Paravinicios, 16. 28039 Madrid. ☎ 450 07 50)

mitage) y de videos monográficos dedicados a los principales artistas de todos los tiempos, aunque con predominio de los autores contemporáneos (Bacon, Chillida, Warhol, Pollock o Julio González entre los más recientes). De similares características es la nueva serie dedicada a grandes fotógrafos, cuyo primer video está dedicado a H. Newton.

Entre las colecciones de **MUSICA** destaca la dedicada a grandes óperas, con más de cuarenta títulos de las principales creaciones de Mozart, Verdi, Rossini, Puccini, Monteverdi, etcétera. Todas ellas en versión íntegra y acompañadas del correspondiente

libreto. Otras series de ópera son "Mozart en el Drottningholms Slottsteater", editada con motivo del bicentenario y compuesta por ocho videos de larga duración que recogen toda la producción operística de Mozart, y la serie "Documental ópera", que cuenta hasta el momento con dos videos, uno dedicado a María Calas y otro a la Historia de Aida.

Otras series de Música son "Historia de la Sinfonía" (que combina explicaciones sobre la evolución de éste genero con interpretaciones íntegras de grandes composiciones a cargo de la Royal Philharmonic Orchestra) y



"Choral", cuyo primer título es el *Tedeum*.

Visual Ediciones distribuye también otros videos de Educación y Salud, Cine (Leyendas de Hollywood), Historia (Décadas del siglo XX) y la conocida serie "¿Dónde está Wally?".

El precio medio de estos videos es de unas 3.000 pesetas.



Autores:
EQUIPO T. 2000

ALFABETIZACIÓN FUNCIONAL

Equipo T. 2000.- Madrid: Diagrama, 1992.- (Materiales para el aprendizaje)
 I. *Guía didáctica.* - 174 p.
 II. *Curso de matemáticas para adultas.* - 2 v.
 III. *Curso de lengua para adultas.* - 2 v.
 1. *Educación de adultos.* 2. *Alfabetización.*
 I. *Equipo T. 2000*
 374.7

El programa de Alfabetización funcional de la editorial Diagrama ofrece a educadores de adultos dos tipos de materiales distintos pero complementarios. Por una parte, una *Guía didáctica* que pretende servir de orientación en la tarea de confeccionar

programas integrales para grupos de analfabetas funcionales. Para conseguir este objetivo, se parte de un determinado supuesto curricular (descripción del grupo, estudio del nivel y necesidades, objetivos, contenidos y estrategias de actuación didáctica), presentándose un ejemplo de cómo se podría desarrollar una unidad didáctica integral. El segundo bloque de materiales está formado por el *Curso de matemáticas para adultas* y el *Curso de lengua para adultas*,

compuestos cada uno por quince unidades didácticas ya elaboradas. Estos cursos de alfabetización funcional en las áreas de lengua y matemáticas, presentan una estructura similar: en primer lugar, se parte de un documento auténtico relacionado con el tema y tomado del entorno del grupo destinatario (recibos, prensa, publicidad, etcétera). El primer objetivo será que los participantes entiendan lo que allí se plantea en términos generales. A continuación, le

sigue un apartado de entrenamiento paulatino a la lectura global y comprensiva; seguidamente un apartado dedicado a la expresión escrita y, por último, un apartado de ejercitación de todo lo estudiado, todo ello dentro de un proceso funcional y motivador del proceso de aprendizaje. En el caso del curso de matemáticas, el procedimiento didáctico es muy similar, aunque podría resumirse más claramente en el esquema: problema real - descubrimiento de los elementos matemáticos que ayudan a resolverlo - solución del problema. Todos estos materiales han sido elaborados por el Equipo T. 2000, integrado por cinco especialistas en el ámbito de la educación de adultos.

ALFABETIZACIÓN Y POSTALFABETIZACIÓN POR RADIO

Edición a cargo de Eugenio Rodríguez Fuenzalida.- Madrid: Popular: OEI: Quinto Centenario, 1992.- 270 p.- (Biblioteca de educación de adultos; 5)
 1. *Educación de adultos.* 2. *Radio - Programas educativos.*
 I. *Rodríguez Fuenzalida, Eugenio, ed.*
 374.7

En julio de 1990 se realizó en Santo Domingo (Rep. Dominicana) el Simposio Internacional sobre Alfabetización Popular por Radio. Una parte sustantiva de lo que allí se dijo, se recoge ahora en esta publicación, estructurada en dos grandes secciones: 1. Radio educativa y alfabetización popular: situación, condiciones y posibilidades. 2. Experiencias de alfabetización popular por radio y de educación en general, orientadas a distintas poblaciones. En esta última, se recogen veinte experiencias realizadas en distintos ámbitos culturales (adultos, niños y jóvenes, experiencias educativas no formales, etcétera). Entre ellas, las

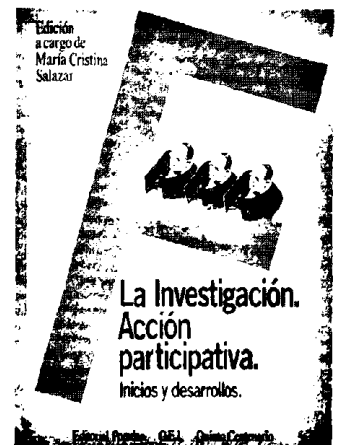


realizadas en Canarias por Radio ECCA. El libro incluye finalmente un directorio de los más de 60 participantes en el Simposio con sus correspondientes direcciones.

LA INVESTIGACIÓN-ACCIÓN PARTICIPATIVA: Inicios y desarrollos

Edición a cargo de María Cristina Salazar.- Madrid: Popular: OEI: Quinto Centenario, 1992.- 230 p.- (Biblioteca de educación de adultos; 6)
Bibliografía
 1. *Educación - Sociología.* 2. *Educación de adultos.*
 I. *Salazar, María Cristina, ed.*
 37.015

La metodología de la Investigación - Acción Participativa (IAP) ha venido aplicándose en proyectos sociales diversos, que buscan el desarrollo de modelos alternativos de planificación, ejecución y evaluación de procesos de transformación social, mediante la participación colectiva en la investigación y en la acción de los sectores antes sólo tenidos en cuenta como objetos pasivos de estudio. Junto a textos de exponentes clásicos en esta disciplina, que abrieron camino a la ciencia social crítica, se seleccionan artículos que dan a conocer algunas perspectivas de la IAP, sus bases



teóricas y metodológicas y su aplicación práctica por distintos científicos sociales. La encargada de la coordinación de la obra es María Cristina Salazar.

LA SITUACION EN EL MUNDO

Barcelona: Apóstrofe, 1992.- 398 p.
 1. *Obras de referencia-Medio ambiente*
 504(03)

La selección de temas y el particular enfoque de los investigadores del Worldwatch Institute, han convertido su informe anual en un libro de obligada referencia. En este libro los análisis, pese a ciertos indicios de catástrofe, son expuestos de forma racional y constructiva, ofreciendo siempre soluciones lógicas y posibles. Temas como la conservación de la diversidad biológica, el problema de los residuos nucleares o las acciones de los gobiernos para la pro-

tección global del medio ambiente, entre otros, están expuestos en estas páginas con la máxima objetividad; ello ha hecho que la comunidad internacional otorgue a este libro el estatus de libro semioficial en temas de investigación y desarrollo, de ahí la importancia documental que tiene este informe en los foros internacionales.

La edición española incorpora el apéndice: *Erosión y desertización en España*, escrito por J. Araujo, N. Barceló y R. Serra.

CASTILLA

Azorín; edición de Inman Fox.- Madrid: Espasa Calpe, 1991.- 312 p. (Austral; 254)
 I. Azorín. II. Foz, Inman, ed.

Debido especialmente a su forma -breves ensayos, colaboraciones periodísticas en que Azorín medita sobre el paisaje castellano- este libro representa, también por su estética, por la visión de la historia transida por el tiempo, la quintesencia de la obra de este escritor que se propuso descubrir las costumbres y la psicología de los habitantes de Castilla. Es sabido que el tema de Castilla es recurrente para los hombres del 98, pero es Azorín quien

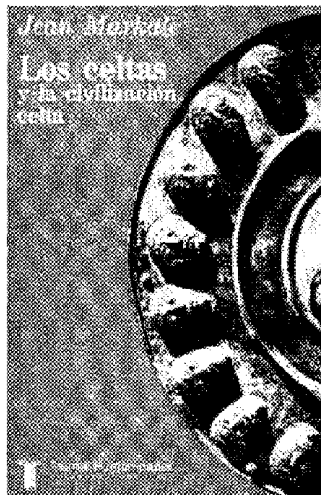
opta por indagar en el espíritu español a través de la literatura, sin dejar de insistir en el problema histórico de más trascendencia: la cuestión de la decadencia de Castilla.

De ahí un aspecto decisivo que conviene tener muy presente en la lectura de *Castilla*: es literatura inspirada en lectura, aunque sea una lectura pasada por el filtro sentimental e ideológico del pasado catellano, con su historia, sus hechos y su argumento.

LOS CELTAS Y LA CIVILIZACION CELTA: Mito e historia

Jean Markale.- Madrid: Taurus, 1992.- 478 p.- (Humanidades; 330)
 1. *Civilización celta. I. Markale, Jean*
 936

Jean Markale, profesor de Filosofía y Literatura Clásica, destacado estudioso de la tradición celta, autor además de un volumen dedicado a los druidas, ha abordado en este libro una investigación de conjunto sobre ese pueblo surgido de la oscuridad hacia el siglo V o VI a. de C., que conquistó y dominó toda Europa, para desaparecer después, bajo la presión combinada de romanos, germanos y cristianos. En la historia de los celtas se da una especial influencia, que todavía hoy persiste, de sus mitos y leyendas, lo que dificulta el conocimiento objetivo de una cultura que orientó la civilización de occidente. Intentar



saber quiénes eran y cuál fue su aportación específica al conjunto de la cultura es el objetivo que se propone el autor de este libro.

ANUARIO CIP 1991-1992: Paz, militarización y conflictos

Barcelona: Centro de Investigación para la Paz; Madrid: Icaria, 1992.- 462 p.
 1. *Obras de referencia-Política internacional*
 327(03)

Sexto anuario que realiza el Centro de Investigación para la Paz, está dividido en dos grandes secciones: España e Internacional, y dentro de ellas se han identificado una serie de cuestiones que suponen un recorrido por la crisis de la posguerra fría, los aspectos más dramáticos de la política internacional, y las posibles soluciones desde la investigación para la paz.

Los apéndices documentales y estadísticos tienen relación directa con los temas elegidos. Las cronologías, por su parte, dan contexto a esos temas y recuerdan otros que no han podido ser

abordados. La bibliografía, sumada a las referencias de las notas al pie, ofrece una guía para profundizar en esos temas. Esta edición busca subrayar algunos de los aspectos más expresivos de las últimas transformaciones internacionales: *Los cambios en los modelos de seguridad de la posguerra fría, La irrupción de nuevos conflictos, El boomerang por políticas de rearme irresponsable, Conflictos y negociación en el Tercer Mundo, El conflicto más grave de Oriente Medio, La política exterior española en materia de seguridad y Los modelos y la economía de la defensa.*

Esta novela, dirigida a lectores de ocho a ochenta años, sustenta una trama muy particular. El libro tiene un doble título y se llama a sí mismo *No soy un libro*. El lector puede seguir la historia de tres jóvenes estudiantes en un viaje de verano por tren, pero sobre todo se sentirá fascina-

LOS TRENES DEL VERANO

José María Merino.- Madrid: Siruela, 1992.- 212 p. (Las tres edades; 16)
 Título en cubierta: *No soy un libro*
 I. Merino, José María
 364

do por el creciente protagonismo que el propio libro adquiere, mediante diversos cambios en la tipografía de

las páginas. No es conveniente desvelar la intriga de la historia, pero sí cabe decir que hay una voz que to-

ma vida en el libro, que habla, pide ayuda y anima al lector a seguir leyendo, de forma que es la lectura misma, en la medida que también es una voz, el motor que pone ante el lector la historia y, sin darnos cuenta, explora esa otra zona misteriosa de la realidad que crea la escritura literaria.

LIBROS RECOMENDADOS

¡NO ENCOJAS MAS, TOMAS!

Janet y Allan Ahlberg.- Madrid: Rialp, 1992.- 85 p. : il.- (El roble centenario; 45)
I. Ahlberg, Janet.
II. Ahlberg, Allan.

Esta singular y divertida pareja de escritores han creado un estilo muy característico. Con grandes dosis de humor e ingenio sus libros se caracterizan por una acertada combinación de texto e ilustración, casi siempre complementarios que transportan al lector a mundos donde todo puede ocurrir.

En esta nueva historia los padres de Tomás ven cómo su hijo mengua en lugar de crecer, como sería lo normal, y empiezan a aceptar sugerencias -a cual más disparatada- para que recupere el tamaño que le corresponde. Científicos que llevan aparatos para "estirar", un loco aviador que lo lleva de paseo en sus expediciones y al final -cómo no, tratándose de los Ahlberg- los ladrones tendrán un papel relevante en un singular secuestro.

Libro recomendable para lectores perezosos y, por supuesto, aquellos que disfrutan ya con la lectura.



EL LÁPIZ DE ROSALÍA

Antón Cortizas; ilustraciones de Margarita Menéndez.- Madrid: SM, 1992.- 61 p. : il.- (Barco de vapor; 234. Serie blanca; 48)
I. Cortizas, Antón.
II. Menéndez, Margarita, il.

Simpática historia en la que Rosalía recibe como regalo de cumpleaños un lápiz muy especial. Cuando la maestra les dicta la cartilla para que aprendan las palabras, "el soso de Suso asa un oso. Sí, él solo asa un oso. ¡Qué Suso más soso!", el lápiz escribe contra la voluntad de su dueño: "cuando me vaya de noche a la luna, lloverán estrellas". Esto enfada mucho a la maestra que decide poner fin a lo que considera una burla. Pero el lápiz no admite distinciones.

Pequeña burla a las cartillas -¿todavía hay cartillas así en nuestra escuela?- que refleja el sentimiento de los más pequeños ante textos sin mucho sentido: "Rosalía estaba de acuerdo con lo que decía su lápiz: que es una bobada tomar el té en tres tazas".

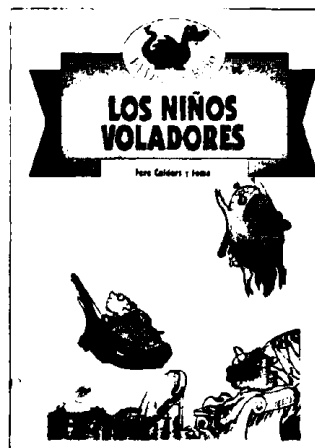


LOS NIÑOS VOLADORES

Pere Calders; ilustraciones de Joma, traducción de José Manuel Blecu.- Barcelona: Toray, 1991.- 32 p. : il.- (El dragón rojo; 9)
I. Calders, Pere.
II. Joma, il.

Rosario le regala un bocadillo a una señora mayor y ésta se transforma en un hada que le concede un deseo. Ella pide poder levantar con el pensamiento cualquier objeto. A partir de ese momento será una "víctima" de los adultos que no saben qué puede hacer con ese poder -"Con lo que necesitaba millón y medio de pesetas y ocurrísele a la niña la tontería de levantar pesos con la mirada".

Pero el padre, que es muy práctico, contrata un espacio en un parque de atracciones donde los niños puedan volar gracias a Rosario. Pero esto le resulta a ella terriblemente aburrido y empieza a hacer fechorías que obligan al hada a volver y a retirarle el poder.



LAS TRES TIAS

Miquel de Palol; ilustraciones de Montse Ginesta.- Barcelona: Destino, 1992.- 73 p. : il.- (Pequeño delfín; 3)
I. Palol, M. II. Ginesta, M.

Se trata de una novela excelentemente escrita, donde se ha buscado una depuración máxima de la lengua. Si se contara la trama -cómo un joven, guiado por las sensaciones de sus sueños, persigue y encuentra a la mujer de los mismos en un ambiente de príncipes suplantados, princesas enamoradizas, tías confabuladoras y demás elementos de los cuentos de hadas, incluido el final feliz- parecería una historia más, asequible a todos los públicos y con una simpática nota de modernidad por la ambientación en un pueblo español. Pero la historia reproduce fielmente el modo de hablar del pueblo donde transcurre la acción. Así, las tías -"¡paice que m'habis crecido de la última vez!", los protagonistas -"los que se hacen esas ilusiones acostumbran a acabar como el gallo: en manos de la cocinera"- y el resto de los personajes imprimen, con sus modos de hablar, una personal y cuidada calidad a la historia.



ESCAPARATE DE NOVEDADES

PRIMEROS LECTORES

LOS RATONCITOS GOSLOSOS: Un libro de cuentos con ventana

Andy Langley; ilustraciones de John Collins; traducción de C. Peraire del Molino.- Barcelona: Molino, 1992.- 10 p. : il.- (Los ratoncitos; 2)
I. Langley, Andy.
II. Collins, John, il.

Original libro en el que la principal característica son las acartonadas páginas troqueladas que permiten ver el derecho y reverso de los animales y objetos presentados. Cinco ratoncitos han elegido un alimento y cada página presenta a uno de ellos con la comida.

LA ABUELITA AVENTURERA

Ana María Machado; ilustraciones de Pablo Núñez.- Madrid: SM, 1992.- 62 p. : il.- (El barco de vapor; 224. Serie blanca; 45)
I. Machado, Ana María.
II. Núñez, Pablo, il.

Nuevo libro para los primeros lectores de la escritora brasileña Ana María Machado en el que narra las aventuras de una viejecita que tenía muchas ganas de viajar. Su problema era la falta de dinero así que tiene que fabricar un globo enorme cosiendo y cosiendo con el que emprende sus soñados viajes.

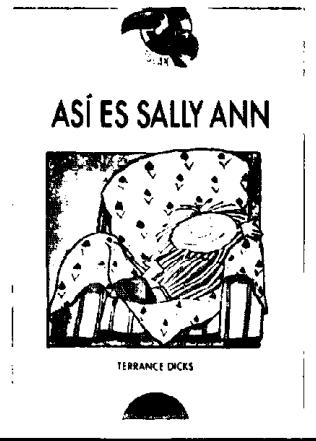
BAILE DE COLORES

Xan López Domínguez; ilustraciones del autor.- Madrid: SM, 1992.- 14 p. : il.- (Los Duros del Barco de Vapor; 15)
I. López Domínguez, Xan.

ASI ES SALLY ANN

Terrence Dicks; Traducción de Vimala Devi. Ilustraciones de Carme Solé.- Barcelona: Edebé, 1992.- 62 p.- (Tucán; 12)
I. Dicks, Terrence. II. Solé, Carmen, il.

Sally Ann es una muñeca de trapo muy decidida que va a parar a un colegio. Pero cuando le muestran su nuevo hogar, decide que el lugar de una muñeca de trapo lista no está en una casita de juguete. Decide entonces idear un plan para salvar su casa y continuar con su verdadero trabajo, que es jugar con los niños.



Para los lectores que aún no se atreven con textos largos, esta colección les permite una primera iniciación al mundo de la lectura con textos sencillos como el aquí presentado que juega a combinar colores y también la diversidad de razas y culturas.

DE 7 A 9 AÑOS

EL VAMPIR MELLAT

Mercé Viana; il.lustracions Felip Baldó.- Valencia: Els Llibres de Camacuc, 1991.- 65p. : il.- (Contes de Llar; 16)
I. Viana, Mercé.
II. Baldó, Felip, il.

Cuenta la historia de un pequeño vampiro que, curiosamente, no tiene dientes y todo se lo ha de comer triturado, lo que causa la lógica preocupación entre sus padres. Harán todo lo posible para esconder el defecto y ayudarlo a que sea un vampiro de verdad. Fantasía y aventura se entremezclan

en un libro destinado a que el público infantil se divierta.

¡NO PODEIS HACER ESTO CONMIGO!

Klaus Peter-Wolf; ilustraciones de Pablo Echevarría; traducción del alemán, Carmen Bas.- Madrid: SM, 1992.- 94 p. : il.- (El barco de vapor; 229. Serie azul; 43)
I. Peter-Wolf, Klaus.
II. Echevarría, Pablo, il.

A Moni se le ocurre una idea estupenda. Por un día, en su familia pueden intercambiarse los papeles. Ella y su hermano Max, de cuatro años, serán los padres. Y papá y mamá se transformarán en... los niños pequeños.

AXEL EL MAGO: El espejo de C.S.R.

Mercè Company; ilustraciones de Arnal Ballester.- Barcelona: Edebé, 1992.- 212 p. : il.- (Tucán; 8. Serie verde)
I. Company, Mercé.
II. Ballester, Arnal.

Axel es un mago que consigue todo lo que se propone con un simple chasquido de dedos. A pesar de todo, su magia también le causa problemas. Por su culpa ha huido de la civilización y se ha instalado en una isla desierta del Pacífico. Será aquí donde encuentre el sentido de sus poderes mágicos: satisfacer los deseos de los niños.

MAMA VOU ESPERAR A PAPA

Achim Bröger; ilustraciones Nell Graber.- Vigo: Galaxia, 1991.- 86 p. : il.- (Arbore; 46)
I. Bröger, Achim.
II. Graber, Nell, il.

Achim Bröger, uno de los escritores de literatura infantil y juvenil más importantes de Europa, nos cuenta las cosas que le pasan a Niko un día en que va a esperar a su padre a la salida del trabajo con su coche de pedales. La calle está llena de gente desconocida, de camiones y coches, pero Niko, con la ayuda de sus prismáticos sabrá moverse en este mundo y convierte su excursión en una divertida aventura.

DE 10 A 12 AÑOS

BANDIDO

Juan Farias; ilustraciones de Violeta Monreal.- Madrid: Susaeta, 1992.- 76 p. : il.- (A toda Máquina; 30)
I. Farias, Juan.
II. Monreal, Violeta, il.

Bandido es una historia de amor y miseria. Xusto, ladrón y bueno, paga sus culpas y más. Mientras tanto, Branca, su mujer, lucha por la vida de Neno, su hijo. La esperanza, como la lluvia fina e invisible de la tierra gallega, mágica y me-

dieval, va empapando sus almas.

MATI PATASLARGAS.

Emilio Ortega; ilustraciones de Blanca Ortega.- Madrid: Susaeta, 1992.- 106 p. : il.- (A toda máquina; 29)
I. Ortega, Emilio.
II. Ortega, Blanca, il.

Mati Pataslargas es el nombre de la cigüeña de Aivoges. Mati estuvo enferma pero salvó la vida gracias a Marta Tito y su pandilla. Todavía hoy se puede ver a Mati llegar a su nido y saludar a los chicos y chicas que la salvaron. Relato de corte ecologista que nos habla del amor hacia los animales y de su libertad.

EL UNICORNIO

Irmelin Sandman Lilius; ilustraciones de Tino Gatagán.- Madrid: SM, 1992.- 108 p. : il.- (El Barco de Vapor; 230. Serie naranja; 75)
I. Lilius, Irmelin Sandam.
II. Gatagán, Tino, il.

Primera novela publicada en España de esta escritora sueca cuya obra ha recibido el Premio Nacional Finandés. En esta ocasión, nos cuenta la historia de un unicornio blanco que es amigo de Mudi, junto al viejo sapo, a Aster Pipa, la gente menuda, el Genio del Torrente y la Bruja del Mar.

LA GRAN HAZAÑA DE PENTECOSTÉS

W. J. Corbett; traducción de Héctor Silva; ilustraciones de Martin Ursell.- Madrid: Alfaguara, 1992.- 199 p. : il.- (Juvenil; 434)
I. Corbett, W.J.
II. Ursell, Martín, il.

Tercera parte de la trilogía. Los anteriores fueron *Canción de Pentecostés* y *Pentecostés* publicados en la misma editorial. En esta ocasión el autor lleva a sus personajes a un sugestivo final. El ratón Pentecostés

LA SELVA DE LOS ARUTAMS

Maite Carranza.- Madrid: SM, 1992.- 175 p.- (Gran Angular; 118)
I. Carranza, Maite.

Una joven inglesa en viaje de fin de curso por Groenlandia sale una noche de su hotel. Tras deambular por las tabernas del puerto, se encuentra con un pequeño esquimal y con un espíritu de los hielos, que huye de un antropólogo. Los tres se refugian en un barco, secuestran a su capitán y, perseguidos por el antropólogo, inician un viaje que los llevará a la Amazonia, donde encontrarán a los míticos arutams.

Otros libros de esta escritora catalana son: *La insólita campanya*, *Ostres*



tu, quin cacau, *Prohibit de ploure els dissabtes*, *La rebelión de los lactantes* y *Toma Castaña*.

sueña con demostrar sus cualidades de líder, pero los problemas le llegarán rápidamente y tendrá que enfrentarse nuevamente al malvado Cocuyo.

DE 12 EN ADELANTE

LA DAMA DE LA MEDIA ALMENDRA. LA ISLA DE LOS HOMBRES

Pau Faner; ilustraciones de Jordi Vila.- Barcelona: Destino, 1992. 133 p. : il.- (El Pequeño Delfín; 4)
I. Faner, Pau.
II. Vila, Jordi, il.

Hace muchos años vivía en el reino de Levante una joven doncella llamada Oliva, de largos cabellos y ojos almendrados, hermosa como la aurora pero demasiado coqueta. Su diversión favorita consistía en cautivar a cuantos acudían a cortejarla y luego menospreciarlos aunque fueran príncipes. Por eso el rey la desterró en compañía de su padre y de Polidor, su más rendido enamorado.

AVENTURAS MARAVILLOSAS PERO AUTÉNTICAS DEL CAPITAN CORCORAN

Alfred Assollant; traducción e introducción de Juan Farias; ilustración A. de Neville.- Madrid: Anaya, 1992.- 316 p. : il.- (Tus Libros; 110)
I. Assollant, Alfred.
II. Farias, Juan, trad.
III. Neuville, A. de, il.

Después de muchas décadas de ausencia de las librerías españolas, el lector tendrá ahora oportunidad de encontrarse con la obra de este curioso personaje, el capitán Corcorán, que lo mismo preparaba, desde su silencio de profesor, una erudita Antología de Plinio el Viejo, que ya en 1861 abogaba, desde su condición de periodista, por la libertad de prensa.

Las ilustraciones originales de la obra son de A. de Neuville, que acompañaron al texto en la edición publicada por Hachette en 1867.

UN MUCHACHO SEFARDI

Carmen Pérez-Avelló; ilustrado por Ernesto Roderer González.- León: Everest, 1992.- 137 p. : il.- (La Torre y el Mar; 14)
I. Pérez-Avelló, Carmen.
II. Roderer González, Ernesto, il.

José es un muchacho sefardí que vive en Salónica. Su gran ilusión es regresar a Toledo, la tierra de sus antepasados, para aprender bien el español y poder enseñarlo después a los niños sefardíes de su ciudad.

Los avatares de este viaje, las ilusiones y esperanzas del protagonista y su lucha por conseguir la meta que se ha propuesto constituyen el hilo argumental de esta narración.

MON (LA PUERTA)

Natsume Soseki; versión castellana de José Kozser.- Madrid: Miraguano, 1991.- 221 p.- (Libros de los Malos Tiempos; 39)
Contiene separata con datos biográficos del autor I. Soseki, Natsume.
II. Kozser, José, trad.

Primera novela traducida al castellano de este autor nipón. Se centra en la fatiga espiritual que experimenta como castigo, el culpable de un pecado de corazón: no poder contener su deseo pasional, un amor salvaje y ciego. Su castigo es la pérdida de esa pasión original que convierte el amor de los protagonistas, Sosuke y Oyone, en un sentimiento escaso, corriente y aburguesado.

Kinnosuke Natsume, cuyo seudónimo periodístico era Natsume Soseki, nació en Edo (Tokio) en 1867 y murió en esa misma ciudad en 1916. Está considerado como el novelista más importante de la era de la restauración Meiji. Fue también ensayista y crítico.

PUBLICIDAD

HACIA LA BIBLIOTECA IDEAL

MI ARCHIVO SECRETO

John Astrop.- Barcelona: Noguera, 1985.- 112 p. : il.
I. Astrop, John

POCOS libros hay que se dirijan de una manera tan directa al lector, y la propuesta es bien sencilla: *Mi archivo secreto* es el libro donde el lector puede dejar constancia de todo lo que no le resulta ajeno en su vida. Para ello, este vital ilustrador inglés propone una amplia relación de capítulos con espacios para rellenar por el lector.

Mis datos vitales (peso, altura, color del cabello...), más sobre mí (fecha de nacimiento, signo astrológico...), mi familia (con un cuadro para hacer el árbol genealógico), Mamá tal como yo la veo (virtudes, defectos y palabras que mejor la describen), datos de Papá, hermanos y abuelos, mis bichos, mi casa, mi habitación, mi barrio, mi ropa, mis cosas, diversos capítulos sobre la personalidad de cada uno ("casi nadie soporta mi...", "cosas que no soporto hacer", "cosas que me aterrizan"), mi página rabiosa (una colección de palabras para gritar en un lugar solitario), mis mejores libros y mis libros más aburridos (lo mismo para discos, programas de TV, comidas), decisiones para año nuevo, y un largo etcétera. En la misma línea, las páginas finales constituyen una especie de agenda de todo el año, en la que se indica, a modo de santoral, la fecha de cumpleaños de personajes famosos.



OTROS TITULOS DEL AUTOR

Cara y cruz. Traducción C. Peraire del Molino.- 2ª ed.- Barcelona: Molino, 1984.- 24 p.
(existe versión en catalán)

El gran libro de los juegos.- Barcelona: Ediciones B, 1991.

Divertida propuesta para iniciar a los lectores en la escritura de un diario, en el reconocimiento de uno mismo y en la interiorización de los mundos propios.

Quizás es un libro que pasa desapercibido dentro del fondo de esta editorial por su contenido de difícil clasificación; no es literatura, no es divulgación, no es poesía, no es teatro y sin embargo tiene un poco de todo ello. Por eso no se ajusta a los apartados en los que normalmente dividen sus colecciones las editoriales. Libros de corte parecido -pocos- quedan marginados debido a la escasa atención que se les presta y sin embargo suponen una interesante aproximación al mundo del libro como objeto con el que el lector puede establecer una relación personal; si casi todos los libros permiten una interpretación personal y unos vínculos afectivos físicos, en éste la necesaria participación, incluso escrita, crea más fácilmente estos lazos.

El ilustrador, nacido en Hornsey (Inglaterra) en 1927, ha trabajado durante muchos años en la pintura y en la creación de decorados para obras de teatro. Formó parte de una banda de jazz y, últimamente, estudia astrología y alterna esta actividad con la ilustración de libros infantiles y juveniles.

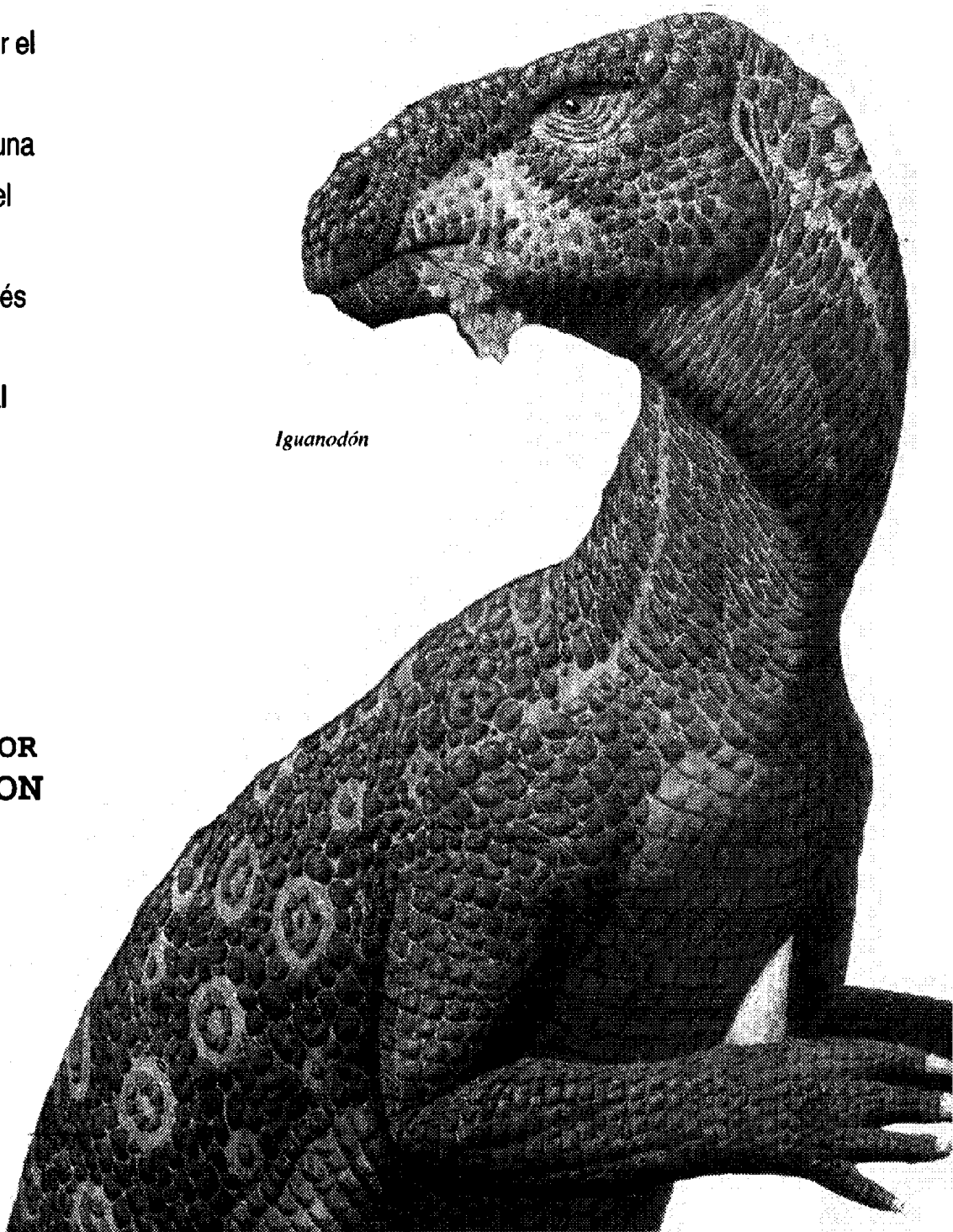
PUBLICIDAD

El libro documental (III)

Tercer (y sigue sin ser el último) dossier con el que tratamos de dar una visión general sobre el libro documental. Un artículo sobre los bebés y los libros científicos abre estas páginas, al que le siguen los comentarios sobre colecciones no reseñadas en anteriores entregas.

**COORDINADO POR
ANA GARRALON**

Iguanodón



Los bebés, las ciencias y los libros *

☞ ELISABETH LORTIC *

E

S fácil constatar que los más pequeños están completamente inmersos en la ciencia: curiosos por todo lo que les rodea, observan, experimentan sin fin. Y asocian los elementos. Son los descubridores permanentes, inventores perpetuos. Con todo, a cada momento, ¿por qué no con los libros? Los bebés de aquí y de ahora, urbanos o no, están de la misma manera inmersos en la imagen, las representaciones del mundo, por la televisión, la publicidad, desde las cajas de azúcar "La Perruche" hasta los envoltorios de puré Mousline. Estos engullidores de imágenes son también devoradores de libros si tan sólo se les da la ocasión. ¿Por qué, entonces, no se les da imágenes particulares contenidas en los libros que les permitan detenerse y hacer su propia colección?

No se trata de condicionarlos desde la más temprana edad con aprendizajes que les superan, sino ofrecer como posibilidad libros a su medida, su necesidad, para su mayor placer. Hay que tomarlos en serio en su búsqueda y darles lo mejor (que no será desde luego lo más sofisticado y que variará según los criterios de cada uno y según los "lectores").

No todo el mundo está de acuerdo sobre la definición de un libro, y la frontera entre juego, juguete y libro es, a veces, movediza.

¿Es por la escritura? Pero entonces, los libros de imágenes, de pinturas, de fotos sin texto...

¿Es por la encuadernación? Entonces los rollos japoneses, las tablas egipcias, los despleables insertados en cajas...

¿Es por los materiales?, pero el libro de Kells, los pergaminos...

Es, más bien, el conjunto de estos elementos el que permite generalmente ponerse de acuerdo de una manera tosca sobre lo que hace a un libro con los habituales problemas de frontera. El interés para nosotros de mirar a los bebés delante de los libros nos hace preguntarnos: ¿qué es un libro? ¿cómo apreciarlo? ¿para qué sirve? ¿cómo elegirlo?

Cuando un adulto elige un libro, elige el título, el ilustrador, el autor, el tema, el lugar del libro en la mesa de la librería o el estante de la biblioteca, pero también las cubiertas, el peso, la tipografía.

Cuando se es muy pequeño, antes incluso de que las palabras tengan sentido, el placer que puede tomarse con el libro

pasa principalmente por el contacto físico con el objeto: manipular, chupar, ver, sentir, escuchar (la historia, las palabras, pero también el ruido de las páginas al pasar).

¿Qué son, entonces, los libros de "ciencias" para los bebés? Se trata, primero, de un catálogo de materias; y encontramos ahí la enciclopedia para los más pequeños que son los *Pre-Libros* de Bruno Munari: doce libritos para experimentar las diferencias, comprender los complementarios, permitir lecturas en todos los sentidos (no importa cómo), jugar con la transparencia, seguir atentamente la trayectoria de una hormiga negra a través de las verdes páginas atravesadas por un pequeño agujero, estudiar la geometría, el movimiento, mezclar los colores primarios, descubrir los complementarios. Muchos otros libros se incluyen en este catálogo de materias y encontramos numerosos ejemplos de lo que también puede ser visto como un acercamiento tecnológico a los diferentes soportes de impresión.

POR EL PLASTICO

La "prohibición" de los libros de plástico en la mayoría de las bibliotecas puede sorprender y, en todo caso, hacernos reflexionar. Claro que son los libros para el baño (¿qué adulto no sueña con un soporte que permita ese placer!), y de ninguna manera las bañeras, ya que los peces rojos aún no han elegido domicilio en las bibliotecas para niños. Pero son, sobre todo, libros que el niño más pequeño lleva a su boca, chupa sin restricción, mordiaquea sin un gran deterioro. A menudo las páginas se pasan cómodamente, si tomamos la serie de Eve Tharlet (1) en Lito, por ejemplo, o Starfish con los lados dentados del borde del mar; son también libros

comprados por muchas familias, generalmente, como primeros libros. Pueden constituir un "puente" entre la casa y la biblioteca.

Permiten, finalmente, probar las diferentes texturas de plástico, suscitan juegos y sorpresas, imposibles con el papel (la ballena que sopla lanzando un chorro de agua); podrían salir de estos libros una pelota o pompas de jabón.

POR EL TEJIDO

Puede irse más allá, y entonces jugar con los elementos de una historia concreta. A menudo se enseña y se cuenta una historia de conejos o de gatos a los más pequeños. El placer



de participar tocando la imagen se acrecienta con el contacto del terciopelo; los cordones de los zapatos acaban siendo una experiencia integrada en la imagen; hay una gama de libros-actividades para desarrollar utilizando los recursos de los diferentes tejidos (mientras que es frecuente contentarse con imprimir sobre un algodón demasiado flexible imágenes sin relación que irían bien a cualquier papel de baja calidad). Los mejores ejemplos actuales son, quizás, el "Snugli" de la compañía americana que hace porta-bebés de terciopelo y una serie más común en tela vaquera del Kibboutz Sdot-Yam.



estos álbumes permiten a los más pequeños observar, comparar, clasificar y relacionar. Los libros de Tana Hoban son un perfecto ejemplo al igual que los de Iela Mari sobre las estaciones, *L'oeuf et la poule*, *Mange que te mange* (versión bebé de "quién come a quién").

Algunos "flip book" que permiten, jugando, comprender la animación de dibujos, corresponden perfectamente a la forma de hojear de los niños más pequeños y a su manera de rehacer "una y otra vez" el mismo gesto (como la transformación de un renacuajo en rana o de una oruga en mariposa, en un libro del Museum of Fine of Boston).

POR LA MADERA

Los pequeños "libros-castañuelas" alemanes (2): algunas "páginas" con un objeto familiar (botas o un biberón) o un animal, son los elementos de un dominó, atados con un lazo de cuero y una pequeña bola para chupar. Diferentes calidades de madera permiten la suavidad gracias a un pulido bien rematado, hacer ruido chocando las páginas, realizar experiencias sobre la velocidad de caída del libro en madera de contrachapado y del libro de madera dura y barnizada.

POR LAS MEZCLAS

Todas estas materias pueden ser integradas inteligentemente en un mismo libro con mayor o menor imaginación. Es el caso de Pat The Bunny y de Pat The Cat de Dorothy Kinhardt, donde encontramos pieles, papel de lija para la barba de papá, un olor de pasteles al gengibre que aparece al frotar... y en la serie un poco menos ingeniosa en Hemma Je vois, Je touche. O incluso para una luminosa lectura, *Ah, vous dirai-je maman* en Nathan: el primer sonido y luz para pequeños antes de dormirse.

Y, por supuesto, no habría que olvidar los libros de cartón y de papel con todos los grados de espesura y de grano.

¿Qué podemos encontrar en estos libros que interesen a los bebés y a las ciencias? Un vasto repertorio de cosas conocidas y desconocidas. Animales, herramientas, plantas, camiones, colores, formas, enumeraciones y cuentas que le encantan tanto como los juegos de cantinelas; muchos de

Los libros gigantes son una confortable manera para los bebés de sumergirse en una lectura boca abajo, de seguir de pie el trayecto de la ribera o incluso servirse de la Jungla de uno de los libros de Mitgutsch en Ravensburger como biombo (3).

Sepamos ser inventivos, como los bebés en las proposiciones de lectura que les hagamos.

Artículo publicado originariamente en la REVUE DES LIVRES POUR ENFANTS, nº 119-120. Primavera-1988.

(1) En España, están publicados por la editorial Beascoa (Minilibro baño)

(2) En España la editorial Susaeta ha publicado este tipo de libros.

(3) Molino ha publicado en España libros de las características que se describen.



Colecciones

* PRINCIPIANTES
 ** INICIADOS
 *** AVANZADOS

COLECCIÓN GUÍA DE LA NATURALEZA (***)

Editorial Everest. León, 1988.

Planteadas como pequeñas guías prácticas, con un formato de bolsillo (9 x 15'5 cm.), recogen, de manera útil, aspectos concretos del tema tratado. Se emplean una o dos páginas para describir con detalle cada variedad animal o vegetal: nombre, procedencia, utilidad, características, mantenimiento, cómo reconocerlos y otros datos prácticos.

Papel de alta calidad, fotografías e ilustraciones a todo color, buena encuadernación, colores identificativos en los márgenes para cada sección y tapas plastificadas. Un detallado índice y un vocabulario específico del tema completan cada uno de los libros de esta colección. Los

28 títulos aparecidos hasta el momento recogen temas como: setas, plantas medicinales, mariposas, árboles de hoja caduca, flores del campo, coníferas, setas venenosas, piedras preciosas, plantas de interior, cereales y plantas de cultivo, entre otros.

De similares características, la misma editorial publica la colección "Gran Guía de la Naturaleza", de mayor formato y número de páginas.



COLECCIÓN MUNDOS ASOMBROSOS. (*)

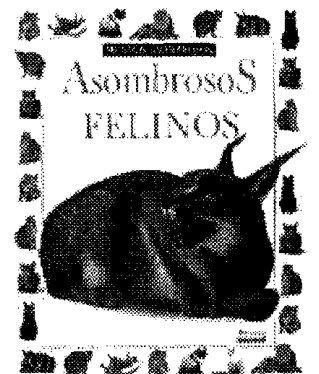
Editorial Bruño. Madrid, 1991

Propone un primer acercamiento al mundo de los animales seleccionados en cada volumen. Su efectividad se basa en la combinación de datos de interés, fotografías y dibujos, entre los que se incluyen anécdotas o aspectos históricos, éstos últimos acompañados de un tipo de ilustración más humorística.

Una foto central capta el interés del lector, al mostrarle con detalle el tema particular que se presenta. Alrededor de él dibujos más pequeños añaden detalles concretos de la vida cotidiana, de las costumbres, alimentación, aspectos históri-

cos o los tópicos que rodean su vida, como las siete vidas del gato. La información que se da es breve y parece ir más encaminada a despertar interés que a acumular muchos detalles.

Una excelente maquetación y encuadernación en tapas de cartóné, papel de calidad, fotos e ilustraciones a todo color y un índice alfabético al final, completan cada volumen.



COLECCIÓN EL AÑO (**)

Blume. Barcelona, 1989

Cinco títulos constituyen esta colección: *El bosque*, *El jardín*, *El prado*, *Las aves* y *La naturaleza* y, como su título expresa, además de proporcionar datos generales sobre el hábitat seleccionado, hacen un recorrido por cada uno de los meses del año, indicando las variaciones que se producen en el mismo.

Consejos prácticos sobre: cuándo plantar determinado arbusto o qué cuidados hay que tener con algunas flores, cómo organizar un pequeño huerto, las distintas formas de cultivar las hierbas del jardín o los diferentes entornos donde viven las aves, las épocas del año en las que realizan las migraciones y la crianza de los polluelos.

En formato grande, las ilustraciones a todo color alternan

con un texto claro, breve y lleno de indicaciones sugerentes. En algunos libros se encuentra al final un cuadro con las ilustraciones más importantes y el nombre de los animales y plantas que en ellas aparecen, descargando de esta manera al texto original de una información excesiva y permitiendo, al mismo tiempo, el acceso de los lectores más curiosos a datos complementarios. Por último,

el índice alfabético y unas anotaciones, bajo la denominación "De qué trata este libro", donde se recoge un pequeño resumen por capítulo.



COLECCIÓN CACHORROS (*)

D. HALL. Anaya. Madrid, 1986.

Para informar a los más pequeños sobre las costumbres de algunos animales, nada más acertado que elegir como protagonista al miembro de la familia que se asemeja en edad al lector. Así, a través de las aventuras del cachorro, los niños conocen sus hábitos y costumbres. Aunque esta aproximación no es nueva, sí lo es el planteamiento de la colección. Cada doble página se compone del texto, situado a la izquierda, y la ilustración, a la derecha (adonde primero se dirige la mirada del lector). El texto es una

sencilla historia que describe un momento concreto de la vida del cachorro, como cuando tiene que aprender a nadar o ha de preocuparse de conseguir el alimento. Siempre con un tono de ternura, la madre comparte el aprendizaje del pequeño, al que ayuda a crecer.

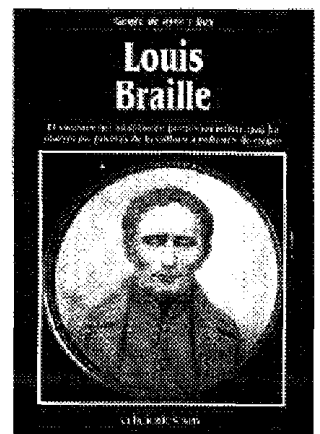
Títulos de la colección: el panda, el tigre, el elefante, el gorila y el oso polar.

**COLECCIÓN GENTE DE AYER Y DE HOY (**)**

S.M. Madrid, 1990

Interesante colección que viene a llenar un hueco en el panorama editorial de biografías para niños y jóvenes: el deseo de conocer la vida de personajes históricos destacados por sus descubrimientos, investigaciones o testimonios vitales. Ampliamente ilustrado, el texto central se complementa con numerosas acotaciones en los laterales de las páginas o al pie de las fotografías, que dan una información paralela a dicho texto. La labor de investigación de los autores queda reflejada también en los datos que aparecen al final del libro: fechas importantes, voca-

bulario, un índice alfabético, así como bibliografía y direcciones útiles, actualizadas en español. La colección recoge la vida de más de 22 personajes, muchos de ellos de gran actualidad como, por ejemplo, Bob Geldof, Lech Walesa, el Dalai Lama y otros, más habituales en otras colecciones, como Isaac Newton, Louis Pasteur, Martin Luther King o Charles Darwin.

**COLECCIÓN DIARIO DE UNA EXPERIENCIA (***)**

Edelvives. Madrid, 1991

Once títulos recogen hasta la fecha testimonios vividos por los propios escritores, que la editorial ha tenido el acierto de agrupar en esta colección. Se trata de una colección para lectores formados en la que se combina un poco de literatura con elementos afectivos del escritor que recuerda un epi-

sodio concreto de su vida profesional. Algunas fotografías ilustran los episodios de la aventura, a la vez que se muestran aspectos concretos del entorno en el que ocurren los hechos.

Algunos de los títulos de esta colección son *Norte y Sur* de César Pérez de Tudela, *Rumbo a Santiago* de Javier Villán, *Los fantasmas de las bibliotecas* de Hipólito Escolar, *Africa a los 15 años* de Bárbara Meneses y *Enviado especial al Polo Sur* de Luis Pancorbo.

COLECCIÓN MI PRIMER LIBRO DE (*)

Susaeta. Madrid, 1990

Dentro de la línea de libros visuales, los más pequeños pueden acercarse al mundo de la información gracias a colecciones como ésta que reúne aspectos de su vida cotidiana y les ayuda a entender el mundo que les rodea. Siguiendo la técnica, tan de moda actualmente, de las fotografías descon-

textualizadas e impresas sobre fondo blanco, se seleccionan cuatro aspectos que forman parte importante del desarrollo de la personalidad, como: Las formas, Los colores, Los tamaños y Los números. Éstos se presentan de manera muy atractiva, tomando elementos de la vida cotidiana, como un yo-yó para el círculo, medio sandwich para el triángulo o un flotador para mostrar el aro. Sin duda se trata de una nueva forma de descubrir y clasificar el mundo de los conceptos espacio-temporales.

COLECCIÓN APRENDE A SER UN BUEN ()**

Parramón. Barcelona, 1992.

De momento sólo dos títulos componen esta incipiente colección: *Astrónomo* y *Naturalista* para quienes tengan interés por la ciencia y deseen profundizar en ella. Paralelamente a la teoría, se proponen actividades y experimentos para llegar a algunas de las conclusiones del texto. Actividades que invitan al lector a establecer sus propias hipótesis ante determinados hechos, o que, simplemente, desarrollan el pensamiento científico. Cuál es el equipo que debe tener el investigador según lo que vaya a observar, cómo actuar ante el medio en el que estamos experimentan-

do y cómo hacer que todo ese material se integre en nuestra biblioteca o en nuestros ficheros personales. Con fotografías e ilustraciones que complementan la información, los libros tienen un diseño claro que facilita la lectura, e incluyen al final direcciones actualizadas de España, fechas claves de la Historia, un vocabulario e índice.



PUBLICIDAD

La biblioteca en las escuelas primarias de la Región de Murcia

© J. ANTONIO LOPEZ FERNANDEZ *

La ausencia de investigaciones y datos contrastados sobre la situación de las bibliotecas escolares españolas es un hecho evidente. Una importante contribución para paliar esta laguna ha sido la reciente presentación de la tesis doctoral que lleva por título *La biblioteca escolar en la Región de Murcia*, de la que informa-

mos en el número anterior. En el presente artículo se ofrece un resumen de los principales datos de esta investigación que se completará en un próximo número con la publicación de las conclusiones referentes a la utilización y perspectivas que los profesores murcianos mantienen respecto a la biblioteca escolar

A pesar de que desde todos los ámbitos educativos se viene reclamando la necesidad de contar con buenas y eficaces bibliotecas en las escuela, el apoyo institucional que tradicionalmente han recibido no responde a lo que teóricamente se proclama. Prueba de ello es la pasividad y resistencia del Ministerio para disponer una normativa que confiera carácter y regule su funcionamiento dentro de la organización escolar.

Ya en 1958, el inspector Navarro Higuera (en *Vida Escolar*, nº 2) se lamentaba de la excesiva dependencia en la creación y mantenimiento de estas bibliotecas, de la iniciativa personal de los profesores, "que habría que evitarse -decía- al dotar a las bibliotecas escolares de una reglamentación adecuada". Después de más de treinta años la única legislación al respecto se refiere tan sólo a los espacios que han de destinarse, en función del tipo y el tamaño de los centros.

La aplicación hoy día de las nuevas orientaciones metodológicas en la enseñanza primaria y secundaria hacen previsible una mayor consideración de la biblioteca escolar desde un punto de vista didáctico, pero en este necesario relanzamiento no es suficiente ya la tradicional política de actuaciones puntuales carentes de continuidad y control; se requiere una planificación general establecida sobre bases económicas y organizativas a medio y largo plazo. Para ello es requisito imprescindible conocer la situación real en que

se desenvuelven, tanto en sus aspectos cuantitativos como de funcionamiento.

Bajo este supuesto, las siguientes páginas se refieren a la realidad bibliotecaria escolar en los centros de EGB de la Región de Murcia. El presente análisis se enmarca en el contexto de un trabajo más amplio, tesis doctoral dedicada a este tema, y que recoge, además, la actitud de los profesores y la utilización que se hace de estas bibliotecas.

Para la recogida de información se empleó el procedimiento de cuestionario postal. Los cuestionarios, dirigidos a los directores, fueron enviados a todos los centros de la región y la muestra finalmente recogida está compuesta por 209 colegios, que suponen un 37,32 % con respecto a la población a

la que se refiere, esto es, centros de EGB públicos y privados, de la región de Murcia. Con este tamaño de muestra, y para una población que hemos delimitado en 560 centros, nos situamos aproximadamente en un nivel de significación del 95,5 %, con un margen de error de +- el 5%.

Del interés con que este tema de la biblioteca escolar es sentido en bastantes centros y de la favorable acogida de la encuesta, nos puede dar idea el hecho de que algunos colegios, al enviar sus respuestas, solicitaban información sobre cómo organizar la biblioteca del centro o sugerían la conveniencia de organizar algún curso para profesores sobre organización bibliotecaria. Otros apuntaban la posibilidad de que alumnos de la Escuela de Biblioteconomía realizaran sus prácticas en las bibliotecas de los centros escolares.

Locales y equipamiento

En cuanto a equipamiento y recursos materiales se comprueba que una gran mayoría (78%) de centros escolares cuenta con biblioteca centralizada. En este aspecto, los centros de tamaño medio (diez a veinte unidades) disponen de mejores condiciones, puesto que en las escuelas pequeñas es frecuente que se hallen distribuidos los libros entre las aulas, mientras que algunas de las más grandes encuentran el impedimento de estar distribuidas en varios edificios, seccionando así la biblioteca entre varios locales. Por otra

preparación técnica que
puedan poseer los profesores
bibliotecarios es fruto casi
exclusivo de la experiencia
y de la formación
autodidacta

¿QUE ES?

parte, poderíamos convenir en que la situación de estos locales hoy día, reflejo de las condiciones materiales generales de los centros, es bastante buena, al menos en lo que respecta a ventilación e iluminación.

En cambio, la superficie media de las salas, que se estima en 40,8 metros cuadrados, con diferencias según tamaño de los centros, queda siempre por debajo de lo señalado por la vigente normativa, que para la enseñanza primaria están fijados en 40, 50 y 60 metros cuadrados, según se trate de centros de 6, 12 o 18 unidades respectivamente.

Pero son pocos (38%) los centros que dedican este espacio para uso exclusivo de la biblioteca. En el resto, esta sala se utiliza, además, para otra serie de actividades durante toda o parte de la jornada escolar; como clases, sala de profesores, etcétera, lo que ciertamente supone una sensible restricción para el uso que se supone debe hacerse de ellas.

De todas formas, los profesores que han contestado al cuestionario valoran como aceptables las condiciones de local y equipamiento (puntuación media de 5 sobre 10), aunque existe una nada desdeñable proporción (35,6%) que los consideran inadecuados. Esta inferior valoración se da sobre todo en los centros con menos de 10 unidades [ver CUADRO 1].

Dotaciones bibliográficas

Que las necesidades bibliotecarias de los centros son cada vez más tenidas en cuenta por la Administración, a pesar de las reconocidas carencias actuales, parece comprobarse según los datos que refleja esta tabla, en donde podemos apreciar la "juventud" de las bibliotecas de los centros escolares de Murcia, ya que algo más de la mitad (50,70%) han sido creadas en estos diez últimos años. La evolución, no obstante, es de signo inverso si consideramos únicamente el caso de los centros privados.

Podemos apreciar también en la tabla anterior qué criterios se han seguido para la adjudicación de bibliotecas a los centros, observándose que la tendencia actual es favorecer a aquellos centros con menor número de unidades, al contrario que en épocas anteriores.

Una primera aproximación a la variedad de las dotaciones bibliográficas nos proporciona el recorrido que abarca esta variable, que oscila desde un mínimo de 30 hasta una cantidad máxima de 7.185 volúmenes, con una do-

CUADRO 1					
ANTIGUEDAD DE LA BIBLIOTECA					
	UNITARIAS	2 a 9	10 a 20	+ de 20	TOTAL
1970 y anterior	.00	13.33	17.05	11.76	14.79
de 1971 a 1980	.00	26.67	30.68	52.94	34.51
1981 y posterior	100.00	60.00	52.27	35.29	50.70
TOTAL	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00

tación media para las bibliotecas de la muestra de 1.441 volúmenes. Por otra parte y como era de esperar, la dotación media se acrecienta según el tamaño de la escuela, sin que aparezcan diferencias significativas según se trate de centros públicos o privados. En términos relativos, el valor mediano se sitúa en unos 4 libros por alumno, aunque en este caso destaca la mayor proporción que registran las unitarias sobre el resto de las escuelas (25 libros por alumno).

Todas estas cifras indican una clara mejora con respecto a pocos años atrás (1), pero en cualquier caso siempre inferiores a las escuelas de Cataluña, según los datos aportados por Baró, Ma-

ñá y Roig (2) y, por supuesto, con respecto a lo recomendado en otros países más desarrollados de nuestro entorno cultural.

La mayoría de los centros (62%) destinan una parte del presupuesto anual para las adquisiciones de la biblioteca (en los últimos años la media oscila entre 49.000 y 65.000 ptas.). En este sentido es de destacar que los principales canales de información bibliográfica, y en base a los cuales se llevan a cabo las adquisiciones, están basados en la publicidad que realizan las editoriales (mediante catálogos y visitas de representantes a los centros), y en menor medida se accede a ella a través de otros medios especializados

CUADRO 2		
COMPOSICION DE LA BIBLIOTECA		
TIPOS DE LIBROS	% MEDIO	
LITERATURA INFANTIL	54.63	████████████████████
LIBRO DOCUMENTAL	19.23	████████████████
DE REFERENCIA	10.60	██████████
LIBROS PROFESORES	9.02	██████
OTROS	6.55	████
	100.0	

capaces de proporcionar una información más crítica y objetiva. Un caso especial lo constituyen una vez más las unitarias, cuyos profesores manifiestan que se informan principalmente a través de visitas a librerías y por medio de revistas especializadas [ver CUADRO 2].

Con ligeras diferencias, la composición de las bibliotecas responde a patrones similares en la práctica totalidad de las escuelas. En todos los casos, más de la mitad de la dotación bibliográfica está compuesta por libros de imaginación, con bastante diferen-

Y por lo que se refiere a otro tipo de material, constatamos que la alternativa consistente en canalizar la utilización de los recursos didácticos de la escuela a través de "centros multimedia" o "de recursos", integrando material audiovisual y documento impreso, prácticamente es inexistente hoy día: en el 92% de los centros se mantiene desvinculada de la organización bibliotecaria la utilización de dichos medios audiovisuales, a cuya centralización parece mostrarse más reacio el profesorado.

Finalmente, en opinión de los profe-

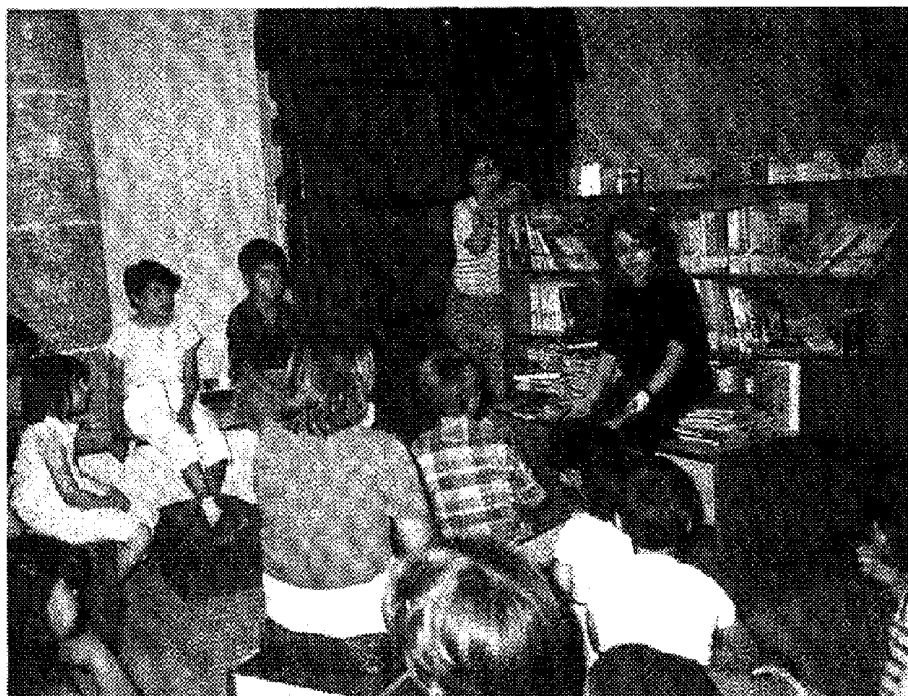
damente adecuados (6,3 sobre 10) pero insuficientes (4,8 sobre 10).

Tratamiento técnico

En lo que se refiere a la organización de los documentos, si bien el registro de los libros es práctica habitual en la inmensa mayoría de las escuelas (92%) tengan o no biblioteca central, no puede decirse lo mismo en lo que respecta a la catalogación de los fondos, operación más laboriosa y que, según el nivel de descripción con que se elabore, exige el conocimiento de unas normas, pero sobre todo, tiempo disponible para su realización. Si además tenemos en cuenta la no obligatoriedad de catalogar los fondos ni, en general, de cualquier modalidad de organización de la biblioteca escolar, se comprende que la proporción de bibliotecas catalogadas descienda, en comparación con el registro de libros, hasta un 73% de los centros encuestados. Pero en este caso sí encontramos un paralelismo entre el tamaño de los centros y la proporción de bibliotecas con catálogo; es decir, que en la medida que los centros son mayores, mayor también es el porcentaje de fondos catalogados. Posiblemente la relación entre ambas variables venga dada por el paralelismo, ya mencionado, entre el número de unidades y el volumen de la biblioteca. Quiere esto decir que mientras en unitarias y demás centros pequeños, con bibliotecas también pequeñas, es posible localizar y acceder directamente a los libros sin necesidad de ningún medio técnico, el volumen de las bibliotecas en los grandes centros exige la puesta en práctica de algún sistema de descripción y acceso a los documentos.

Según las respuestas de los centros con fondos catalogados, el de títulos es el catálogo preferentemente adoptado, (tres de cada cuatro bibliotecas catalogadas). En algo más de la mitad de estos centros podemos encontrar el fichero de autores, mientras que sólo en un 42% se utiliza el de materias. Es frecuente, sobre todo en los centros de mayor tamaño, la existencia de más de un catálogo, quizás debido a la mayor posibilidad de personal disponible para estas tareas. Por otra parte, encontramos que la existencia de catálogos disminuye cuando los libros se hallan repartidos en las aulas, sin biblioteca central.

En cuanto al sistema de clasificación, no existe ningún criterio fijo o dominante, aunque predominan la ordenación por materias y por niveles educativos. No suele emplearse, por



cia sobre el libro documental, lo que concuerda con el tradicional aprovechamiento de estas bibliotecas para la lectura de entretenimiento o en relación con la literatura, y su escasa utilización como apoyo didáctico en las distintas áreas.

Por otra parte, las publicaciones periódicas, que se reciben en casi las 3/4 partes de los centros, apenas son utilizadas en relación con la biblioteca, sobre todo en lo que se refiere a la prensa diaria, aunque sí suelen utilizarse en mayor proporción las revistas. De todas formas, entre este tipo de publicaciones es poco frecuente encontrar suscripciones a revistas de carácter infantil. Del total de la muestra, hay un 47% de centros que no reciben ningún tipo de revistas, y en el 53% restante el mayor porcentaje corresponde a los que hemos catalogado como revistas pedagógicas o de tipo profesional. Las revistas infantiles sólo están representadas en un 8% de los centros.

horario de apertura de las bibliotecas, que idealmente habría de abarcar toda la jornada escolar, no siempre es fijo ni diario, dependiendo de las horas "libres" de los profesores

sos que han contestado al cuestionario (directores o bibliotecarios), los fondos de las bibliotecas son modera-

¿QUE ES?

consiguiente, el más conveniente sistema de clasificación decimal (CDU) seguido en las bibliotecas públicas, que sólo es utilizado en un 12% de los centros. En cambio, sorprende que el procedimiento menos recomendado de ordenarlos según el número de registro sea aún practicado en una cuarta parte de los centros; esto, lógicamente, repercute en la dispersión de los libros de cada materia, dificultando, por tanto, su utilización y consulta.

Bibliotecario escolar

Como es sabido, para desempeñar actualmente la función de bibliotecario en los centros escolares no se exige ninguna formación específica. Es más, al no existir normas que regulen el funcionamiento de las bibliotecas escolares, la figura del profesor bibliotecario no se contempla oficialmente; de aquí que sean los propios centros, con total autonomía y según criterios propios, los que adopten la solución que crean más oportuna.

En las escuelas de la Región de Murcia, lo más frecuente (43%) es que estas funciones se hallen repartidas entre varios profesores, que por las anotaciones de algunas respuestas, suelen pertenecer al departamento de Lengua. Pero también nos encontramos con un 19% de centros en los que ni existe la figura del bibliotecario, y aunque este porcentaje fluctúa en razón inversa al tamaño de los centros, no es fenómeno exclusivo de aquellos que cuentan con pocas unidades.

Por otra parte, la preparación técnica que puedan poseer estos profesores bibliotecarios es fruto casi exclusivo de la experiencia y de la formación autodidacta, ya que son una mínima proporción los que han realizado algún curso a través de los CEPs u otras instituciones. Se desprende de la encuesta que de los cincuenta y cinco profesores de la región que participaron en las Campañas de Fomento de la Lectura Infantil convocadas por el ministerio de Cultura en años pasados, son muy pocos los que actualmente se ocupan de la biblioteca en sus respectivos centros, lo que viene a apoyar la necesidad de programar las actividades de formación del profesorado dentro de un plan continuado que contemple incentivos y apoyo a la labor de estos profesionales.

En correspondencia con estas condiciones de dedicación, el horario de apertura, que idealmente habría de abarcar toda la jornada escolar, no siempre es fijo ni diario, dependiendo de las horas "libres" de los profesores.

No obstante, cerca de un 90% de escuelas tiene establecido algún horario de utilización, peferentemente durante las horas no lectivas, es decir, en la llamada "hora de dedicación exclusiva". Se comprende así que sea el servicio de préstamo la actividad principal a la que se dedica la biblioteca y en la que suelen colaborar los alumnos del centro. Servicio que, por otra parte, se extiende en algunos casos a los adultos de la localidad, cosa que sucede sobre todo en pequeñas localidades y pedanías.

Biblioteca de aula y biblioteca escolar

En cuanto a la modalidad que supone la utilización de bibliotecas de aula, a las que las nuevas orientaciones del ministerio parecen prestar mayor aten-

es revelador el dato de que en un 7% de los casos sea el mismo profesor quien contribuye a la formación de estas bibliotecas de aula con libros de su propiedad.

Biblioteca pública y biblioteca escolar

La posibilidad de establecer algún tipo de relación con las bibliotecas públicas queda altamente determinado por el tipo de población de que se trate. En la encuesta se pregunta por la existencia o no de alguna biblioteca pública próxima a la escuela de forma que sea accesible a los alumnos, y los contactos que con ella se mantienen en su caso. Al relacionar esta variable con el tipo de localidad a la que pertenece la escuela nos encontramos con una serie de datos [ver CUADRO 3]

CUADRO 3					
EXISTE BIBLIOTECA PUBLICA PROXIMA A LA ESCUELA					
	TIPO DE LOCALIDAD (Nº DE HABITANTES)				
	Menos de 5.000	5.000 a 10.000	10.000 a 50.000	Más de 50.000	
NO	85.71	28.13	29.09	60.98	56.59
SI	14.29	71.88	70.91	39.02	43.41
TOTAL	100.00	100.00	100.00	100.00	100.00

ción, pero que deben plantearse en coordinación con la biblioteca del centro, se observa una mayor proliferación en los niveles inferiores (en el ciclo inicial, casi las tres cuartas partes de las aulas tienen biblioteca) y no tanto en el ciclo superior (35%), en donde se utiliza con mayor frecuencia la biblioteca central. Puede afirmarse, por tanto, que a pesar de la mayor aceptación que en líneas generales tienen las bibliotecas de aula con respecto a la central, en la medida que aumenta el nivel y la capacidad de los alumnos, los profesores se inclinan por utilizar directamente el material de la biblioteca del centro, aunque en esto pueden estar influyendo también otros factores.

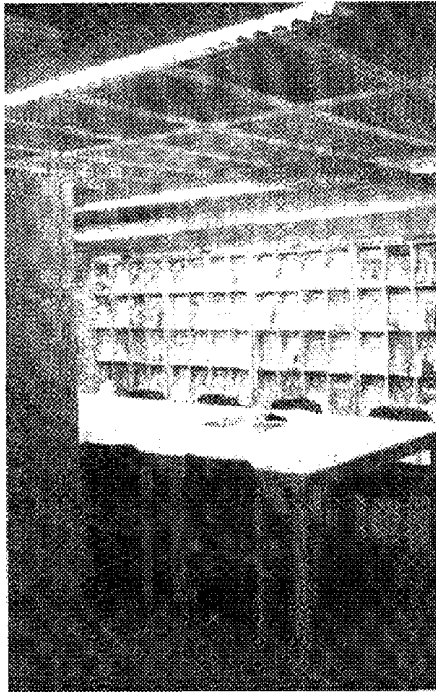
La mayor parte de estos libros provienen de la biblioteca del centro o bien, en menor proporción, de aportaciones de los propios alumnos, si bien

de los que se desprende que son las localidades de tipo intermedio (entre cinco y 50.000 habitantes) las más favorecidas en este sentido, mientras que en los pequeños núcleos rurales apenas pueden disponer de esta opción a pesar de los bibliobuses que periódicamente llegan a algunos de ellos. Y de forma semejante, bastantes escolares de las mayores poblaciones (Murcia, Cartagena y Lorca) tampoco pueden disponer de este servicio por la lejanía de las bibliotecas existentes.

De cualquier forma, según se manifiesta en la encuesta, aunque en algunos casos se han realizado visitas de grupos de alumnos organizadas por la escuela, las relaciones Biblioteca-Escuela se limitan casi a la utilización individual y esporádica de aquella por parte de los alumnos; sin embargo, es prácticamente inexistente el contacto a nivel institucional a través de un plan

de apoyo que contemple la información a profesores y alumnos o el préstamo de material a los centros. Es ésta una faceta que necesariamente se habría de potenciar y cuya iniciativa corresponde tanto a profesores como a bibliotecarios porque el beneficio de este entendimiento es mutuo: mayor riqueza de material, racionalidad en la organización de los recursos y delimitación de funciones de ambas bibliotecas, escolar y pública.

Ya que las bibliotecas escolares quedan excluidas del actual Sistema Español de biblioteca, debería ser la administración educativa -a nivel regional cuando sean transferidas estas competencias- quien promueva la planificación y extensión de estos recursos mediante la creación de un Servicio Regional de Bibliotecas Escolares, aprovechando para esto la estructura ya existente de los CEPS y centros de recursos comarcales.



relaciones Biblioteca pública-Escuela se limitan casi a la utilización individual y esporádica de aquella por parte de los alumnos, siendo prácticamente inexistente el contacto a nivel institucional a través de un plan de apoyo

N O T A S

* J. A. López Fernández es autor de la Tesis Doctoral *La biblioteca escolar en la Región de Murcia*, presentada recientemente en la Facultad de Filosofía, Psicología y Ciencias de la Educación de la Universidad de Murcia.

(1) CANO, Amelia (1988). *Hábitos lectores de los escolares de la Región de Murcia*. Murcia: Dirección General de Educación y Universidad. Consejería de Cultura.

(2) BARO, Mónica; MAÑA, Teresa; ROIG, Anna M. (1990). *Les biblioteques a les escoles públiques de Catalunya*. Barcelona: Diputació.

PUBLICIDAD

LA BIBLIOTECA EN EL AULA

Sugerencias para la elaboración de una Unidad Didáctica

**Víctor Manuel Rodríguez Muñoz
Inmaculada Vellosillo González ***

En este artículo se sugieren algunas estrategias para el diseño de una unidad didáctica en torno al tema *La biblioteca*, con el ánimo de integrar contenidos y de responder a objetivos de varias de las áreas del Currículo Oficial de la Etapa Primaria. Con él pretendemos completar y dar una orientación más práctica a algunas reflexiones que publicamos en esta misma revista sobre: *Las bibliotecas en la propuesta del Diseño Curricular para la reforma del sistema educativo* (1).

Es preciso señalar que no hemos pretendido diseñar una unidad didáctica completa, algo que creemos que sólo puede hacerse en una situación real de enseñanza/aprendizaje: en un centro y un grupo concreto de alumnos y con unos recursos espaciales, humanos y materiales determinados.

Se considera que los contenidos del trabajo y las actividades que pueden diseñarse son especialmente adecuados para contribuir a alcanzar algunas de las principales capacidades que el Currículo Oficial establece como objetivos generales para el final de la etapa primaria.

El momento elegido para su puesta en práctica se sitúa en el último ciclo de la etapa, esto es, para alumnos de 10 a 12 años, con preferencia hacia el final del ciclo. No obstante, ya que no se trata más que de unas cuantas ideas, puede adaptarse tanto a un nivel anterior dentro de la etapa (variarán el grado de los aprendizajes y algunas de las actividades), como a uno de los ciclos de la Educación Secundaria Obligatoria (en este caso, variarán también los objetivos generales y de área y algunos de los contenidos seleccionados).

Puede preverse una duración aproximada de 3 ó 4 semanas, dedicando al menos 6 horas semanales a las actividades de la unidad.

Bueno es advertir, también, que no hemos pensado en una unidad que responda a un propósito concreto, como el de crear y poner en funcionamiento una biblioteca en el aula o el centro. Sin embargo, si en algún caso este trabajo pudiera plantearse con ese fin, es seguro que todas las actividades que pongáis en práctica resultarán todavía más sugerentes y provechosas para vuestros alumnos.

1. OBJETIVOS (2)

El desarrollo de la unidad didáctica contribuirá (junto con las demás unidades didácticas del ciclo) a que los alumnos desarrollen algunas de las capacidades expresadas en los siguientes objetivos:

1.1. GENERALES DE ETAPA	<p>c) Utilizar, en la resolución de problemas sencillos, los procedimientos oportunos para obtener la información pertinente y representarla mediante códigos, teniendo en cuenta las condiciones necesarias para su solución.</p> <p>d) Identificar y plantear interrogantes y problemas a partir de la experiencia diaria, utilizando tanto los conocimientos y los recursos materiales disponibles como la colaboración de otras personas para resolverlos de forma creativa.</p> <p>f) Colaborar en la planificación y realización de actividades de grupo; aceptar las normas y reglas que democráticamente se establezcan; articular los objetivos e intereses propios con los de los otros miembros del grupo, respetando puntos de vista distintos y asumir las responsabilidades que correspondan.</p>
1.2. GENERALES DEL ÁREA DE CONOCIMIENTO DEL MEDIO	<p>2. Participar en actividades grupales adoptando un comportamiento constructivo, responsable y solidario, valorando las aportaciones propias y ajenas en función de los objetivos comunes y respetando los principios básicos del funcionamiento democrático.</p> <p>8. Identificar, plantearse y resolver interrogantes y problemas relacionados con elementos significativos de su entorno, utilizando estrategias, progresivamente más sistemáticas y complejas de búsqueda, almacenamiento y tratamiento de la información, de formulación de conjeturas, de puesta a prueba de las mismas y de exploración de soluciones alternativas.</p>
1.3 GENERALES DEL ÁREA DE LENGUA Y LITERATURA	<p>6. Utilizar la lectura como fuente de placer, de información y de aprendizaje y como medio de perfeccionamiento y enriquecimiento lingüístico y personal.</p> <p>8. Reflexionar sobre el uso de la lengua, comenzando a establecer relaciones entre los aspectos formales y los contextos e intenciones comunicativas a los que responden, para mejorar las propias producciones.</p> <p>10. Utilizar la lengua oralmente y por escrito como instrumento de aprendizaje y planificación de la actividad mediante el recurso a procedimientos (discusión, esquema, guión, resumen, notas) que faciliten la elaboración y anticipación de alternativas de acción, la memorización y la recapitulación y revisión del proceso seguido.</p>
1.4. GENERALES DEL ÁREA DE MATEMÁTICAS	<p>8. Identificar, en la vida cotidiana, situaciones y problemas susceptibles de ser analizados con ayuda de códigos y sistemas de numeración, utilizando las propiedades y características de éstos para lograr una mejor comprensión y resolución de dichos problemas.</p>

2. CONTENIDOS ⁽³⁾

Las actividades que se programen en la unidad didáctica harán que los alumnos trabajen diferentes aspectos de los contenidos siguientes:

2.1. ÁREA DE CONOCIMIENTO DEL MEDIO	Bloque 6. Población y actividades humanas - (c.6.2.) trabajo y profesiones - (p.6.4.) recogida, sistematización e interpretación de informaciones de diversas fuentes sobre la problemática laboral. - (a.6.2.) valoración de los distintos trabajos y profesiones y de su función complementaria en el conjunto de la sociedad. - (a.6.7.) participación en actividades lúdicas y de ocio que se organicen en su entorno.
2.2. ÁREA DE LENGUA Y LITERATURA	- Bloque 2. Usos y formas de la comunicación escrita - (c.2.1.) necesidades y situaciones de comunicación escrita en el medio habitual del alumnado. - El texto escrito como fuente de placer, de información y de aprendizaje, como medio de enriquecimiento lingüístico y personal y como expresión de valores sociales y culturales. (c.2.4.) Diversidad de textos en la comunicación escrita: - textos literarios: poemas, cuentos, etcétera - otros textos escritos: folletos, prospectos, recetas, rótulos, publicidad, etcétera (c.2.5.) estructuras propias de los diferentes tipos de texto (narración, descripción, argumentación, etcétera) y formas elementales que dan cohesión al texto (c.2.7.) la biblioteca: organización, funcionamiento y uso - (p.2.8.) Análisis de aspectos propios de los diferentes tipos de textos (p.2.10.) Utilización de diversos recursos y fuentes de información escrita (bibliotecas, folletos, prospectos, prensa) para satisfacer necesidades concretas de información y aprendizaje - (a.2.2.) Valoración de la lectura como fuente de placer y diversión - Formación de criterios y gustos personales en la elección de lecturas - Iniciativa, autonomía y voluntariedad en la lectura (a.2.3.) Interés por intercambiar opiniones y manifestar preferencias sobre los textos leídos (a.2.8.) Cuidado en el empleo de libros y otros materiales escritos (a.2.9.) Interés por el uso de las bibliotecas y respeto por las normas que rigen su utilización.
2.3. AREAS DE MATEMÁTICAS	- Bloque 4. Organización de la información - (p.4.4.) Elaboración y utilización de códigos numéricos y alfanuméricos para representar objetos, situaciones, acontecimientos y acciones

3. OBJETIVOS DIDÁCTICOS

La puesta en práctica de la unidad didáctica debería conseguir que los alumnos, al finalizar, hubieran alcanzado determinados objetivos como:

- Valorar la importancia de una adecuada selección de los fondos de una biblioteca para conseguir el necesario equilibrio entre los diferentes tipos de libros (de recreación, de consulta, de estudio, etcétera)
- Utilizar correctamente los ficheros de la biblioteca para realizar búsquedas de libros concretos o búsquedas bibliográficas más generales.
- Utilizar de manera fluida los distintos servicios de una biblioteca pública (consultas en los estantes, consultas a los ficheros, consulta al bibliotecario, lectura en sala, préstamo domiciliario, etcétera) para obtener la información necesaria en diferentes situaciones.
- Diferenciar algunas estrategias elementales de ordenación y clasificación de los fondos de una biblioteca (autores, materias, colecciones, etcétera) y reconocer las ventajas de una ordenación y clasificación sistemática (en concreto la CDU)
- Apreciar las posibilidades de una biblioteca como un recurso necesario de ayuda al estudio y el aprendizaje y como un medio idóneo para fomentar el interés y el gusto por la lectura.

4. METODOLOGÍA Y RECURSOS

El desarrollo de las diferentes sesiones que se programen debería combinar explicaciones teóricas por parte del profesor con actividades de trabajo de los alumnos en gran grupo, pequeño grupo o individual. Como recurso personal adicional, en algunas actividades sería bueno contar con el bibliotecario/a del centro.

El espacio en el que llevar a cabo las sesiones puede ser el aula, pero resultaría muy conveniente que algunas de ellas se desarrollaran en la biblioteca del centro. Si no existe biblioteca organizada en el centro, sería necesario un importante trabajo previo de preparación y organización de la biblioteca de aula (harán falta bastantes libros, ficheros de autores, títulos y materias; estantes, etcétera)

Como se verá, una de las actividades sugeridas es la visita a una biblioteca del entorno, ajena al centro. Si se lleva a cabo, habrá que contar con planificar esta visita con la antelación suficiente.

Además de los Recursos didácticos usuales en el aula, sería conveniente contar otros recursos:

- Proyector de transparencias y de opacos para apoyar algunas explicaciones del profesor y desarrollar algunas de las actividades de los alumnos.
- Recursos que usualmente forman parte de una biblioteca (variedad de textos ordenados en los estantes, ficheros, catálogos de editoriales y distribuidoras, tablas de materias y CDU, fichas en blanco, hojas de registro, etcétera)

5 . ACTIVIDADES SUGERIDAS

La relación que aquí se incluye no es exhaustiva, sólo pretende ilustrar el tipo de actividades que pueden desarrollarse en una unidad didáctica en torno a este tema. Por ello, no hemos incluido actividades específicas para cada uno de los contenidos relacionados en el apartado 3, aunque creemos que todos ellos pueden trabajarse realmente al diseñar la unidad didáctica completa.

Las actividades no están ordenadas cronológicamente. Se agrupan en torno a varios bloques, la mayor parte de ellos relacionados con las tareas habituales que realiza una biblioteca pública.

<p>- VISITA A UNA BIBLIOTECA</p>	<p>Las tres primeras actividades son de preparación y se desarrollan en la clase. La última es posterior, también en clase.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Explicación del profesor sobre la historia de las bibliotecas. Narración sobre algunos sucesos que pueden resultar motivadores para los alumnos (la biblioteca de Alejandría, bibliófilos famosos, grandes colecciones, etcétera) - Búsqueda de información (ayudada por el profesor o el bibliotecario), en pequeños grupos sobre tipos de bibliotecas (públicas y privadas, especializadas o generales, etcétera) y características de cada tipo. Localización de las bibliotecas más cercanas al centro (además se pueden situar en un mapa, etcétera) - Confección, en pequeños grupos primero y discutida en gran grupo después, de una encuesta al bibliotecario/a de la biblioteca que se visita. (Los pequeños grupos pueden ocuparse cada uno de uno de los temas que van a tratarse en la Unidad: selección, registro, catalogación y clasificación, colocación en los estantes, préstamo, personal de la biblioteca, etcétera) - Visita a la biblioteca: entrevista al bibliotecario sobre todos los temas desarrollados. Se puede grabar para trabajar después en clase. Recorrido guiado por la biblioteca. Los alumnos pueden aprovechar para hacerse socios. - Elaboración por pequeños grupos de un informe sobre el tema de su responsabilidad (selección, préstamos, etcétera), utilizando el material escrito o grabado. Puede completarse con una redacción individual sobre la visita.
<p>- SELECCIÓN Y COMPRA DE LIBROS</p>	<p>Algunas actividades pueden ser:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tormenta de ideas, en gran grupo, sobre ¿qué libros os gustaría que tuviera una biblioteca? ¿qué libros debería tener? - Clasificación general de los libros apuntados por los alumnos, con ayuda del profesor, en materias. Reflexión sobre la función que cumple cada categoría de libros (tebeos, cuentos, diccionarios, textos escolares, etcétera) - Reparto de catálogos sencillos de diferentes editoriales y distribuidoras y selección por los alumnos, en pequeño grupo, de una colección inicial de libros ajustada a un determinado presupuesto (con los criterios que el profesor y los alumnos acuerden: equilibrio en las materias, precio por libro, tamaño, etcétera)
<p>- LA ENTRADA DE LOS LIBROS. REGISTRO Y CATALOGACIÓN</p>	<p>Algunas actividades pueden ser:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tras una breve explicación del profesor sobre la necesidad y utilidad del registro, distribución de una hoja sencilla de registro para ser completada por los pequeños grupos con los datos de un lote de libros. Pueden intercambiarse las hojas hasta completar una relación de todos los libros que se hayan entregado a los grupos. - Explicación del profesor, con ayuda de transparencias y opacos (portadas de los libros) sobre componentes esenciales de una ficha bibliográfica: autor, título, materia, lugar y fecha de edición, tamaño. - Actividades con las fichas de la biblioteca: comprobación de datos con los libros y las fichas; ordenación alfabética de fichas de autor, título y materia; agrupación de fichas de autor, título y materia del mismo libro, etcétera - Actividades de realización de fichas: elaboración individual de una o varias fichas (con niveles distintos de dificultad según los alumnos); elaboración en pequeño grupo (pueden complicarse los libros: varios autores, título y subtítulo, etcétera); presentación de las fichas elaboradas al gran grupo, con ayuda de transparencias y comentarios sobre las dificultades y las soluciones.
<p>- LA CLASIFICACIÓN</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Búsqueda, en gran grupo, de posibles clasificaciones de los libros de la biblioteca. Introducción de la CDU por el profesor. Entrega de una lista de 15 a 20 materias con CDU hasta dos dígitos (51 matemáticas, 82 literatura, 92 biografías, etcétera). - Actividades con las fichas de la biblioteca (igual que en catalogación) - Actividades de realización de fichas. Igual que en catalogación, completar las fichas elaboradas por los alumnos con la CDU hasta los dígitos.
<p>- ACTIVIDADES DE BÚSQUEDA DE LIBROS: EL ACCESO DIRECTO Y LOS FICHEROS</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Resulta interesante combinar las actividades de búsqueda de libros utilizando los ficheros y la búsqueda directa en el estante. Puede organizarse una sesión más lúdica, planificada como un juego con varias pruebas y con un cierto nivel de competición entre los pequeños grupos. Pueden buscarse: <ul style="list-style-type: none"> - Varios libros de un mismo autor - Libros concretos por su título o por otros datos de la ficha catalográfica: autor y páginas, autor y editorial, etcétera - Varios libros de una misma materia o de una misma CDU - Varios libros que puedan tratar un determinado tema (los tigres, las nubes, las bicicletas, etcétera) - Buscar un libro concreto a partir de algunos datos sobre el contenido (es una biografía, sobre un escritor, tiene 200 páginas, pertenece a una determinada colección...)

**- LAS PERSONAS
DE LA BIBLIOTECA**

Las actividades de este bloque (además de la entrevista al bibliotecario ya efectuada y alguna explicación del profesor sobre el trabajo en la biblioteca) deberán ser fundamentalmente "juegos de roles", integrando en ellos todo lo aprendido en las sesiones anteriores, para lo cual se recomienda que sean las últimas de la unidad didáctica. Por ejemplo:

- Los alumnos "bibliotecarios" proporcionan un carné a los otros alumnos con los datos necesarios, la fotografía, etcétera
- Los alumnos "bibliotecarios" asesoran a los alumnos lectores: sobre una bibliografía para un trabajo de clase; libros de entretenimiento; los mejores diccionarios, etcétera
- Los alumnos "bibliotecarios" colocan los libros en los estantes, seleccionan nuevos libros para adquirir, restauran un libro deteriorado, etcétera

(por supuesto los roles deberán intercambiarse entre todos los alumnos del aula)

No hemos incluido, en estas sugerencias, actividades de lectura (recreativa, de estudio) o actividades de búsqueda real de información (búsqueda de bibliografía para un trabajo, búsqueda de un libro adecuado para un comentario de texto), para centrarnos en los aspectos más "técnicos" del funcionamiento de una biblioteca. Creemos, no obstante, que las actividades de uno y otro tipo deben combinarse lo más posible para que el aprendizaje de los contenidos resulte verdaderamente globalizado y funcional.

6. EVALUACION

En una unidad didáctica como ésta, la evaluación habrá de ser necesariamente continua. La estrategia de evaluación por excelencia ha de ser observación de los alumnos en relación con los objetivos didácticos que se persiguen. Para ello, el profesor puede ayudarse en alguna escala sencilla y aprovechar los momentos de trabajo de los alumnos y, sobre todo, las puestas en común.

Pero, además, a lo largo de la puesta en práctica de las actividades, el profesor va a contar con algunas producciones de los alumnos (algunas individuales, otras de grupo) como son las fichas elaboradas, las hojas de registro, las listas de libros seleccionados, etcétera.

El juego de roles o cualquier actividad más global que se diseñe al término de la unidad didáctica ha de servir sobre todo para valorar el grado de consecución de los objetivos por parte de los alumnos. Permite una evaluación individual sin que la actividad se plantee necesariamente como una sesión de evaluación o de control.

7. CONCLUSION

Queremos terminar animando a los profesores a que diseñen para sus alumnos una unidad didáctica en torno a la biblioteca. Trabajar sobre la biblioteca supone mucho más que desarrollar un determinado contenido del Currículo: es una oportunidad para trabajar muchos otros contenidos de una forma lúdica y significativa; supone poner en contacto a los alumnos con una fuente de información y recurso didáctico de primer orden y contribuye sin duda a despertar un interés por los libros y la lectura del que desafortunadamente carecen muchos de nuestros alumnos. Confiamos en que estas páginas puedan ayudar en algo a poner en marcha ese trabajo.

(1) *Educación y Biblioteca*, nº 15, pp. 18-25.

(2) Tanto los objetivos generales de etapa y áreas de este apartado como los contenidos del apartado 3 han sido seleccionados del Currículo Oficial de la Etapa Primaria: MEC (1992) *Decreto de Currículo*. Madrid: MEC.

(3) Las iniciales c, p y a que aparecen en la especificación de los contenidos significan respectivamente: conceptos, procedimientos y actitudes.

* Inmaculada Vellosillo González es profesora de la E.U. de Biblioteconomía y Documentación de la Universidad Complutense.

Víctor Rodríguez Muñoz es pedagogo en el Centro Nacional de Recursos para la Educación Especial.

PUBLICIDAD

ALCALÁ DE HENARES

Biblioteca del Mercado

Con el lema *Lea y no se aburra* se puso en marcha el pasado mes de junio en Alcalá de Henares una nueva forma de acercar la cultura a los ciudadanos y el especial a las amas de casa: La Biblioteca del Mercado.

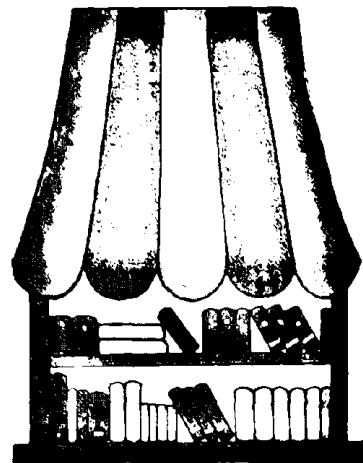
El primer grano de arena de esta experiencia lo puso el Centro Asesor de la Mujer, cuya directora Pilar Rubiales nos contó cómo surgió la idea: "Existe en Alcalá un plan de igualdad de la mujer, y al mismo tiempo un área de cultura; uno de los objetivos es acercar la cultura a las mujeres, ya que éstas no pueden utilizar los servicios debido a las tareas del hogar. Para facilitar este acercamiento, pensamos que sería bueno poner una biblioteca en uno de los lugares que frecuentan a diario, como es el mercado".

Insistimos preguntándole de qué manera pretende actuar el Centro Asesor de la Mujer en las usuarias de dicha biblioteca: "La biblioteca es un punto de información continuo, es decir, a la biblioteca llegan folletos informativos de las diferentes áreas

del ayuntamiento sobre actividades culturales. Está previsto montar una televisión y un video de manera que las mujeres que se acerquen al puesto no sólo puedan llevarse en préstamo libros, sino que también puedan ver en qué línea se está trabajando por la mujer a través de los videos que realiza el Instituto de la Mujer".

En cuanto a los fondos de esta biblioteca, cuenta con unos mil volúmenes aproximadamente, de temática variada, abarcando desde la novela hasta libros de psicología... pasando por aquellos que hablan de temas culinarios, que aunque parezca raro, son los menos solicitados. Para acceder a este fondo basta acudir con el DNI para poder llevarse un libro durante quince días.

La aceptación de la biblioteca ha sido bastante buena. En los primeros 15 días se hicieron alrededor de 200 préstamos; es de suponer que esta cifra se irá incrementando a medida que pase el tiempo. La biblioteca está situada en el puesto 12 de Galerías León, c/ Núñez de Guzmán, s/n. El horario es de 9 a 13 horas.



La idea final es ampliar a cada mercado de la ciudad este servicio para que las mujeres de todos los barrios tengan las mismas facilidades.

Esta experiencia de biblioteca del mercado se ha realizado también en otras ciudades (la biblioteca municipal de Salamanca realizó un proyecto similar) y sería de gran interés que cundiera el ejemplo en otros muchos lugares.

Miguel A. Corcobado
Belén Gómez

ANIMACIÓN BIBLIOTECARIA EN ZAMORA

El libro del agua

El Bibliobús Escolar de Zamora (1), realiza todos los cursos una actividad especial de animación. El año pasado fue 'El juego de la oca' y en el curso 91-92 ha sido 'El libro del agua'.

El origen de esta experiencia está en el programa *L'Europe des fleuves*, sobre el que llegó información a la biblioteca pública de Zamora y en el que se mencionaba la posibilidad de participar mediante la presentación de un proyecto de animación bibliotecaria que tuviera como referente un río (como símbolo de unión de fronteras entre los países europeos).

La posibilidad de presentar un proyecto sobre el río Duero fue estudiada por el Centro Coordinador, que tras analizar el interés que podía suscitar y sus aplicaciones didácticas pronto se puso manos a la obra.

El proyecto precisaba para ser llevado a cabo, un trabajo complejo y completo de

investigación en el que se abarcarían temas monográficos sobre Historia, Geografía, Ecología, Literatura, Folklore, Economía... estructurados en un 'libro gigante' que elaborarían grupos de trabajo formados por los propios escolares de la provincia y de los centros visitados por el Bibliobús Escolar.

Los participantes tendrían además una motivación añadida, la posibilidad de concursar junto a otros proyectos europeos similares y optar al premio de un viaje a París. El hecho de que lo lograran y convivieran con otros 1.000 escolares europeos que presentaban sus respectivos proyectos da una idea clara del interés despertado por la experiencia *El libro del Agua* y la calidad de sus resultados. El trabajo supuso un gran esfuerzo de organización, búsqueda, selección de datos y la necesaria elaboración y creación artística. El núcleo de la experiencia fue la elabo-

ración de un libro en el que cada página representaba un tramo del río Duero. Un cuento servía de hilo conductor en el viaje por el río, ilustrándose y documentándose cada tramo con las más variadas informaciones.

En la posterior evaluación de esta experiencia se observaron, entre los datos más relevantes, una mayor incidencia en el hábito lector de los niños, mayor participación de profesores y alumnos en las actividades en equipo, un asentamiento real de la actividad del bibliobús en las escuelas y un desarrollo cognoscitivo del uso de toda clase de libros, no solo literarios.

(1) Ver *Educación y Biblioteca*, nº 20.

Bibliobús Escolar
Centro Coordinador de Bibliotecas
Plaza Moyano, s/n.
49001 Zamora

BENICASIM

Biblioteca del Mar

El Ayuntamiento de la localidad costera de Benicasim (Castellón), en colaboración con la biblioteca municipal, ha organizado una original experiencia para acercar la biblioteca al público, que se desarrolló durante los meses de julio y agosto.

Las peculiares características de Benicasim hacen que en verano se traslade gran parte de la actividad humana a la playa -especialmente en lo relativo al ocio y como lugar de afluencia de turistas- con lo que la biblioteca quedaba considerablemente distanciada del público. En vista de ello, se puso en marcha una 'biblioteca de verano' que consistía esencialmente en la construcción de una caseta desmontable de madera, con clara estética veraniega, y ubicada en el paseo marítimo.

Variedad de servicios

La Biblioteca del Mar busca captar a todo tipo de públicos -pequeños y mayores- con una atención especial a los extranjeros, como forma de contribuir a dar mayor calidad de servicios al turismo. Para ello, se incorporaron también libros en alemán, inglés y francés.



Además del servicio de préstamo se ofrece una sección de Hemeroteca, tarraza de lectura, desideratas, tertulia literaria y numerosas actividades de animación. Entre estas últimas, realizadas en una sala de exposiciones, cabe destacar:

- Hora del cuento y exposición, "utensilios para contar y crear historias".
- Proyección de tres cuentos con diaporamas: *Los tres bandidos*, *La aventura formidable de un hombrecillo indomable* y *Donde viven los monstruos*
- Proyección de videos experimentales.

Para la difusión publicitaria de la biblioteca y la captación de lectores, se utilizó también una original iniciativa; en colaboración con la Escuela Muni-

cipal de teatro de Castellón, se utilizó la figura del Flautista de Hamelín -como clara referencia a la literatura infantil y juvenil y como personaje idóneo para atraer al público-. Su adecuada caracterización, multiplicada además en los carteles informativos, lo hacían fácilmente reconocible en sus recorridos por los camping, urbanizaciones, etcétera.

Album de cromos

Otro elemento fundamental de esta experiencia, fue la edición de un *Album de cromos*, diseñado e ilustrado por Emilio Gómez Piñas. En este álbum, cada cromo reproduce una ilustración de un conocido libro de literatura infantil, seleccionados entre los fondos de la biblioteca de verano. Se pretendía con ello que los niños leyeran previamente esos libros para luego reconocer los cromos correspondientes y pegarlos en el álbum.

Para más información:

Ayuntamiento de Benicàssim
Concejalía de Educación y Cultura
12560 Benicàssim (Castellón)

CAMPAÑA DE LA ASOCIACIÓN PRESENCIA GITANA

Los libros te ayudan a crecer y a llegar

Enmarcada en el proyecto NTN (Los Niños Tutelan a los Niños), la Asociación Nacional Presencia Gitana está llevando a cabo una campaña de fomento de la lectura y del libro infantil y juvenil que lleva por lema *Los libros te ayudan a crecer y a llegar*. El principal soporte para su difusión es un cartel-base en el que figura impreso el lema en seis lenguas diferentes: castellano, catalán, euskera, gallego, bable y romano-caló. La edición es en color y se ha hecho una importante tirada que asegura una amplia cobertura en centros culturales, juveniles, vecinales, de ocio, etcétera. Una "parafernalia" de chapas, pegatinas, distintivos, cromos, tarjetas... apoyará esta campaña de fomento de la lectura, motivación para la creación de bibliotecas y distribución e intercambio de libros.

En palabras de los organizadores,

Los libros ayudan a medrar y a chegar
Los libros te ayudan a crecer y a llegar
Els llibres t'ajuden a créixer i a arribar-hi
Liburuek hatzen eta iristen lagunzen dizute
Los libros ayudan a medrar e a chegar
Ler gabitoez tucue ajiteran on arrebota, on abiyar*



este proyecto es "una contribución al entendimiento intercultural y al desarrollo de la Convención Internacional de los Derechos de la Infancia". (...) "Una de las actividades

programadas está dirigida al fomento del gusto por la lectura de niños y jóvenes, centrada y encarnada en el libro, como talismán para el ejercicio de las potencialidades de los menores y para la conquista de un futuro mejor, en el cual queden desterradas para siempre la ignorancia y la miseria (que con tanta frecuencia es inseparable del analfabetismo, pues se nutre de él y lo alimenta) y como aglutinante de otras acciones: clubs de amigos del libro, círculos de amistad intercultural e interregional, etcétera".

Para más información:

Asociación Nacional
Presencia Gitana
Valderodrigo, 76 y 78, bajos A
28039 Madrid
☎ 373 62 07

Curso de iniciación a la Biblioteconomía y Catalogación

Teoría y práctica

La Asociación Educación y Bibliotecas impartirá durante los meses de enero, febrero y marzo de 1993 un curso teórico/práctico de introducción a la Biblioteconomía y Reglas de catalogación.

Entre los objetivos del mismo están:

- Señalar la importancia y funciones de las bibliotecas
- Conseguir nociones suficientes para catalogar correctamente, tanto monografías como publicaciones periódicas
- Facilitar a las personas que se inscriben toda la información y bibliografía que precisen sobre el tema descrito.

El número de plazas es limitado, atendándose las peticiones por riguroso orden de solicitud. Las clases se im-

partirán en la sede de la Asociación. Al finalizar el curso se entregará un diploma de aprovechamiento.

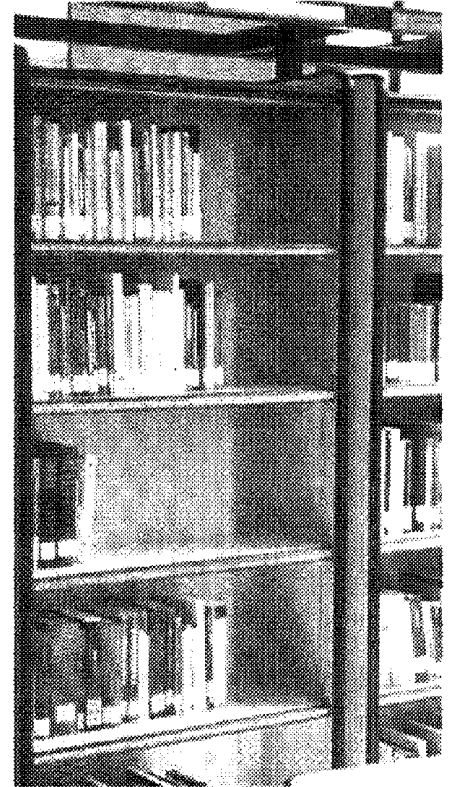
Duración: 50 horas lectivas teóricas y prácticas

Horario de mañana: lunes y miércoles de 10'30 h. a 12'30 h.

Horario de tarde: martes y jueves de 16 h. a 18'30 h.

Matrícula: 45.000 ptas. Socios 40.000 ptas.

Información e inscripción:
 Asociación Educación y Bibliotecas
 López de Hoyos, 135. 5º D.
 28002 Madrid
 ☎ 519 13 82 (de 10 a 13 h.)



BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN



1 año (10 números): 4.500 ptas. IVA incluido (España)
 Extranjero y envíos aéreos: 5.500 ptas.
 Números atrasados: 700 ptas (+ gastos de envío)

Deseo suscribirme a la revista EDUCACIÓN Y BIBLIOTECA y renovaciones hasta nuevo aviso

Nombre (o razón social)

Apellidos

Dirección

Población

Código Postal..... Provincia

Teléfono..... C.I.F./D.N.I

FORMA DE PAGO QUE ELIJO:

- Domiciliación bancaria
- Talón nominativo a favor de TILDE, SERVICIOS EDITORIALES, S.A.
- Giro postal nº.....
- Contra reembolso (se incrementará en 200 ptas. para gastos de envío)
- Contra presentación factura

Enviar a TILDE SERVICIOS EDITORIALES. Baeza 4. Of. 4. 28002 MADRID

PUEDE FOTOCOPIARSE

1 AGOTADO

2 AGOTADO

3 AGOTADO

4 AGOTADO

5 AGOTADO

6 Número monográfico dedicado a CATALUÑA: Red de bibliotecas populares, la biblioteca escolar, mundo editorial, experiencias

7 AGOTADO

8 AGOTADO

9 Número monográfico dedicado a la Educación Ecológica: bibliografía y recursos didácticos, entrevista con Humberto da Cruz, el dossier documental en la biblioteca

10 AGOTADO

11 1990: Divulgación del patrimonio bibliográfico. Dossier Navidad. Dossier Francés, lengua extranjera. Hacia una tipología de las actividades documentales en la biblioteca escolar

12 Anuario 1991
EDUCACION Y BIBLIOTECA

13 III Encuentro Nacional sobre el Libro Escolar y el Documento Didáctico en la Educación primaria y secundaria. I Jornadas Bibliotecarias de la Comunidad de Madrid. Bibliotecas Escolares en el Reino Unido. Dossier Animación a la Lectura

14 Dossier Principios psicopedagógicos en la Reforma Educativa. Dossier Publicaciones periódicas infantiles y juveniles. El Servicio de Referencia en la biblioteca escolar

EDUCACION Y BIBLIOTECA



NÚMEROS PUBLICADOS

S O L I C Í T E L O S A

TILDE, SERVICIOS EDITORIALES

Baeza 4. Oficina 4.

28002 Madrid

☎ (91) 415 17 50

FAX: (91) 519 38 78

15 Número monográfico dedicado a LA BIBLIOTECA ESCOLAR EN ESPAÑA: Entrevista con Alvaro Marchesi, Director General de Renovación Pedagógica. Las bibliotecas en la propuesta de diseño curricular para la Reforma.

Experiencias de la biblioteca escolar en diferentes Comunidades Autónomas

16 Número monográfico dedicado a la COMUNIDAD VALENCIANA: Centros documentales, mundo editorial, experiencias de bibliotecas escolares, etcétera

17 El CD-ROM: Un nuevo recurso didáctico. Dossier Historias de la Literatura. Dossier Audiovisuales: Orientación bibliográfica. Literatura, lectura y enseñanza bibliotecaria: Una propuesta didáctica

18 Dossier Formación del bibliotecario. Dossier Ilustración y Literatura infantil. Educación ambiental ciudadana y Literatura infantil. Dossier Automatización de bibliotecas: Programas

19 Política para el libro y las bibliotecas. El precio fijo del libro. Dossier Qué es Educación y Biblioteca. Dossier Menos es más o el valor del expurgo

20 Hábitos escolares de los españoles. Las bibliotecas escolares en Alemania. Dossier Encuadernación. Dossier Prensa - Escuela. Dossier Libro no sexista

21 VII Jornadas Bibliotecarias de Andalucía: Bibliotecas y educación. Dossier Libro-regalo. El furor de leer: operación francesa de promoción de la lectura

22 Dossier Educación física y deportes. La LOGSE y las bibliotecas escolares. Salones del libro infantil y juvenil

23 Anuario 1992
EDUCACION Y BIBLIOTECA

24 AGOTADO

25 ULTIMOS EJEMPLARES. El Centro Andaluz de Lectura. Dossier Obras de Referencia. (0 Generalidades. 1 Filosofía-Psicología. 2 Religión-Mitología)

26 Número monográfico dedicado a La FONOTECA y el Documento Sonoro. Entrevista a Fátima Miranda. La Fonoteca Nacional. Recomendaciones para la selección de registros sonoros

27 Bibliotecas y centros de recursos escolares en Londres. Dossier Libro Documental (I). Dossier Videotex

28 I Conferencia de Bibliotecarios y Documentalistas Españoles. Dossier Obras de Referencia (3 Ciencias Sociales). Dossier Español para extranjeros

29 Dossier Obras de Referencia (5 Ciencias Puras). Dossier Libro Documental (II). Programa Biblioteca de Aula: dos años de experiencia

30 Dossier Obras de Referencia (6 Ciencias Aplicadas). Dossier América y el Quinto Centenario

La serie "Obras de Referencia" abarcará los nueve epígrafes de la CDU. Próximamente publicaremos los correspondientes al 8 Lengua y Literatura y al 9 Geografía, Historia, Biografías.

PUBLICIDAD

LIBER-MARC SCHOOL

Automatización de bibliotecas escolares

El programa informático de gestión de bibliotecas *Liber-Marc* está diseñado para pequeñas y medianas bibliotecas, intentando conjugar la máxima calidad (gestión de todas las funciones de la biblioteca, adaptación a las normas IBERMARC...), con la facilidad de manejo, hardware sencillo (ordenadores personales) y un precio asequible.

En esta línea de actuación, la empresa distribuidora -COSPA, S.A.- ha sacado al mercado una nueva versión del programa dirigida expresamente a bibliotecas escolares, *Liber-Marc "School"* o "*versión escolar*", cuya característica más significativa es precisamente la reducción en un 50 % del precio de la versión íntegra.

En los aspectos técnicos, la única diferencia sustancial está en el menor número de etiquetas IBERMARC de la nueva versión, es decir, no es posible realizar una descripción bibliográfica exhaustiva de los fondos -los 350 datos distintos que permite IBERMARC- sino que éstos datos se reducen a unas 20 entradas.

En definitiva, el usuario no dispone de los campos para informaciones como "nota de complejidad de entradas vinculantes", "nota de encuadernación valiosa", "título uniforme de índole colectiva", pero sí aquellos verdaderamente importantes para la descripción bibliográfica: autor principal, título propio, edición, publicación, características físicas, encabezamientos, etcétera.

Por lo demás, todos los módulos originales de *Liber-Marc* se mantienen en esta versión:

- *Catalogación*. Con campos sin límite de caracteres, tesoro, visualiza-

ción de las fichas en todo momento, intercambio de registros MARC, impresión del juego de fichas y catálogos selectivos, etcétera. Otro dato de interés es que el programa incorpora automáticamente la puntuación de separación de áreas ISBD.

- *Usuarios y préstamos*. Distinción de tipos de usuarios, emisión de carnets y circulares, estadísticas de lectores y libros más leídos, gestión de préstamos y devoluciones con la posibilidad de utilizar lector óptico, cartas de reclamación...

- *Consultas*. Consulta de los fondos por cualquier campo. Consultas en sala (por parte del lector pero sin acceso al resto de los módulos).

- *Compras/Adquisiciones*. Control de los pedidos a proveedores, cartas, control de gastos, estadísticas...

Requisitos técnicos:

- Ordenador compatible (IBM PC-AT-PS/2).
- 640 Kb RAM.
- Disco duro de al menos 20 Mb.
- Se recomiendan ordenadores 386sx o superiores. Existen también versiones para equipos más complejos (XENIX, UNIX, Redes locales) así como la opción de incorporar lectores CD-ROM y de códigos de barras.

Precio aproximado:

Programa completo: 450.000 ptas.
Versión escolar: 225.000 ptas.

Para más información:

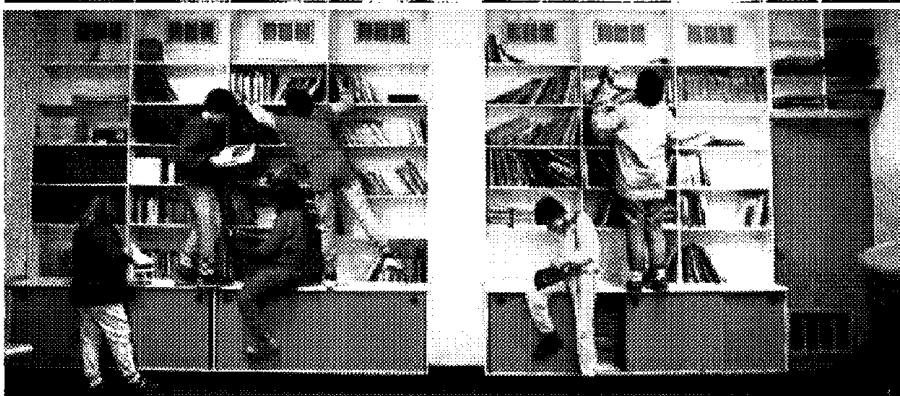
COSPA, S.A.
Bravo Murillo, 377. 6º
28020 Madrid
☎ 733 20 89

Se amplía la oferta MARC

HA transcurrido más de un año desde que publicamos en esta revista el dossier "Programas de automatización de Bibliotecas" (nº18); en él recogíamos información sobre bases de datos y una docena de aplicaciones para la gestión automatizada de bibliotecas, con el fin de ofrecer una panorámica -casi urgente, dada la ausencia de información- de la oferta de programas existente en el mercado. Una de las conclusiones más evidentes que se traslucían en este dossier era la falta de programas al alcance de las bibliotecas escolares, no tanto por su complejidad de manejo sino, sobre todo, por su precio (cerca de medio millón de pesetas, como mínimo, para programas que incorporan el formato MARC).

Las nuevas versiones escolares aparecidas recientemente, como la que presentamos en ésta página o la reseñada en el nº 29 (*Biblio3000*), junto a la posibilidad que ofrecen otras empresas para la adquisición de módulos concretos, incluso con descuentos especiales para centros educativos (como es el caso de la empresa madrileña Gabinete de Asesores Documentalistas que distribuye el programa *DataTrek*), acercan de forma significativa la oferta de programas con formato MARC a los centros con menores presupuestos.

La situación puede hacer pensar en si no estará ahora la pelota en el tejado de los responsables últimos de esas bibliotecas escolares (Ministerio, Consejerías), en la paradoja de que pudiendo acceder con precios no excesivos a programas de calidad para la automatización de los fondos, se encuentren estas bibliotecas en la inmensa mayoría de los casos sin personal apropiado (bibliotecario), cuando no sin la más mínima organización, medios o espacio, por no hablar del gran número de centros educativos que ni siquiera cuentan todavía con biblioteca. **B.C.**



GESTIÓN INFORMÁTICA DEL PRÉSTAMO INTERBIBLIOTECARIO

S.O.D. es una nueva aplicación informática diseñada para facilitar el control de la gestión, tanto administrativa como estadística, del servicio de préstamo interbibliotecario y de la obtención de documentos. Algunas de sus características son: gestión de ficheros de usuarios, centros y departamentos; gestión de solicitudes de obtención y suministro de documentos; gestión de cobros, pagos, préstamos, reclamaciones o estadísticas. También permite imprimir formularios de petición normalizados (IFLA, REBIUN) o propios, así como listados y etiquetas. Puede utilizar además el correo electrónico para realizar las peticiones.

DOC6. Dña. Viviana Plana
Tuset, 21. 6è. 3ª.
08006 Barcelona
☎ (93) 414 06 79

AUTOMATIZACIÓN DE LAS BIBLIOTECAS DE CAJA MADRID

Dieciocho bibliotecas dependientes de Caja Madrid (central, universitarias y populares) han adoptado el sistema *Sabini*, versión 3.0 para su automatización.

La biblioteca central llevará a cabo las labores de adquisición, catalogación y clasificación mediante los correspondientes módulos del programa, mientras que las 14 bibliotecas populares dispondrán solamente de los módulos de integración de registros y de consulta / recuperación. Gracias a este sistema centralizado, las bibliotecas populares integran en sus bases de datos los registros informáticos, evitando repetir en cada una la catalogación y clasificación de los fondos.

Por su parte, las tres bibliotecas universitarias -Antón Martínez, Barrio del Pilar y Alcalá de Henares- dispondrán de módulos propios de catalogación y tesoro.

LIBROS EN CD-ROM

☞ JULIAN COLINA *

El CD-ROM, gracias a su extraordinaria capacidad de almacenamiento de información, se está abriendo camino con fuerza en algunos países, en los que cada vez se editan más enciclopedias, libros, colecciones de revistas, programas informáticos multimedia o extensos repertorios bibliográficos en este soporte. Presentamos aquí unas breves impresiones de la oferta existente en Estados Unidos al alcance de públicos no especializados.

V I POR primera vez libros grabados en CD-ROM a mediados de la década de los 80 en la Universidad de California, en Santa Bárbara. Se trataba de textos griegos clásicos en inglés con su correspondiente transcripción. Me sorprendió que la cultura escrita de todo un pueblo pudiera meterse en un disco de igual tamaño que los discos compactos de música de 12 centímetros de diámetro.

Han pasado algo menos de diez años y yo mismo he tenido en casa un lector de discos ópticos; uno de ellos *La Biblioteca del Futuro*, contenía 450 libros completos de literatura, filosofía, religión, no sólo los filósofos, dramaturgos y poetas griegos clásicos, sino también la *Biblia* completa, *El Quijote*, obras de Shakespeare, Darwin, Defoe, entre otros muchos.

La primera ventaja práctica es que su precio es infinitamente menor que las versiones en papel, ocupa muchísimo menos espacio y la operativa de consulta de un pasaje o de un dato es mucho más sencilla y segura. La principal desventaja es que una pantalla de ordenador no es un medio apropiado para leer un libro completo, aunque siempre pueden sacarse por la impresora capítulos o temas de nuestro interés. Es por tanto una forma de almacenamiento y recuperación ideal para un profesor, escritor o bibliotecario que no están propiamente leyendo los textos enteros sino consultándolos para investigarlos y/o divulgarlos. En España aún no conozco un disco óptico que contenga autores españoles clásicos o actuales con libros completos en disco óptico, aunque sí hay algunos en

disquetes de ordenador, y parece que ya hay proyectos de ediciones en el nuevo soporte.

Textos no muy largos, como un diálogo de Platón, el libro del *Apocalipsis*, o casi todos los libros del *Nuevo Testamento*, ocupan cada uno alrededor de 75.000 bytes (se podría traducir por letras o caracteres). Pero un solo disco óptico puede contener miles de esos textos, pues su capacidad de almacenamiento es de 600 millones de

bytes. Pero con ser importante el dato meramente cuantitativo, las posibilidades de consulta por medio del programa que acompaña a cada disco, son infinitamente superiores a la recuperación manual mediante índices analíticos que suelen incorporar los libros usuales. Además del texto completo de una obra de un

autor, pueden hacerse concordancias entre diferentes versiones y ver así las diferentes versiones de un texto de la Biblia, consultar información complementaria en Enciclopedias y otros libro-discos de referencia.

Otros CD-ROM similar que puede servir como ejemplo es *Electronic Home Library*, con 250 títulos de unos 200 autores, la edición completa de la *Biblia* en cinco idiomas, o el que recoge periódicamente miles de artículos de revistas de información general como *Newsweek* o *Life*. Los precios de una biblioteca óptica de estas características oscilan en Estados Unidos alrededor de las 7.000 pesetas. Hay que tener en cuenta que también hace falta el ordenador -un PC corriente- y el aparato lector de los discos ópticos.



* Julián Colina es miembro de SEDIC

PUBLICIDAD

CONVOCATORIAS

○ BIBLIOTECAS ESCOLARES EN SEVILLA

El Centro Municipal de Investigación y Dinamización Educativa (CMIDE) de Sevilla tiene previsto celebrar el próximo mes de marzo las *II Jornadas sobre organización y dinamización de bibliotecas escolares*. Estas jornadas están dirigidas a enseñantes, bibliotecarios de centros docentes y demás personas interesadas.

CMIDE. C/ Feria, 57. 41002 Sevilla
☎ (95) 438 90 61

○ CURSOS DE LA SEDIC

La Sociedad Española de Documentación e Información Científica, convoca para los próximos meses los siguientes cursos: *Introducción a las tecnologías informáticas aplicadas a la documentación*. Noviembre. *Sistemas de documentación electrónica*. Diciembre. *Documentación de la Comunidad Europea*. Noviembre. *Fuentes de información jurídica*.

SEDIC. Gran Vía, 67. 28013 Madrid
☎ 547 14 43

○ II CONGRESO FEDERAL DE ADAB

La Asociación de Diplomados y Alumnos de Biblioteconomía y Documentación tiene previsto celebrar el mes de septiembre del próximo año su II Congreso Confederado. Tendrá lugar en Salamanca y llevará por lema *Información, Sociedad y Política. Políticas de información para la Europa del siglo XXI*. El plazo para la presentación de los títulos y resúmenes de las comunicaciones finaliza el 31 de enero.

ADAB. Apartado 2113
37080 Salamanca

○ SIMO'92

La próxima edición de la feria de informática SIMO tendrá lugar los días 13 a 20 de noviembre. Entre las conferencias previstas dirigidas a bibliotecarios y educadores están: *Ser profesor* (Día 13). *La tecnología multimedia en la formación* (Día 18). *Producción y distribución de bases de datos en España* (Día 19). *Aplicaciones de teleeducación* (Día 20).

○ IV ENCUENTRO INTERNACIONAL SOBRE EL LIBRO ESCOLAR

CIRCE o la fascinación de aprender

En el marco de las actividades del *IV Encuentro Internacional sobre el Libro Escolar y el Documento Didáctico en Educación Primaria y Secundaria*, organizado por el Departamento de Didáctica de la Lengua de la Universidad de Extremadura, para los próximos 15, 16 y 17 de Diciembre, se organiza bajo el lema *Circe, el libro escolar y el material didáctico, un reto para el futuro*, una Exposición cuyo objetivo es reunir y acercar al profesor las diferentes alternativas de material didáctico disponible en relación a temas concretos y actuales de la enseñanza.

El Diseño de la Exposición corre a cargo de la Agencia de Publicidad Pita, dirigido por el diseñador Goyo Moreno. En torno al motivo central, *Circe*, se distribuirán una serie de zonas, que el profesor irá recorriendo como ejemplo de los recursos plurales que la comunidad educativa debe emplear.

Se han diseñado diversos espacios de Exposición que jalonan el Congreso:

* **El aula sin muros**: una muestra de las posibilidades de los medios de comunicación en un aula que debe integrar el currículum paralelo con el currículum formal, preparando ciudadanos bien informados, libres y críticos, y que asuma los retos de educación cada vez más abierta en su concepción del espacio y del tiempo.

* **El bricolaje escolar**: una muestra sobre aquellos recursos que puede y debe producir la propia escuela con especial incidencia en aquellos materiales reciclables y susceptibles de reelaboración por parte del alumno.

* **Circe**: un recorrido por las diversas alternativas al alcance del profesor, desde los materiales de procedencia oficial a los elaborados por editoriales, pasando por los generados por Grupos de Profesores, Fundaciones, Museos y otras entidades públicas y privadas.

La exposición se está preparando con la idea de que sirva no sólo al Congreso sino que sea una muestra abierta a todos los profesores, educadores, bibliotecarios, alumnos de las Escuelas de Magisterio de Extremadura. Igualmente, el diseño favorecerá que la Exposición sea desmontable, por si luego se solicita volver a montarla en otro sitio. La lista de participantes es amplia, y se dará a conocer en el programa definitivo. Entre éstos, figura el Ministerio de Educación, Comunidades Autónomas de Extremadura, Galicia y Canarias, Instituto de la

Mujer, Anele, Centro del Libro y la Lectura, Editoriales, la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, Centros de Profesores, Grupos de Renovación Pedagógica y un largo etcétera.

Igualmente, como complemento a la Exposición y, dada la saturación de actividades propiamente académicas en el se-

no del Congreso, se programarán una serie de conferencias paralelas en especial conexión con los aspectos de la Exposición, que serán impartidas por especialistas de reconocido prestigio, y que serán de libre asistencia.

Interesados en la Exposición dirigirse a: *Comité Organizador del IV Encuentro Internacional sobre el Libro Escolar*.

- Esperanza Marina, Biblioteca Escuela de Didáctica de la Lengua.

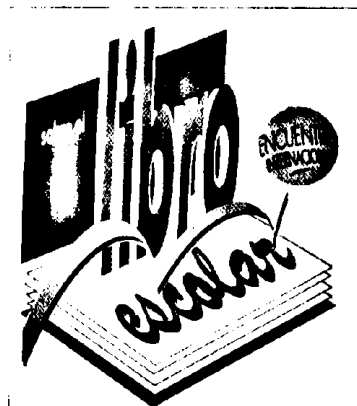
☎ 924-27 48 00, ext. 409. Fax: 27 02 14.

- Eloy Martos, Departamento de Didáctica de la Lengua.

☎ 924-27 48 00 / Fax: 27 02 14.

Dirección: Congreso Internacional Libro Escolar. Departamento Didáctica de la Lengua. E. U. de Magisterio, Campus Univ., s/n, 06071 Badajoz.

Para especificaciones técnicas, información sobre los soportes de exposición y otros aspectos, dirigirse a Goyo Moreno, Agencia de Publicidad Pita,
☎ 924-22 02 69 / Fax: 22 14 47.



NUESTRO PRÓXIMO NÚMERO:

EDUCACION Y BIBLIOTECA también estará presente en este Encuentro Internacional, tanto en la Exposición como en las Conferencias. El próximo número estará además dedicado íntegramente a **Extremadura**.

PUBLICIDAD

PUBLICIDAD